http://www.shamela.ws

تم إعداد هذا الملف آليا بواسطة المكتبة الشاملة

الكتاب : جملة قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة

جملة قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة

(/)

قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة

) أن (وأخواتها النونيات إذا اتصل بها الضمير) نا (

" عرض النحاة للنونيات من الحروف الناسخة، وهي "إن" و"أن" و"كأن" و"لكن"، وانتهوا إلى حكم فيما يتعلق بحذف إحدى النونين أو النونات عند اتصالها بياء المتكلم، ولكنهم لم يجهروا بالحكم في جواز حذف إحدى النونين عند اتصالها بالضمير (نا) بيد أنهم حين ناقشوا ي النونات هي المحذوفة عند الاتصال بياء المتكلم ناظروا بينها وبين اتصالها بالضمير (نا) وإذا أضيف إلى ما يدل عليه ذلك من الإجازة ما سُمِع من فصيح الكلام وبخاصة القرآن الكريم إذ ورد فيه ذلك بالحذف والإثبات فإن اللجنة ترى إضافة الضابط النحوي لذلك، وهو أن اتصال الضمير (نا) بتلك النونيات يستوي فيه إثبات كل النونات وحذف إحداها".

) ما (و) لا (و) لات (العاملات عمل ليس

"يرى المجمع الإبقاء على باب "ما" و"لا" و"لات" العاملات عمل ليس على وضعه المقرر في كتب النحو للناشئة".

إباحة المد عند إلتقاء الساكنين أو زيادة موضع لإغتفار إلتقاء الساكنين

لا حرج على من يدفع اللبس بمدّ عند التقاء الساكنين، في مثل قولهم، اجتمع مندوبُو العِراق بمندوبي الأُردُن.

إباحة جمع فعل على أفعال بغير إستثناء

"قرر المجمع من قبل أن قياس جمع فَعْل – الاسم الصحيح العين – أن يكون على أفْعُل جمع قلة، وعلى فِعال أو فُعول جَمْع كثرة، واستناداً إلى نص عبارة أبي حيان في استحسان الذهاب إلى جمع فَعْل على أفعال مطلقاً، واستناداً أيضاً إلى الألفاظ الكثيرة التي وردت أفعال مطلقاً مجموعة على هذا الوزن – ترى اللجنة جواز جمع فَعْل اسماً صحيح العين مثل بحث على أفعال، ولو كان صحيح الفاء أو اللام، ويدخل في ذلك مهموز الفاء ومعتلها والمضعُف".

إجازة) فعل (أو) فعول (مصدرا ل) فعل (اللازم

(/)

" المشهور في قواعد اللغة أن فعَل اللازم مصدره الفُعُول كسَجَدَ سُجُوداً، وذلك ما ذهب إليه المجمع في قراره الخاص بتكملة فروع مادة لغوية لم تذكر بقيتها. ونظراً لما رواه الفراء من أنه(إذا جاء فَعَل لم يسمع مصدره فاجعله فَعْلاً للحجاز، وفُعُولاً لنجد) ونظراً لورود افعالاً كثيرة لازمة مصدرها على فَعْل كهَمسَ همْساً، يرى المجمع إجازة فَعْل وفُعُول مصدراً لـ "فَعَلَ" اللازم.

إجازة طائفة من جموع التأنيث السالمة

ترى اللجنة إجازة جموع التَّأنيث الشائعة التالية: إطارات – بلاغات – جزاءات – جوازات – حسابات – خطابات – خِلافات – خَيالات – سَنَدات – شعارات – صراعات – صِمامات – ضَمانات – طَلَبات – عَطاءات – غازات – فراغات – قرارات – قِطارات – قِطاعات – مجالات – معاشات – معْجمات – مفردات – نتوءَات – نداءات – نزاعات – نشاطات – نِطاقات. وذلك على أساس الخضوع لضابط عام من ضوابط اللغة، كاعتبار التاء في المفرد، أو لمح الصفة فيه، وما لا يندرج من هذه الجموع تحت ذلك يجاز استئناساً بما ورد من كلمات فصاح ثلاثية ورباعية مجموعة جمع تأنيث ومفردها مذكر غير عاقل. وبما قاله سيبويه، والزمخشري، وابن عصفور، والرضي، وغيرهم من إجازة جمع التأنيث للمذكر غير العاقل إذا لم

يسمع له جمع تكسير، وبما قاله الأنباري، والفراء، وابن جني، والكندي، من إجازة جمع التأنيث فيما لا يعقل، وأن القياس يعضده، أو أنه القياس".

أخد) الإفتعال (للإلتهاب

لا مانع من أن تكون صيغة "الافتعال"، مشتقة من العضو، قياسية في معنى المطاوعة للإصابة بالالتهاب. وقد ورد قول الصرفيين:" وافتعل للمطاوعة غالباً" وقد جعلها المجمع قياسية فيما كانت فيه فاء الفعل أحد حروف قولهم:" ولنمر" . ويرد في اللغة "فَعَلَ" من العضو بمعنى أصابه، فيقال : كَبَدَه وعانَه ورَأَسَه.

أخد) التفاعل (للمساواة والإشتراك والتماثل

(/)

تتخذ صيغة "التفاعل" للدلالة على الاشتراك مع المساواة أو التماثل، لتؤدي معنى المصطلحات العلمية التي تتطلب هذا التعبير، وقد نص الصرفيون على أن التفاعل قد يجيء للمشاركة والاتفاق على أصل الفعل، لا على معاملة بعضهم بعضاً بذلك، كقول "علي" : "تَعَايا أهْلُه بصِفَة ذاته".

أخد) تفعال (للتكثير والمبالغة

يَصِح أخذ المصدر الذي على وزن "تَفْعال" من الفعل للدلالة على الكثرة والمبالغة.

أخد) تفعال (مما ورد له فعل وما لم يرد

تصح صياغة "التَّفْعال" للمبالغة والتكثير مما ورد فيع فعل، طوعاً لما أقره المجمع في دورته العاشرة، من قياسية صوغ مصدر من الفعل على وزن "التفعال" للدلالة على الكثرة والمبالغة، وكذلك تصح صياغته مما لم يرد فيه فعل، طوعاً لما أقره المجمع في دورته الأولى من جواز الاشتقاق من أسماء الأعيان للضرورة في لغة العلوم.

كلمة البحث هى :

إدخال) أل (على العدد المضاف دون المضاف إليه

"يجوز إدخال "أل" على العدد المضاف دون المضاف إليه، مثل الخمسة كتب، والمائة صفحة، والثلاثمائة دينار، استئناساً بورود مثله في الحديث، كما في صحيح البخاري، وبإجازة بعض النحاة لذلك كابن عصفور، وإن عده الشهاب الخفاجي قبيحاً"

أدوات الشرط

"لا يرى المجمع ضرورة أن يكلف الناشئة إعراب أسماء الشرط، ويكتفى في هذا الباب بذكر ما يجزم من هذه الأدوات وما لا يجزم، ويذكر أن هذه الأدوات تقتضي جملتين: جملة الشرط، وجملة الجواب، ويجزم فعل الشرط وفعل الجواب إذا كانا مضارعين".

إرسال المصطلحات إلى وزارة المعارف لطبعها وتوزيعها

ترسل المصطلحات التي أقرها المجمع في هذه الدورة إلى وزارة المعارف لطبعها وتوزيعها على المدارس والمؤلفين والمترجمين والصحف.

إستخدام الإذاعة للإعلام بأعمال المجمع

(/)

[لتنظيم وسائل الاتصال بالجمهور، لنشر كلمات الشئون العامة التي يقرها المجمع – تقرر] استخدام الإذاعة. على أن تتولى ذلك لجنة من بينها مراقب المجمع.

إستعمال) مفاعل (بقلب الياء همزة كمكايد ومكائد

ترى اللجنة جواز إلحاق المد الأصلي في صيغة مفاعل بالمد الزائد في صيغة فعائل. وعلى هذا يجوز في عين مفاعل قلبها همزة، سواء أكان أصلها واواً أم ياء فيقال مكايد ومكائد.

إستعمال مصطلحات المجمع فى التدريس

يقدم المجمع رجاءً إلى وزارة المعارف أن يراعى مدرسوها ألفاظ المجمع ومصطلحاته في التدريس، إذ المدارس خير بيئة تنتشر فيها الألفاظ الجديدة والمصطلحات الحديثة.

إستكمال المادة فى المعجم

يوضع في كل مادة لغوية في معجم المجمع جميع ألفاظها ومشتقاتها ومصادرها وأفعالها تنفيذاً لقرار المجمع في تكملة فروع مادة لغوية ورد بعضها في المعجمات ولم ترد بقيتها.

أسس تيسير الكتابة

(/)

وافق المؤتمر على اتخاذ هذه القرارات أساساً: أولاً– يلتزم الآن الشكل الضروري في الطباعة، وخاصة في كتب المراحل الأولى للتعليم. ثانياً – يترك الآن موضوع البحث في الكتابة اليدوية، فتبقى على ما هي عليه، فهي موجزة مختزلة، ويمكن تشكيلها عند الضرورة. ثالثاً – الاقتصار الآن على تيسير حروف الطباعة والآلات الكاتبة باختصار صور الحروف، والاستغناء عن المتداخل منه والمقنطر. رابعاً – يلتزم الشكل في الطباعة، ويلتزم ذلك في كتب التعليم في مراحل التعليم العام. خامساً – يوضع النقط في موضع ثابت، نفياً للاشتباه. سادساً – يوضع الشكل في موضع ثابت، وأيضاً يراعى فيه الفن الخطي بحيث لا يطول السطر أفقياً، ولا بأس بأن يمتد في الطول قليلاً. سابعاً – توضع علامات للدلالة على أصوات الحروف التي لا مقابل لها في العربية، ويطلب غلى لجنة اللهجات بالمجمع دراسة هذا الموضوع وتقديم مقترحات فيه. ثامناً – يدبر كل ما يلزم من التكاليف لتطبيق الطريقة المقترحة لتيسير الكتابة وإجراء تجاربها الفنية لإدخال التعديلات عليها، تمهيداً لوضعها في الصيغة المقبولة. تاسعاً – تتولى لجنة تيسير الكتابة بالمجمع تطبيق الطريقة المقترحة في القرارات السابقة وتجربتها وعرضها على المجلس لأخذ رأيه، تمهيداً للعرض على المؤتمر. عاشراً – يضم غلى اللجنة من ترى وزارة التربية والتعليم ضمهم إليها للمشاركة في عملها والاستعانة بالخبراء الفنيين في الخط والطباعة.

إسم المصدر : مدلوله وضابطه

(/)

" يعرف اسم المصدر بأنه اسم مشتمل على أحرف المصدر الأصول، يجيء من الثلاثي وغيره، فهو من الثلاثي: ما ساوت حروفه حروف فعله، دالاً على عين، أو هيئة، أو حال، أو أثر، كالرِّزق – بكسر الراء لما يرزق به المرء، والضُّر – بضم الضاد – لما يصاب به المضرور. وهو من غير الثلاثي: ما لم يجر على فعله بخلوه من بعض حروف الزوائد، دالً كذلك على عين، أو هيئة، أو حال، أو أثر كالعطاء لما يعطى، والثواب: لما يثاب به، والكلام: لما يتفوه به. وقد يصطبغ اسم المصدر بمعنى المصدر وهو الحدث، كما في قوله تعالي: "ثواباً من عند الله" بمعنى الإثابة، وحينئذ يعمل عمله بنصب مفعوله، وقد أثر ذلك عن العرب في منثور ومنظوم. وخلاصة ذلك أن المصدر هو ما دل على حدث، فإذا على عين أو هيئة سمي اسم مصدر".

إشتقاق (فعل) من العضو للدلالة على إصابته

كثيراً ما اشتق العرب من اسم العضو فعلاً للدلالة على إصابته، وقد نص "أبو عبيد" على أن ذلك عام في ما يشْكَى منه في الجسد، وكذلك نص "ابن مالك" في التسهيل" على أنه مطرد، وعلى هذا ترى اللجنة قياسيته.

إضافة) حيث (إلى الإسم المفرد

يأنس بعض المتحدثين بمثل قولهم: الكتاب رخيص من حيث ثمنه، بجر ثمن. والمعتمد من القواعد إضافة حيث إلى الجمل اسمية وفعلية، واللجنة ترى إجازة إضافتها إلى الاسم المفرد وجره بعدها قياساً في ذلك على أخواتها من الظروف المكانية، وأخذاً برأي الكسائي وما احتج به من الشعر فيجوز أن يقال: بادر إلى حيث العمل الجاد، ولا تمار الحكم من حيث العدل، وعلى ذلك فإضافة (حيث) إلى الاسم المفرد بعدها سائغة قياسياً واستعمالاً.

إضافة ثلاث صيغ لإسم الآلة

(/)

أولاً– لا يقتصر على الصيغ الثلاث المشهورة لاسم الآلة، وما أقره لمجمع قبلاً من إضافة صيغة "فعَّالة"
ثانياً: يقتضي النظر في قياسية صيغ أخرى لاسم الآلة تقدير اعتبارين: أن يكون ما ورد من أمثلة الصيغة المراد قياسها عدداً غير قليل، وأن تكون هذه الصيغة مأنوسة في العصر الحديث بين المتكلمين في الدلالة على اسم الآلة. وتطبيقاً لهذا يضاف إلى الصيغ المقيسة لاسم الآلة ما يأتي: 1– فِعال مثل إراث، وهي التي قال بعض القدماء بقياسها. 2– فاعِلَة، مثل ساقية 3– فاعول مثل ساطور. وبهذا تصبح الصيغ القياسية لاسم الآلة سبع صيغ (1)

إضافة مصطلحات البلاد العربية

تضاف كل لفظة سرت في البلاد العربية إلى جانب ما وضعته اللجنة المجمعية.

إضاقة المتضايقين

يجري في الاستعمال العصري قولهم: محكمة استئناف طنطا، وكلية آداب الزقازيق، وغير ذلك مما يجري فيه اسمان منكران متضايفان إلى مضاف إليه معرفة بغية التعريف والتحديد. وترى اللجنة إجازة مثل هذه الإضافة على أنها من إضافة الأول إلى الثاني والثاني غلى الأخير على معنى في أو اللام وذلك مما له في العربية نظائر. والإضافة بهذا المعنى لغة مقبولة ولا حرج في استعمالها.

إطراد صوغ فعلة

(بضم الفاء وفتح العين للدلالة على الكثرة والمبالغة) " يجوز أن يصاغ من الفعل الثلاثي القابل للمبالغة صيغة على وزن فُعَلَة – بضم الفاء وفتح العين ح كضُحَكة وصفاً للمذكر والمؤنث للدلالة على التكثير والمبالغة. وإذا أدى الصوغ من المعتل اللام إلى لبس، وجب التصحيح، فيقال: "سُعَيَةٌ" من سَعَى، ودُعَوَة" من دعا.

إعراب الإسم بعد) إن (و) إذا (

(/)

"اختلف النحاة في الاسم المرفوع بعد :"إن" و"إذا" أو غيرهما من أدوات الشرط: – فالأخفش وجماعة من الكوفيين على أنه مبتدأ. – وجمهور الكوفيين على أنه مرفوع بما عاد إليه من الفعل. – والبصريون على أنه مرفوع بفعل مقدر. والنظر في هذه الآراء يظهرنا على تقاربها، وأن الأمر فيها لا يعدو أن يكون تخريجاً للأسلوب أو توجيهاً. على أنه قد يكون في رأي الأخفش والكوفيين شيء من اليسر، من حيث أنه يريحنا من التقدير، فضلاً عن أن المعنى يقتضيه. ولكن اعتباره مبتدأ – كما يقول الأخفش ومن معه من الكوفيين – يعارض كثيراً من القواعد المقررة، إذ يؤدي إلى دخول أداة الشرط على ما يفيد الثبوت، وهو يضاد التعليق الذي تفيده أداة الشرط. كما أن اعتباره فاعلاً – كما هو معنى كلام جمهور الكوفيين – يترتب عليه مخالفة قواعد كثيرة تتعلق بالضمائر المتصلة بالفعل المتأخر، وعودتها، ومطابقتها للفعل المتقدم، وعدم مطابقتها...إلخ. ولذلك ترى اللجنة أنه لا داعي إلى العدول عن رأي البصريين، لشهرته وشيوعه، ولأن الاعتراض عليه لا يصل في قوته إلى درجة الاعتراض على الرأيين الآخرين... هذا إلى أنه لا يعارض ما اشترطوه من دخول أداة الشرط على فعل ظاهر أو مقدر".

إعلان جائزة تيسير الكتابة

يعلن مجمع اللغة العربية أنه قد خصص جائزة مقدارها ألف جنيه تمنح لأحسن اقتراح في تيسير الكتابة العربية، على ألا يكون لأعضاء المؤتمر الحق في دخول المسابقة، وقد تحدد آخر أكتوبر سنة **1946** موعداً لقبول المقترحات، وترسل باسم المجمع بعنوانه بشارع قصر العيني –**110**، وسيطبع المجمع كل ما قيل حول تيسير الكتابة في مؤتمره الذي انعقد سنة **1944**، ويتخذ الوسائل لنشره.

إقرار الإستثناء ب) غير (و) سوى (

(/)

"الأصل في الأسماء الجامدة ألا تقع موقع النعت أو الحال، لاشتراط الاشتقاق فيهما، وإذا كانت "غير" من السماء الجامدة فلها هذا الحكم. على أنها وقعت في بعض الاستعمالات نعتاً أو حالاً، فكان تأويل ذلك بأن "غير" مؤولة بالمشتق، فهي في حكم اسم فاعل من المغايرة. وحاصل معنى الاستثناء مغايرة ما بعد الأداة لما قبلها في الحكم، والصور التي يرد فيها استعمال "غير" دالة على الاستثناء. وفي بعض الاستعمالات لا يكون قبل "غير" اسم عام يصح مجيء الوصف أو الحال منه، إلا بتقدير موصوف أو

صاحب حال، فالاستثناء في مثل هذه الاستعمالات أولى من التقدير. ولو قصرت "غير" على الوصفية أو الحالية لكان المؤدى مقصوراً على المراد في بعض العبارات. أما إذا دلت على معنى "إلا" مع كونها وصفاً أو حالاً فإن المعنى يفي بغرض المتكلم. ومن ذلك قوله تعالى :"ما لكم من لإله غيره" فلو قطع النظر عن معنى الاستثناء لكان المؤدى نفي المغاير لله، دون إثبات ألوهية الله مع أن المقصود بهذه العبارة وما يماثلها مجموع الأمرين من النفي والإثبات، وذلك لا يتأتى إلا بتحميل "غير" معنى الاستثناء، ولا يكاد العرب يستعملون مثل هذا الأسلوب إلا لإفادة المعنيين جميعاً. ومن هذا يستخلص أن إبقاء "غير" على أنها من أدوات الاستثناء أقوى تقعيداً وأصالة في توجيه بعض استعمالاتها، وأوفى أداءً للمراد من هذه الاستعمالات، وأبعد عن تكلف التقدير في إعرابها على الوصفية أو الحالية. وما يقال في "غير" يقال في "سوى" من حيث استعمالها في الاستثناء.

إلحاق تاء التأنيث بمفعيل ومفعال ومفعل

"يجوز أن تلحق تاء التأنيث صيغة مِفْعيل ومِفْعال ومِفْعل، سواء ذكر الموصوف أم لم يذكر مثل: مسكين، ومسكينة، ومعطار، ومعطارة".

إلحاق تاء الوحدة بالمصادر الثلاثية المزيدة

"بجوز إلحاق تاء الوحدة، أو المرة بالمصادر الثلاثية المزيدة".

(/)

إلغاء الإعرابين التقديرى والمحلى

" يرى المجمع أن ما انتهى إليه اتحاد المجامع العربية من الإبقاء على الإعراب التقديري والمحلي دون تعليل (أي دون تكليف التلاميذ تعليل خفاء الإعراب) فيه تيسير في تعليم النحو العربي، ففي نحو : "جاء القاضي" يقال: القاضي: مرفوع بضمة مقدرة، وفي نحو، جاء من سافر، يقال: (من) فاعل محله الرفع، وفي نحو: محمد يحضر، يقال: (يحضر) جملة فعلية خبر. ويلحق بهذا القرار قراران آخران يتعلق أحدهما بالظرف والجار والمجرور، وزهو أنه لا ضرورة لذكر متعلق عام للظرف والجار والمجرور. والآخر: بالفعل

المضارع المنصوب بعد أن المضمرة. فيكتفى بأن يقال في إعراب الفعل إنه منصوب بعدَ الأدوات الظاهرة".

ألقاب الإعراب والبناء

" يرى المجمع أن يكون لكل حركة لقب واحد في الإعراب والبناء، وأن يكتفى بألقاب الإعراب"، "تأكيداً لقراره الصادر 1946".

إيثار السهولة فى إختيار ألفاظ الشئون العامة

تدقق لجنة الشئون العامة في اختيار الكلمات، بحيث تكون سهلة خفيفة على اللسان بقدر الإمكان، يمكن أن يستسيغها الجمهور.

الإبقاء على باب) كاد وأ خواتها (

" يرى المجمع الإبقاء على باب (كاد وأخواتها) على وضعه المقرر في كتب النحو، ولا يرى ضمه إلى باب الفعل".

الإبقاء على باب) كان وأخواتها (

" يرى المجمع الإبقاء على باب كان وأخواتها على وضعه المقرر في كتب النحو، ولم يوافق على ضمه إلى باب الفعل وإعراب المنصوب حالاً".

الإحتجاج بلفظ الحديث

(/)

اختلف علماء العربية في الاحتجاج بالأحاديث النبوية، لجواز روايتها بالمعنى ولكثرة الأعاجم في رواتها. وقد رأى المجمع الاحتجاج ببعضها في أحوال خاصة، مبينة فيما يأتي: 1- لا يُحتج في العربية بحديث لا يوجد في الكتب المدونة في الصدر الأول، كالكتب الصحاح الست فيما قبلها. 2- يحتج بالحديث المدون في هذه الكتب الآنفة الذكر، على الوجه الآتي: أ- الأحاديث المتواترة والمشهورة. ب- الأحاديث

التي تستعمل ألفاظها في العبادات. ج– الأحاديث التي تعد من جوامع الكلم. د– كتب النبي (صلى الله علية وسلم). هـ– الأحاديث المروية لبيان أنه كان (صلى الله عليه وسلم) يخاطب كل قوم بلغتهم. و– الأحاديث التي دونها من نشأ بين العرب الفصحاء. ز– الأحاديث التي عرف من حال رواتها أنهم لا يجيزون رواية الحديث بالمعنى، مثل القاسم بن محمد، ورجاء بن حيوة، وبن سيرين. ح– الأحاديث المروية من طرق متعددة، وألفاظها واحدة.

الأخد بالقياس باللغة

يؤخذ بمبدأ القياس باللغة، على نحو ما أقره المجمع سلفاً من قواعد، ويجوز الاجتهاد فيها متى توافرت شروطه. (كما أشار إلى ذلك الدكتور أحمد أمين في محاضرته:"مدرسة القياس في اللغة").

الإستثناء

أولاً: المستثنى التام الموجب وغير الموجب يجوز نصبه، نحو: "نجح الطلاب إلا واحداً، وما نجح الطلاب إلا واحداً". ثانياً: في حالة الاستثناء بخلا وعدا وحاشا يكون المستثنى منصوباً دائماً على اعتبار أن هذه كلها أدوات استثناء مثل "إلا". ثالثاً: إذا كانت أداة الاستثناء (غير أو سوى) كانت الأداة منصوبة ومضافة وما بعدها مضاف إليه مثل: ما جاء أحد غير عليٍّ. أما نحو "ما قام إلا محمدٌ" و"ما قام غير زيد" فهو قصر.

الإشتغال

" يجوز رفع الاسم المشغول عنه ونصبه، ولا داعي لذكر حالات الوجوب أو الترجيح، وتُرد أمثلة هذه الحالات إلى أبوابها من كتب النحو".

الإشتقاق من أسماء الأعيان

(/)

اشتق العرب كثيراً من أسماء الأعيان. والمجمع يجيز هذا الاشتقاق – للضرورة – في لغة العلوم.

الإشتقاق من أسماء الأعيان – دون قيد الضرورة

قرر المجمع من قبل إجازة الاشتقاق من أسماء الأعيان، للضرورة في لغة العلوم كما أقر قواعد للاشتقاق من الجوامد. وللجنة تأسيساً على أن ما اشتقه العرب من أسماء الأعيان كثير كثرة ظاهرة، وأن ما ورد في أمثلته في الحث الذي احتج به المجمع لإجازة الاشتقاق يربى على المائتين – ترى التوسع في هذه الإجازة يجعل الاشتقاق من أسماء الأعيان جائزاً من غير تقييد بالضرورة.

الإقتصار على إسم واحد لكل معنى

الاصطلاحات العلمية والفنية والصناعية يجي أن يقتصر فيها على اسم واحد خاص لكل معنى.

الإكتفاء بالشرح الشفوى فى نظر المصطلحات

ناقش المؤتمر في اقتراح ألا تعرض المصطلحات العلمية على المجلس أو المؤتمر إلا بعد أن تعرِّفها اللجان المختصة، حتى يتسنى لغير الفنيين من الأعضاء فهم معانيها واختيار أصلح الألفاظ لهذه المعاني، وانتهى المؤتمر إلى الموافقة على المضي في نظر المصطلحات، اكتفاء بالشرح الشفوي الذي يتولاه مقرر اللجنة المختصة.

الألف اللينة

(/)

"ترسم الألف اللينة بصورة الياء (غير منقوطة)، أما الياء فتنقط للفرق، وترسم الألف اللينة في آخر الفعل على صورة الياء نحو رمى وسعى وادعى واستوفى فإن سبقت بياء رمت ألفاً، نحو أحيا واستحيا، أما إذا كان الفعل ثلاثياً مضارعه بالواو فترسم ألفاً، نحو غزا ودعا. وتكتب في آخر الاسم بصورة الياء إذا كانت رابعة فصاعداً، نحو بشرى "ومنتدى" ومصطفى، فإن سبقت بياء رسمت ألفاً نحو: دنيا وخطايا، وإن كانت الألف ثالثة جازت كتابتها بالألف مطلقاً نحو: عصا، ورخا، وخطا، ويجوز كتابتها بصورة الياء لمن يعرف الفرق بين موقعيهما نحو: رضا، وهدى، وترسم ألفاً في آخر الاسم الأعجمي مطلقاً مثل: تلا، وسخا، وشبرا، إلا ما اشتهر بغير ذلك نحو: موسى وعيسى، وكسرى، وبخارى، ومتَّى. وتكتب في آخر الحرف بصورة الألف ما

عدا: إلى، وعلى، وبلى، وحتى، ويلحق بذلك" متى".

البحث فى الألفاظ والعبارات المستعملة فى الوزارات والمصالح وغيرها
الاتصال بالوزارات والمصالح وغرف التجارة لإرسال مندوب للبحث معه فيما يستعمل من العبارات والكلمات غير الصحيحة في هذه الوزارة أو المصلحة.

التحذير و الإغراء والترخيم والإستغاثة والندبة
"يرى المجمع أنه لا مانع من إدخال باب التحذير والإغراء في باب المفعول به وأمثلة باب الاستغاثة والندبة في باب النداء مع تعيين دلالة كل صيغة منها عند عرض أمثلتها، ويرى أيضاً حذف باب الترخيم من كتب النحو المدرسية".

التركيب المزجى
المركب المزجي ضم كلمتين إحداهما إلى الأخرى، وجعلهما اسماً واحداً، إعراباً وبناء. سواء أكانت الكلمتان عربيتان أم معربتين، ويكون ذلك في أعلام الأشخاص وفي أعلام الأجناس والظروف والأحوال والأصوات والمركبات العددية. ويجوز صوغ المركب المزجي في المصطلحات العلمية عند الضرورة، على ألا يقبل منه إلا ما يقره المجمع.

التضمين

(/)

التضمين أن يُؤَّدى فعل أو ما في معناه في التعبير مؤَدَّى فعل آخر أو ما في معناه، فيعطى حكمه في التعدية واللزوم. "ومجمع اللغة العربية" يرى أنه قياسي لا سماعي، بشروط ثلاثة: الأول– تحقق المناسبة بين الفعلين. الثاني – وجود قرينة تدل على ملاحظة الفعل الآخر، ويؤمن معها اللبس. الثالث – ملاءمة التضمين للذوق العربي. ويوصي المجمع ألا يلجأ إلى التضمين إلا لغرض بلاغي.

التعاقب بين جمع القلة وجمع الكثرة

"الجمع أياً كان نوعه (جمع تكسير أو جمع تصحيح) يدل على القليل والكثير، وإنما يتعين أحدهما بقرينة".

التعريب

يجيز المجمع أن يستعمل بعض الألفاظ الأعجمية – عند الضرورة – على طريقة العرب في تعريبهم.

التمييز

"يرى المجمع أن الصيغ النحوية التي تعرب تمييزاً، وتتفرق في أبواب كثيرة يمكن جمعها في باب واحد تيسيراً على الناشئة. وهذه هي أمثلته: 1– أسماء التقدير وما يشبهها: الوزن، والكيل، والمساحة، مثل: ...رطل زيتاً، و...قدح زيتاً، و...فدان أرضاً. 2– بعد الصفة المشبهة مثل: علي حسنٌ أدباً وكريمٌ خلقاً. 3– بعد الفعل اللازم مثل: محمد طاب نفساً، واشتعل الرأس شيباً. 4– بعد فعل التعجب نحو: ما أجمل السماء منظراً. 5– بعد نِعْمَ وأخواتها: مثل نِعْمَ شعرك شعراً، وبئس حديثه كلاماً. 6– بعد اسم التفضيل: زيد أكثر من عمرو أدباً. 7– بعد كم الاستفهامية، مثل كم كتاباً معك؟. 8– بعد العدد المركب والعقود مثل: أحد عش كتاباً، واثنان وعشرون كتاباً. 9– صيغ محفوظة مثل: وَيْحه رجلاً، ويا له شاعراً، ولله دره فارساً، وحسبك به كاتباً.. 10– بعد الضمير المبهم (في الاختصاص) في مثل"نحن العرب كرام"

التنازع

(/)

"تيسيراً لاكتساب الأحكام الخاصة بباب التنازع يكتفى بالصور التي توارد بها الاستعمال في الفصحى وهي: 1– في مثل: دخل وجلس محمد. (محمد) فاعل لـ(جلس)، وفاعل الفعل الأول متروك للعلم به، كما يقول سيبويه. 2– في مثل: محمد يحسن ويتقن عمله. (عمل مفعول به ليتقن، واستغنى الفعل الأول (يحسن) عن مفعوله لدلالة مفعول (يتقن) عليه. 3– في مثل: ناقشني وناقشت محمداً: يعرب محمدٌ مفعولاً به (لناقشت)، واستغني عن الفاعل في الفعل الأول لدلالة السياق عليه".

الحال

"الحال: وصف مؤقت نكرة منصوب لبيان هيئة صاحبه"

الحروف العربية لرموز العناصر الكيميائية

تُتَّخذ الحروف العربية أساساً لترجمة رموز العناصر الكيميائية، على أن يترك للمختصين اختيار الحروف التي ترمز لكل عنصر، و(للمؤتمر العلمي العربي) أن يبت فيها برأيه.

الرأى فى مثل قولهم : أمين عام الجامعة

(وافق المجلس على القرار، ورأى المؤتمر رده إلى اللجنة) شاع في اللغة العربية المعاصرة مثل قولهم: أمين عام الجامعة ومجلس محلي بنها والوجه الفصيح أن يقال: الأمين العام للجامعة، والمجلس المحلي لبنها، وترى اللجنة إجازة هذا التعبير المعاصر بأحد توجيهين: 1- أن يكون من قبيل إضافة الموصوف إلى صفته، وفي العربية أشباه له من نحو قولهم مسجد الجامع، وصلاة الأُولى. ومع أن البصريين يمنعون ذلك ويؤولون ما جاء منه على أنه صفة لموصوف محذوف أي مسجد الوقت الجامع. فإن من الكوفيين وعلى رأسهم الفراء، وابن الطراوة، والسهيلي، من يجيز الإضافة بلا تأويل ووافقهم ابن مالك. 2- أن يكون من قبيل الفصل بين المضاف والمضاف إليه بالنعت، وله شواهد في قديم العربية ويتبع النعت منعوته في الإعراب وفي الجنس وفي العدد ويحذف منه التنوين تخفيفاً.

الرغبة إلى الوزارة فى وضع كتاب فى النحو والصرف

تؤلف الوزارة كتاباً على أساس هذا التقرير يعرض على مجلس المجمع لمراجعته واستكمال ما قد ينقصه.

(/)

السين والتاء للإتخاذ أو الجعل

سبق للمجمع أن أقر قياسية دخول السين والتاء للطلب أو الصيرورة، لكثرة ما ورد من أمثلته، وترى اللجنة أن زيادة السين والتاء للاتخاذ والجعل وردت في أمثلة كثيرة نحو: استعبد عبداً، واستأجر أجيراً. واستأبى أباً، واستأمى أماً واستفحل فحلاً، واستعد عدة. واستخلف فلاناً، واستعمره في أرضه. واستشعر الرجل إذا

لبس شعاراً. واستثغرت المرأة إذا شدت الثغر. وفي اعتبار هذه الصيغة قياسية تيسير للاصطلاح العلمي، والاستعمال الكتابي. لهذا ترى اللجنة أن للمجمع قبول ما يصاغ من الكلمات على هذه الصيغة للدلالة على الجعل أو الاتخاذ.

الفصل بين المتضايقين بالعطف

يجري في الاستعمال الحديث قولهم :مكانُ وموعدُ الحفلِ، ومديرُ ومحررو المجمعِ وغير ذلك مما يجيء فيه الفصل بين المتضايفين بالعطف. وقد ورد من ذلك شواهد كثيرة من فصيح الكلام العربي، وترى اللجنة ألا حرج من هذا الاستعمال

الكهربا والكهربية ، والنسبة إليهما

تطلق كهربا بالقصر على الجسم، وتسمى القوة المتولدة أو القوة الكامنة بالكهربية، وتكون النسبة إلى الكهربية كهربياً، كما يقال في النسبة إلى الشافعي شافعيّ.

المصدر الصناعى

إذا أريد صنع مصدر من كلمة، يزاد عليها ياء النسب والتاء.

المفعول المطلق

"المفعول المطلق: اسم منصوب يؤكد عامله، أو يصفه أو يدل عليه نوعاً من الدلالة، كقولك: سار سيراً، وصبر أجمل الصبر، وضربته سوطاً".

المفعول معه

"المفعول معه اسم منصوب تالٍ لواو بمعنى (مع) لا يشترك مع ما قبل الواو في معنى العامل".

المفهوم الإصطلاحى للمعرب والمولد

(/)

(قرار للجنة الأصول، أعاده المجلس إلى اللجنة) 1- المعرب: كل ما استعمل في اللغة العربية من ألفاظ أجنبية سواء ألحقت بأبنية عربية أو لم تلحق. 2- المولد: ما استعمل في اللغة العربية بعد عصور الاحتجاج من كلمات عربية الأصل جارية على أقيسة كلام العرب، أو مخرَّجة عليها، أُربت دلالات خاصة بطريق المجاز أو الاشتقاق أو التوسع أو نحو ذلك.

الموسيقا : تذكيرها وتأنيثها , وكتابتها بالألف أو الياء

من حيث تذكير لفظ الموسيقا وتأنيثه، يجوز الوجهان: التذكير هلى معنى العلم أو الفن، والتأنيث على معنى الصناعة. ومن حيث كتابتها، تكتب مفتوحة القاف بالألف، ومكسورة القاف بالياء.

المولد

المولد هو اللفظ الذي استعمله المولِّدون على غير استعمال العرب. وهو قسمان: 1- قسم جروا فيه على أقيسة العرب من مجاز، أو اشتقاق، أو نحوهما، كاصطلاحات العلوم والصناعات وغير ذلك. وحكمه أنه عربي سائغ. 2- وقسم خرجوا فيه عن أقيسة كلام العرب، إما باستعمال لفظ أعجمي لم تعربه العرب. وقد أصدر المجمع في شأن هذا النوع قراره(1)، وإما بتحريف في اللفظ أو في الدلالة لا يمكن معه التخريج على وجه صحيح. وإما بوضع اللفظ ارتجالاً. والمجمع لا يجيز النوعين الأخيرين في فصيح الكلام.

النحت

يجوز النحت عندما تلجئُ إليه الضرورة العلمية.

النحت وضوابطه

النحت ظاهرة لغوية احتاجت إليها اللغة قديماً وحديثاً. لم يلتزم فيه الأخذ من كل الكلمات ولا موافقة الحركات والسكنات، وقد وردت من هذا النوع كثرة تجيز قياسيته. ومن ثم يجوز أن ينحت من كلمتين أو أكثر اسم أو فعل عند الحاجة، على أن يراعى ما أمكن استخدام الأصلي من الحروف دون الزوائد، فإن كان المنحوت اسماً اشترط أن يكون على وزن عربي، والوصف منه بإضافة ياء النسب، وإن كان فعلاً على وزن فعلل أو تفعلل إلا إذا اقتضت غير ذلك الضرورة، وذلك جرياً على ما ورد من الكلمات المنحوتة.

النسب إلى المثنى فى المصطلحات العلمية

(/)

"ينسب بعض العلميين في المصطلحات العلمية إلى المثنى على لفظه دون رده إلى مفرده – كما تقضي بذلك القواعد السائدة – إيضاحاً للدلالة كما في أذيناني. ويرى المجمع إجازة ذلك تنظيراً له بالجمع، إذ أنه أقر من قبل أن ينسب إلى الجمع بلفظه عند الحاجة كإرادة التمييز، على أن يلزم المثنى الألف في هذا التركيب، لأن الإعراب عندئذ يكون على الياء، ذلك أن في المثنى لغة تلزمه الألف في جميع الأحوال".

النطق بالمعرب كما عربته العرب

ينطق الاسم المعرب على الصورة التي نطقت بها العرب.

النعت بالمصدر

جاء النعت بالمصدر كثيراً في مثل : رجل صوم وعدل ورضا، ومع هذا يذهب النحاة إلى أنه مقصور على السماع. وترى اللجنة – استناداً إلى ما ذهب إليه بعض المحققين – أن النعت بالمصدر مقيس قياساً مطرداً بالشروط التي ضبط بها ما سمع، وهي: **1**– أن يكون مفرداً مذكراً. **2**– أن يكون مصدرَ ثلاثيٍّ، أو بوزنه. **3**– ألا يكون ميمياً.

الوقوف بالسكون على الأعلام المركبة

يجوز الوقوف بالسكون عند تتابع الأعلام في مثل "سافر محمد علي حسن" مع حذف (ابن) تيسيراً على القراء والكتاب، وتخلصاً من صعوبة الإعراب.

بعثة لدراسة الشجر والنبات

التوصية بإيفاد بعثة إلى جزيرة العرب وبادية سينا والصحراء الغربية بمصر لدراسة الشجر والنبات، وتحقيق ما ورد منها في معاجم اللغة والنبات.

(/)

(قرار للجنة الأصول وافق عليه المجلس، وأعاده المؤتمر إلى اللجنة). نظرت اللجنة في بحث الأستاذ "محمد بهجة الأثري" وعنوانه "مزاعم بناء اللغة على التوهم" كما نظرت في تعقيب الأستاذ "محمد شوقي أمين" وعنوانه "تحقيق معنى بناء اللغة على التوهم ونفي مزاعم الوهم عنه" وكذلك راجعت ما تضمنته محاضر المجمع من بحوث الأستاذ "عبد القادر المغربي" والأستاذ "محمد علي النجار" والدكتور" إبراهيم أنيس". وبعد المناقشة وتداول الرأي، استخلصت اللجنة ما يأتي: أولاً: أن الأستاذ "الأثري" يقيم بحثه على أساس أن التوهم مرادف للخطأ أو الغفلة. وعنده أن لا محل للتوهم بهذا المعنى في الألفاظ والأساليب الواردة عن العرب الفصحاء، وهو يرد ما أُطلق عليه تعبير "البناء على التوهم" إلى أبواب من نظم اللغة وأسرارها، وما هو مأثور من اللهجات العربية وضروب تصرفها وما فات من اللغويين تسجيله، وما قصر استقراء النحاة في استيفائه. ثانياً: أن "الأستاذ الأثري" يلتقي مع "الأستاذ المغربي" في أن ما يعد من باب البناء على التوهم إنما يجري على سنن العربية وفطرتها، ولا صلة له بالخطأ أو الوهم أو الغفلة. ومن ثم نادى بالاعتداد به، والقياس عليه. ثالثاً: أن الربط بين التوهم والخطأ ليس بلازم في الدلالة اللغوية، فمن معاني التوهم: التمثيل والتخيل، وقد استعان النحاة واللغويون بهذا المعنى. كما عبروا عنه بالتشبيه والمشابهة والمشاكلة، وعلى هذا الأساس يمكن القول بأن التوهم تسجيل لظاهرة لغوية عومل فيها شيء معاملة آخر، على سبيل الافتراض أو الاعتبار، لفائدة في الدلالة، وإن جاء مخالفاً للقياس. رابعاً: أن جمعاً من أقطاب النحاة خلال العصور، رأوا في البناء على التوهم سراً من أسرار العربية، وأطلقوا عليه هذا التعبير، ومن هؤلاء: الخليل بن أحمد، وسيبويه والفراء ، والأزهري، والجوهري، وأبو علي الفارسي، والمبرد، وابن جني، وغيرهم كثير. خامساً: أن الأمثلة التي يعبر

(/)

النحاة في تخريجها بالبناء على التوهم، ربما جاء تعبيرهم في شأنها بأنها من الغلط، وقد ورد ذلك في كلام "سيبويه" وفي كلام "الفراء"، ولم يرتض "ابن هشام" تفسير "ابن مالك" لذلك بأنه الخطأ أو اللحن، وقال إن

المراد بالغلط ما عبر عنه بالتوهم، وذلك ابتغاء نفي الخطأ عن العرب الخلص. سادساً: أن المجمع فيما قرره خاصاً بتوهم أصالة الحرف الزائد أو المتحول نبه إلى أن ذلك ظاهرة لغوية فطن إليها المتقدمون ودعمها المحدثون ولكنها لم تبلغ درجة القاعدة العامة، ولهذا اكتفى بأن سوغ قبول نظائر الأمثلة الواردة على توهم أصالة الحرف الزائد أو المتحول، مما يستعمله المحدثون، إذا اشتهرت ودعت إليها الحاجة. والمجمع في اعتماده ذلك يساير "ابن جني" في باب الرد على من ادعى عناية العرب بالألفاظ دون المعاني، في كتابه "الخصائص" إذ يقول : إن هذا "لما في تبقية الزائد مع الأصلي في حالة الاشتقاق من توفيه للمعنى، وحراسة له، ودلالة عليه".

تأليف لجنة فى المجمع لوضع كتاب النحو والصرف

قرر المؤتمر: أولاً – تأليف لجنة لوضع كتاب في النحو على أساس قواعد التيسير التي أقرها مؤتمر المجمع، على أن يعرض على المؤتمر قبل إذاعته. ثانياً – تأليف اللجنة من حضرات الأعضاء المحترمين الدكتور طه حسين، والأستاذ أحمد أمين، والأستاذ على الجارم، وندب الأستاذ إبراهيم مصطفى عميد دار العلوم – للانضمام إليهم. ثالثاً – استعانة اللجنة بمن ترى ممن لهم دراسة خاصة للنحو.

تأليف معجم للثياب

يقوم المجمع بتأليف معجم للثياب، يتناول هذا الموضوع من الحضارة العربية إلى العصر الحاضر,

تتبع الألفاظ والأساليب الشائعة

قرر المجمع تتبع الألفاظ والأساليب الشائعة، إن في الصحف والمجلات، أو المسرح والإذاعة، أو الرسائل والكتب، واتخاذ قرارات فيها تنشر على الجمهور طبقاً لقانون المجمع، فتسد حاجة، وتحقق قسطاً من التهذيب والإصلاح.

تخريج كلمات المعجم ومقابلها العامى والأجنبى

(/)

عند شرح كل كلمة بعد قبولها تكتب النصوص الواردة في المعجمات القديمة، ويبيَّن تخريج الكلمة والاتصال في استعمالها بين المعنى القديم والحديث، العامي أو الإفرنجي وتدوَّن الكلمة العامية، أو الإفرنجية باللغة الأصلية (الإنجليزية أو الفرنسية).

ترتيب وضع ألفاظ الشئون العامة

في ترتيب كلمات الشئون العامة توضع على درجات للمعنى المراد، فإذا كان المعنى عاماً وضع له اسم، فإذا أريد التوزيع فيه والتخصيص جُعل لكل معنى خاص اسم بعد ذلك، فمثلاً يمكن جعل كلمة "البساط" اسماً عاماً ثم تخصص "الطنفسة" لذي الخمل الرقيق أو الكثيف من البسط.

ترجمة الصدر (hyper) ب) قرط (

تقرر أن يترجم الصدر hyper بكلمة (فرط)، فيقال مثلاً: "فرط الحساسية مقابلاً لـ hypersensitiveness.

ترجمة الصدر a أو an ب) لا (

في ترجمة a أو an الذي يدل على معنى النفي، هل يترجم بكلمة (عدم) أو (لا) – تقرر وضع كلمة (لا) النافية مركبة مع الكلمة المطلوبة فيقال مثلاً: اللاجفن، مقابلاً لـablepharia واللامقلة، مقابلاً لـ anophthalmus

----

ترجمة الصدر hyper ب) قرط (والصدر hypo ب) هيط (

في ترجمة المصطلحات الأجنبية المبدوءة بالصدر hyper تستعمل كلمة "فرط"، مقابلة له، والمبدوءة بالصدرhypo تستعمل في مقابل كلمة "هَبْط".

ترجمة الكاسعة gen بكلمة) مولدة (

تقرر ترجمة الكاسعةgen بكلمة (مولِّدة)، فيقال "مولدة المرسب" و "مولدة المضاد" مقابلاً بهما precipitinogen وantigen.

ترجمة الكاسعة oid بالنسب مع الألف والنون

كل كلمة أجنبية فيها الكاسعة oid التي تدل على التشبيه والتنظير تترجم في الاصطلاحات العلمية بالنَّسَبِ مع الألف والنون، مثل غرواني، وسمسماني، فيما يشبه الغراء والسمسم.

ترجمة الكاسعة oid بكلمة) شبه (

(/)

تترجم الكاسعة oid بكلمة "شبه" فيقال:"شبه غرائي" و "شبه مخاطي"، و"شبه ظهاري" مقابلاً بها colloid و mucoid و epithelioid.

ترجمة الكلمات المنتهية بالكاسعة able

تترجم الكلمات المنتهية بable بالفعل المضارع المبني للمجهول، ويترجم الاسم منها بالمصدر الصناعي، فيقال: يذاب، ويؤكل، ولا يذاب، ولا يؤكل. ويقال : المذوبية، والمأكولية.

ترجمة الكلمات المنتهية بالكاسعة scope

الكلمات الأجنبية المنتهية بالكاسعة scope ينظر في معناها، فإن استطعنا أن نشتق منه اسم آلة على وزن "مِفْعال" فعلنا، وتضاف ياء النسب إلى المشتقات منه، وإن لم يمكن اشتقاق اسم آلة من المعنى، أو حالت دون ذلك صعوبات أخرى، وُضع اسم الآلة لفظ (مِكْشاق) مضافاً إلى عمل الآلة، وتكون المشتقات بالنسب إلى المضاف إليه أولاً، ثم المضاف.

ترجمة الكواسع oid و from و like بالنسب مع الألف والنون

تستعمل صيغة النسب مع اللف والنون في كل الاصطلاحات الطبية التي تنتهي الكلمة الإفرنجية منها بحروف: oid أوfrom أوlike – ما لم يتناف هذا الاستعمال مع الذوق العربي.

ترجمة صيغ الكشف والقياس والرسم

تلتزم صيغة واحدة تجري عليها كلمات الجنس الواحد، فما يراد به الكشف وضعنا له صيغة

"مِفْعال"**scope** وما يراد به القياس وضعنا له صيغة مفْعل"**meter** وما يراد به الرسم وضعنا له صيغة "مفْعلة"**graph**

تسهيل كتابة الحروف العربية

تعمل لجنة بحث الحروف العربية بجميع الوسائل المقبولة لتسهيل كتابة الحروف العربية، والابتكار في ذلك، لتيسير القراءة العربية الصحيحة، على ألا يخرج هذا التحسين والابتكار الكتابة عن أصول أوضاعها العامة.

تعريب الحرف) g (

يجوز في المعربات الرمز إلى الحرف g اللاتيني و "غمًّا" اليوناني بكاف عربية لها خطان متوازيان "ـَـَـَـَكَ"

تعريف المصطلحات بعد نشرها مبدئيا بلا تعريف

(/)

المصطلحات التي أقرها المجلس والمؤتمر بدون تعاريف، والتي لم تنشر بعد، تعاد إلى اللجان المختصة لتعريفها وعرضها على المؤتمر، ولا مانع من نشرها بدون تعريف نشراً مبدئياً، لتلقي ملاحظات المختصين، مع الإشارة إلى ذلك.

تعريف المصطلحات قبل دخولها فى المعجم

في شأن المصطلحات التي يقرها المجمع، لا تعتبر صالحة للدخول في المعجم قبل أن توضع لها التعاريف، وتعرض على المجمع، حتى يطمأن إلى دلالة المصطلح على موضوعه.

تعريف المصطلحات قبل عرضها على المجلس والمؤتمر

لا يعرض على مجلس المجمع ولا على المؤتمر من الكلمات إلا ما تم تعريفه، فإذا ما أقر المجمع ترجمة

كلمة وتعريفها سجلت في جزازات وأعدت للمعجم.

تعليم اللغة العربية فى ربع القرن الأخير (نصوص القرارات والتوصيات فى ندوة عمان 1978 م)

(/)

أبدى اتحاد لمجامع اللغوية العلمية العربية رغبته في عقد ندوته الرابعة في المملكة الأردنية الهاشمية، بمناسبة قيام مجمع اللغة العربية الأردني فيها، وقد شاء أن يكون موضوع الندوة "تعليم اللغة العربية في ربع القرن الأخير" توصلاً إلى معرفة أسباب ضعف العرب في لغتهم القومية ومعالجة هذا الضعف. وبالاتفاق مع المجمع الأردني عقدن الندوة في عمان من صباح الثلاثاء غرة ذي الحجة 1398هـ (31 من تشرين الأول (أكتوبر) 1978م)، وقد تفضل جلالة الملك حسين برعاية الندوة، وألقى في حفلتها الافتتاحية كلمة سامية، أشاد فيها بمنزلة اللغة العربية تاريخياً وثقافياً، ودعا إلى مضاعفة الجهد في الحفاظ عليها، وصيانة تراثها القومي. وعقدت الجلسات بعد ذلك من بعد ظهر يوم الثلاثاء 1978/10/31م. حتى مساء الخميس 1978/11/2. شارك فيها عشرة من الخبراء الباحثين من مختلف الأقطار العربية، وفيما يلي التوصيات والقرارات التي أسفرت عنها الندوة. 1- أن تقوم المجامع اللغوية العربية، متعاونة فيما بينها، بالإسراع في إخراج المعاجم المتخصصة في مختلف الموضوعات العلمية والفنية، وبالعمل، عن طريق اتحاد المجامع، على وحدة المصطلح العربي في مختلف الأقطار العربية. 2- ترحب الندوة بما قام به مجمع القاهرة من وضع معجم مدرسي باسم (المعجم الوجيز) وترجو سرعة نشره وتعميمه. 3- توصي الندوة بتنشيط التعاون في خدمة اللغة العربية بين مختلف الهيئات الرسمية والخاصة، وأجهزة منظمات جامعة الدول العربية، والجامعات، والمجامع اللغوية العربية، ووزارات التعليم العالي، والتربية والتعليم، والثقافة والإعلام، في مختلف البلدان العربية. 4- التوسع في ترجمة كتب المعارف الإنسانية المختلفة، وتنسيق العمل فيها توفيراً للجهد بعدم التكرار، وضماناً لسلامة مستوى الترجمة. 5- التوسع في ترجمة الكتب العلمية المختلفة، ولا سيما ما كان منها ذا صلة مباشرة بمناهج الدراسات الجامعية، والتنسيق في

(/)

هذا العمل بين جميع الهيئات والجهات المعنية به، وذلك لتيسير التعليم في الجامعات باللغة العربية. 6- ترحب الندوة بما قام به المجمع الأردني من ترجمة أربعة كتب علمية: في الرياضيات والكيمياء، والبيولوجيا، والجيولوجيا، وترجو سرعة نشر هذه الكتب وتعميمها لخدمة التعليم الجامعي. 7- دعوة الوزارات والهيئات المعنية إلى تشجيع المسابقات الأدبية العلمية، ومنح الجوائز المجدية للفائزين. 8- ترى الندوة من واجبها التنبيه على ظاهرة كتابة أسماء المحال العامة بأسماء أجنبية وبحروف عربية، لما في ذلك من إساءة إلى اللغة العربية والروح القومية. 9- وفيما يتعلق بوسائل الإعلام، توصي الندوة بالعمل على تقديم البرامج والمسلسلات في الإذاعات المسموعة والمرئية باللغة الفصيحة في كل مجال يمكن استخدام هذه اللغة فيها. 10- وتوصي الندوة كذلك بإعداد المذيعين إعداداً لغوياً، لتجنب الأخطاء الإذاعية، كما توصي أن تضبط المواد المقدمة في الإذاعة المسموعة والمرئية بالشكل ضبطاً كافياً، تجنباً للأخطاء اللغوية. 11- تقديراً لمنزلة الصحافة العربية في نهضتها الثقافية، توصي الندوة بأن تعنى الصحف والمجلات بسلامة لغتها وأسلوبها في ما تنشره من مقالات وأخبار. وفيما يتعلق برفع مستوى اللغة العربية في المدارس والمعاهد توصي الندوة بما يلي: 12- العمل على التوسع في إعداد المعلمين إعداداً علمياً وفنياً لتدريس اللغة العربية تحقيقاً للنهضة التي نسعى إليها. 13- الإشراف على لغة الكتاب المدرسي في جميع المواد ضماناً لسلامة لغته. 14- تخيُّر النصوص الأدبية التي تمثل روح الأمة وقيمها في جميع مراحل التعليم العام. 15- انسجاماً مع قواعد التربية السليمة توصي الندوة توصية خاصة بعدم ازدواجية اللغة في مرحلة التعليم الابتدائي، منعاً لمزاحمة اللغة الأجنبية للغة القومية في هذه السن. 16- العناية بإعداد معلمين ذوي كفاية لتدريس الخط العربي، ومنح الخط العربي، الزمن

(/)

الكافي في خطة الدراسة، والعناية كذلك برسم الحروف (الإملاء). 17- الحث على أن تكون الأناشيد والأغاني المدرسية بالعربية الفصيحة. 18- حث جميع الإدارات المدرسية والمدرسين على التقيد باللغة الفصيحة في تدريس مختلف المواد، وفي الحوار مع التلاميذ. 19- تقدم الندوة خالص شكرها وتقديرها لمجمع اللغة العربية الأردني لضيافته الكريمة كما تقدم خالص الثناء والاعتراف بالجميل للجامعة الأردنية، بجميع أجهزتها على ما تفضلت بتقديمه من المساعدات المتنوعة، التي أتاحت للندوة نجاحها العظيم. 20- ترفع الندوة برقية شكر وعرفان بالجميل إلى جلالة الملك حسين المعظم، بمناسبة انتهاء الندوة التي تفضل جلالته فشملها برعايته السامية.

تفضيل العربى على المعرب

يفضل اللفظ العربي على المعرب القديم، إلا إذا اشتهر المعرب.

تفضيل المصطلح العربى القديم على الجديد

تفضل الاصطلاحات العربية القديمة على الجديدة إلا إذا شاعت.

تقدير التقديم والتأخير فى تعليل النحاة

"درست اللجنة ما ورد في بحث الأستاذ عبد الحميد حسن متعلقاً بمسألة التقديم والتأخير، ورأت الاكتفاء بالمشهور الذي جرى عليه النحويون والبلاغيون في هذه المسألة".

تقرير لجنة اللهجات عن ملاحظات المجمع العلمى العربى على قرار كتابة الأعلام الأجنبية بحروف عربية

(/)

(رده المؤتمر إلى المجلس) يسر لجنة اللهجات أن يُعْنى المجمع العلمي العربي بدمشق بتتبُّع أعمال اللجنة ونشر بحوثها ومصطلحاتها الخاصة باللغات السامية والنتائج التي وصلت إليها في الجزء الثالث من المجلد التاسع والثلاثين من مجلته. ولا يسع اللجنة إلا أن تتقدم بوافر الشكر للمجمع العلمي على هذه العناية الكريمة والتعاون العلمي الصادق. وقد اطلعت اللجنة على مذكرة المجمع الخاصة ببعض الملاحظات التي أبداها على تقرير لجنة اللهجات فيما يتعلق بكتابة الأعلام الأجنبية بحروف عربية والذي أقره المؤتمر في الدورة الثلاثين. وتنصب ملاحظات المجمع العلمي العربي على نقطتين: الأولى: كتابة الجيم غير المعطشة في الأعلام الأجنبية: كانت اللجنة قد اقترحت لكتابة هذا الصوت الرمز الفارسي (گ) كاف بخطين أفقيين من فوقها بدلاً من خط واحد وهو ما رأى المجمع العلمي العربي الأخذ به، ولكن مجلس المجمع رأى أن يكتفى بالرمز العربي (ج) لتصوير الجيم المعطشة وغير المعطشة. هذا بالرغم من أن اقتراح اللجنة كان يفصل بين الصوتين فيجعل رمز الجيم العربية للجيم المعطشة، ويجعل الرمز الفارسي (گ) للجيم غير المعطشة. أما ما جاء في المذكرة من أن الجيم غير المعطشة قد رمز لها أحياناً بالغين فلجنة اللهجات رأت أن الأعلام التي اشتهرت من هذا النوع تبقى على حالها، مثل: فيثاغورث، غانا، جغرافية. أما ما يكتب الآن

من أعلام أجنبية مشتملة على هذا الصوت، فرأي اللجنة أن يكتب كما ينطق في لغته الأصلية بالرمز الفارسي (گ) وذلك ليكون نطق هذا الصوت مطابقاً لنطقه في لغته. وكتابة الجيم غير المعطشة غيناً ظهرت أول ما ظهرت في تراجم السريان وحدهم ولم يلتزم العرب هذا فيما بعد، ولذلك لم تأخذ اللجنة بهذا الرأي إلا فيما اشتهرت كتابته بذلك كما أشرنا آنفاً. هذا إلى أن كتابة الجيم بحرف غين يوقع في اللبس بين المعطشة وغير المعطشة. أما إشارة المذكرة إلى كتابة الـ"gn" فقد

(/)

جاء في تقرير لجنة اللهجات أن هذا الصوت يرمز له حسب ما ينطق به في لغته أي "ني" مثال ذلك من الفرنسية العلم الفريد دي فيني، شمبانيا، و "كَن" مثال ذلك في اللغة الإنجليزية: ماكَس ومكَنا كَارتا الثانية – التقاء الساكنين : عرضت مذكرة المجمع العلمي العربي إلى التقاء الساكنين في صورة عامة دون تبيين موضع التقاء الساكنين في الكلمة، ومع ذلك فلجنة اللهجات في تقريرها أشارت إلى علاج التقاء الساكنين في أول الكلمة في الفقرة "ب" من ثانياً من البند "2" وهي: " يُتوصَّل إلى النطق بالساكن في أول العلم بألف وصل تشكل بحركة تناسب ما بعدها، أو بتحريك الحرف الساكن الأول فيه مثل: استرادا فورد، وكوامي نيكروما، ويترك ذلك للحس العربي".

تقسيم البلاد بين أعضاء المجمع لتصحيح أعلامها الجغرافية

يحصل المجمع على عشر نسخ من المصور الجغرافي الحديث المسمى "ريكورد أطلس" طبع فيليب وشركاه بلندن، ويحصل من مصلحة المساحة عل عدة نسخ من المصورات الجغرافية التي طبعت باللغة العربية لاستعمال المدارس والكليات. وتقسم الممالك على خمسة من أعضاء المجمع، ليتولوا تصحيح الأعلام الجغرافية ورسمها بالحروف العربية، على حسب القواعد التي أقرها المجمع. فيعهد إلى الأستاذ جب بتصحيح رسم الأعلام التي ترد في أنحاء القيصرية البريطانية ما عدا بلاد الهند والولايات المتحدة الأمريكية، وإلى الأستاذ ليتمان بتصحيح الأعلام التي ترد في البلاد الجرمانية والصقلية، وإلى الأستاذ نلينو والأستاذ حسن حسني عبد الوهاب والأستاذ ماسينيون بتصحيح رسم الأعلام في البلاد اللاتينية بأوربا ما عدا فرنسا وأميركة الجنوبية. وكذلك البلدان الإسلامية بإفريقية وبلاد الملايو والهند. وإلى الأستاذ ماسينيون بتحقيق رسم الأعلام التي ترد في فرنسا ومستعمراتها. وإلى الأستاذ الأب أنستانس ماري الكرملي بتحقيق رسم الأعلام التي ترد في بلاد فارس وتركيا والعراق وفلسطين وبلاد التبت والصين.

(/)

تكملة فروع مادة لغوية لم تذكر بقيتها

(/)

إذا لم تذكر من مادة لغوية في المعجمات ونحوها إلا بعض ألفاظها، كالمصدر أو الفعل أو أحد المشتقات الأخرى، فلذلك حالتان: الأولى: أن تكون المادة غير ثلاثية الحروف، وحينئذ يجوز لنا أن نصوغ منها ما لم يذكر، على حسب قياس كل باب من أبواب مزيد الثلاثي وباب الرباعي وملحقه ومزيده. الثانية: أن تكون المادة ثلاثية، والمذكور حينئذ إما فعل، وإما مصدر، وإما مشتق من الفعل. (أ) فإن كان المذكور فعلاً فهو إما متعدٍ أو لازم، فالمتعدي نصوغ له مصدراً على وزن "فَعْل" بفتح فسكون، ما لم يدل على حرفة. واللازم له أربع حالات: 1- إما أن يكون على وزن "فَعِل" مكسور العين، فنصوغ له مصدراً على (فَعَل) مفتوح العين، ما لم يدل على لون، فيصاغ مصدره حينئذ على وزن (فُعْلَة) بضم فسكون،. 2- وإما أن يكون على وزن "فُعَل" مضموم العين، فنصوغ له مصدراً على (فُعالة) أو (فُعولة) بالضم. 3- وإما أن يكون على وزن "فَعَل" بفتح العين، نصوغ له مصدراً على وزن (فُعول) بالضم، ما لم يدل على حرفة أو اضطراب أو صوت أو مرض. فنصوغ مصدر كل منها على الوزن الذي قرر المجمع قياسيته في دورته الأولى. وما لم يدل أيضاً على سير أو امتناع، فإننا نصوغ للأول مصدراً على (فَعِيل) وللثاني مصدراً على (فِعال) بالكسر، وما لم يكن معتل العين، فيكون قياسه (الفَعْل) بفتح فسكون. 4- و إما أن يكون مجهول الباب، فنرجعه بحسب ما يدل عليه من المعنى أو التعدية أو اللزوم إلى باب من الأبواب المتقدمة، ونصوغ له مصدراً مناسباً لهذا الباب. (ب) وإذا كان المذكور في المعجمات ونحوها مصدراً: 1- فإما ألا يدل على سجية أو حزن أو فرح أو لون أو عيب أو حلية أو خلو أو امتلاء أو خوف أو مرض على وزن (فَعَل)، فيصاغ له فعل من باب نصر أو ضرب، ما لم تكن عينه أو لامه حرف حلق، فإن بابه (فَعَل يَفْعَل). 2- وإما أن يدل المصدر على معنى من المعاني السابقة. فإن دل على سجية كان فعله على (فَعُل

(/)

يَفْعُل) ، وإلا كان الفعل من باب (فَعِل يَفْعَل). (ج) وإذا كان المذكور في المعجمات ونحوها مشتقاً غير فعل، استدللنا على مصدره أو فعله بمعرفة ما يدل عليه هذا المشتق من المعاني والتعدية واللزوم. وكل ما تقدم جائز، ما لم يُنَص على أن الفعل ممات أو محظور، وما لم يسمع عن العرب ما يخالفه، فإن سمع عَملنا بالمسموع فقط، أو عملنا بالمسموع أو القياس.

تنبيه الصحف إلى إستعمال كلمات الشئون العامة

[قرر المجمع] تنبيه أصحاب الجرائد والمجلات السيارة على استعمال الكلمات التي وضعتها اللجنة (لجنة كلمات الشئون العامة)

توصيات ندوة الجزائر 1976 (تيسير تعليم اللغة العربية)

(/)

أولاً وثانياً: في موضوعي البيت واللغة – وأثر القراءة في اللغة: ---------- ---------- 1- تستعمل الكلمات والاصطلاحات التي أقرتها المجامع في كتب القراءة فإن لم تتسع لها ذيلت بها الكتب. 2- تكون مقررات المجامع وما تقر، من ألفاظ وأساليب ومصطلحات ضمن ما تدرسه الكليات والمعاهد التي يتخرج فيها مدرسو اللغة العربية. 3- تؤلف لجنة مشتركة من ممثلي المجامع ووزارات التربية لوضع ذلك موضع التنفيذ. 4- الاهتمام بمكتبة الطفل، وضرورة أن ترعى جانب التشويق والإفادة، وتزويد الطفل بقدر صالح من الثروة اللغوية، والإهابة بالأدباء والكتاب أن يقوموا بدورهم الوطني في هذا الميدان. 5- الاهتمام بمكتبة الفصل، واتخاذ الوسائل لتحبيب الطلاب في لغتهم الوطنية. 6-التزام الحكومات والمؤسسات والشركات باتخاذ اللغة العربية والألفاظ والأساليب التي أقرتها المجامع وسيلة إلى التحدث إلى الجماهير. 7- مع إيماننا بالمهام الثقيلة الملقاة على عاتق المدرسة، ندعوها إلى الإسهام في النهوض باللغة، وذلك بأن تكون اللغة العربية لغة كل متحدث في المدرسة، وألا يكون للعامية مكان فيها، وحتى يتحقق ذلك على الوجه المنشود يرجى الاهتمام بإعداد المعلم في مختلف المواد إعداداً يمكنه من أداء رسالته العلمية

واللغوية أداءً جيداً. 8- العمل على وضع معجم عربي مدرسي يرجع إليه الطلاب، لا في ضبط الكلمات فحسب، ولكن في بيان معانيها المجازية التي شاعت واشتهرت وإن لم تثبتها المعاجم المعروفة. 9- البدء بتدريس أدب العصر الحديث، والتدرج منه حتى يصل الطالب إلى العصر الجاهلي، على عكس ما هو متبع الآن. ثالثا: في موضوع وسائل الإعلام وأثرها على اللغة: ---------- ---------- 1- لوسائل الإعلام المقروءة والمسموعة والمرئية أثرها الكبير في اللغة، لأنها تقتحم البيوت والأسواق، وتفرض نفسها على

(/)

الأسماع. 2- نرى أن تكون اللغة السليمة السهلة هي لغة رجال الإعلام في مختلف وسائله. 3- يحظر استعمال العامية حظْراً تاماً في مختلف البرامج ولمختلف الفئات – وبخاصة الأطفال، فلا تخصص أركان معينة لفئات معينة يتحدث إليها بلهجة معينة، وإنما التحدث إلى الجميع يجب أن يكون باللغة العربية السهلة. ولغتنا العربية قادرة على الوفاء بذلك. 4- تتخذ وسائل الإعلام أداة لتعليم اللغة العربية ونشرها بين الشعوب العربية وفئاتها. 5- تدعو وزارات الإعلام والإرشاد، الأدباء والكتاب غلى إمداد رجال الفن بمسرحيات وتمثيليات بلغة عربية سليمة، ومما يدعو إلى ذلك أن هذا النوع من المسرحيات والتمثيليات مرغوب فيه اشد الرغبة من مختلف أجزاء الوطن العربي، لأنه يسهل فهمه، عدا ما له من أثر واضح في توحيد الفكر بين أبناء العروبة. 6- للمذيع ولغته أثر كبير في الاستجابة لما يذيع، ولذلك يجب الاهتمام بإعداد المذيعين ورجال الإعلام بعامة إعداداً لغوياً أدبياً خاصاً، يمكنهم من الاتصال بالجماهير والتأثير فيهم تأثيراً لغوياً وتذوقياً. 7- لما كانت الدول تعنى بالإذاعة لما لها من سعة انتشار عبر المحيطات والبحار، فإننا نرجو الحكومات العربية والمنطقة العربية واتحاد الإذاعات، الاهتمام بالإذاعة واتخاذها وسيلة للتوحيد بين الشعوب العربية لغة وفكراً. رابعاً: في موضوع تعليم النحو العربي: ---------- ---------- 1- الربط بين علم النحو ومفهوم الدلالات. 2- استخلاص الشواهد والأمثلة من القرآن والحديث والنصوص الأدبية القديمة والحديثة. 3- الاقتصار في المادة النحوية – ما أمكن – على ما يستعمله الطلاب في حياتهم. 4- الإبقاء على الإعراب التقديري والمحلي دون تعليل، وتراعى قدرة الطالب عند اختيار القواعد. 5- دراسة بعض التراكيب النحوية دراسة تحدد معانيها وتضبط أواخرها، دون تعرض لإعرابها التفصيلي – كصيغ القسم والتعجب والتحذير والإغراء وما

(/)

شاكل ذلك. 6- تترك قواعد دراسة النحو التي تستعمل في الحالات النادرة، كالتنازع والاشتغال. 7- الحرص على المصطلحات النحوية التي عرفت من قبل، كالفاعل والمفعول، والمبتدأ والخبر، لأنها أكثر دلالة على معانيها مما اقترح من مصطلحات. 8- اعتبار جميع علامات الإعراب أصلية، دون تمييز بين اصلي وفرعي. 9- العناية بالنطق العربي، ودراسة مجملة للأصوات. 10- قصر محاولة التيسير على مرحلة التعليم العام. 11- تذييل كتب النحو بمقتطفات لتدريب الطلاب على استعمالات الأساليب المختلفة كأساليب التعجب والنفي والتأكيد والتفضيل. 12- ضم بعض القضايا الصرفية إلى القضايا النحوية، حينما يكون هناك ارتباط بينها، فتدرس أوزان الفعل وما يحدث لها عند الإسناد إلى الضمائر في باب واحد. 13- الاكتفاء بألقاب علامات الإعراب في حالتي الإعراب والبناء. 14- يسكت عن ذكر المتعلق به في الظرف والجار والمجرور. 15- يدرس أسلوب الاستثناء في باب الأساليب، ويقتصر في أحكامه على النصب إذا كان الاستثناء تاماً بجميع الأدوات، وفي غير وسوى ينصبان ويجر ما بعدهما بالإضافة، والمفرغ بحسب موقعه في الجملة. 16- الاقتصار في أحكام الصرف على تصريفات الفعل وصوغ مشتقاته وتثنية الاسم وجمعه، ويكتفى من جموع التكسير بالأمثلة، على أن ينبه الطالب إلى الفرق بين المشتقات. 17- تقسم الأفعال إلى صحيح ومعتل في أوله وآخره، ويستغنى عن المصطلحات. 18- تسمى الصفة المشبهة: الصفة الثابتة. 19-ما ينصب بأن المضمرة وجوباً يقال فيه إنه منصوب بعد الأدوات الظاهرة. 20- في تثنية ما آخره ألف تقلب "ياء" إلا في كلمات معدودة، وما آخره همزة قبلها ألف تبقى همزته، إلا إذا كانت للتأنيث فتقلب واواً. 21-في إعراب المضاف إليه يكتفى بأنه مجرور بالإضافة. 22-يطلق على اسم "كان" واسم "إن" مبتدأ"كان" مرفوع ومبتدأ "إن" منصوب. 23- يدرس مصغر الثلاثي والرباعي، ويكتفى فيما عداهما بما يدور على الألسن. 24-

(/)

يلحظ في الأحكام النحوية ما أقرته المجامع من تيسير للضوابط وتوسع في الأقيسة. 25- ترى الندوة أن ما عرض عليها من مقترحات وزارة المعارف المصرية ومجمع اللغة العربية بالقاهرة، والمؤتمر الثقافي لجامعة الدول العربية، ولجنة ترقية اللغة في المؤتمر الأول للمجامع اللغوية، وما أبداه مجمع العراق ومجمع دمشق

من ملاحظات وتوجيهات، وما سجل في محاضر هذه الندوة – فيه مادة صالحة للبحث والتمحيص، توصلاً إلى صيغة مبسطة لتيسير تدريس النحو في مراحل التعليم العام. 26– تقترح الندوة – لكي يتجه بها الحصاد وجهة علمية – أن يرغب اتحاد المجامع اللغوية إلى المنظمة العربية أن يكون مشروع تيسير تعليم النحو فيما تقوم به من نشاطها الثقافي. 27– وتأليفاً على ذلك تؤلف –للسير في تحقيق هذا المشروع – لجنة تمثل المجامع اللغوية الثلاثة مع من ينضم إليهم من المتمرسين بالتربية والتعليم في البلاد العربية، لوضع كتب تطبيقية توزع فيها المادة النحوية توزيعاً تربوياً على مراحل التعليم وصفوفه. 28– تتولى المنظمة بعد ذلك إجراء تجربة ميدانية في تعليم النحو، طوعاً لمنهج هذه الكتب، وذلك في بلد عربي أو أكثر، لاستطلاع ما تسفر عنه التجربة من أثر في التيسير وما عسى أن تحتاج إليه من تعديل أو تغيير. 29– يتبع ذلك أن ترغب المنظمة إلى وزارات التربية في البلاد العربية في اتخاذ تلك المادة النحوية التي أثبتت صلاحيتها بالتجربة الميدانية، دستوراً للتعليم تؤلف في ضوئه كتب تعليم النحو العربي في مراحل التعليم العام.

توهم أصالة الحرف

جرت بعض الكلمات العربية على مبدأ توهم أصالة الحرف

توهم الحرف الزائد أصليا

(/)

رأت اللجنة في ضوء ما أثر عن اللغويين أن توهم أصالة الحرف الزائد أو المتحول لم يبلغ درجة القاعدة العامة، غير أن هذا التوهم ضرب من ظاهرة لغوية فطن إليها المتقدمون، ودعمها المحدثون، ولهذا ترى اللجنة أن في وسع المجمع أن يقبل نظائر الأمثلة الواردة على وهم أصالة الحرف الزائد أو المتحول، مما يستعمله المحدثون، إذا اشتهرت ودعت إليها الحاجة.

تيسير النحو (كما أقره المجمع فى الدورة الثالثة والأربعين)

(/)

– قدم الدكتور شوقي ضيف بحثاً إلى مؤتمر المجمع في الدورة الثالثة والأربعين بعنوان "تيسير النحو" فأحاله المؤتمر على لجنة الأصول. – يعتمد البحث المقدم أمام اللجنة في تحقيق هدفه من التيسير على أربعة أسس هي: الأساس الأول: إعادة تنسيق أبواب النحو: ومن المقترحات التي قدمها في هذا المجال: 1– حذف الأبواب الخاصة بكان وأخواتها، وكاد وأخواتها، وما، ولا، ولات، العاملات عمل ليس، ولا النافية للجنس، وظن وأخواتها، وأعلم وأرى، من باب المبتدأ والخبر، ودراستها في أبواب أخرى أكثر مناسبة لموضوعها، فتدرس كان مثلاً في باب الحال، ويعرب الاسم المرفوع بعدها فاعلاً، والاسم المنصوب حالاً. 2– إلغاء باب التنازع والاشتغال. الأساس الثاني: إلغاء الإعراب التقديري والمحلي. ومن مقترحاته في هذا المجال: 1– لا يقدر للظرف أو للجار والمجرور متعلق عام. 2– لا حاجة إلى تقدير (أن) ناصبة للفعل المضارع بعد فاء السببية أو واو المعية، أو لام التعليل...إلخ والاكتفاء بأن الفعل منصوب. 3– إلغاء تقدير النيابة في العلامات الفرعية للإعراب في الأسماء الخمسة، والمثنى، وجمع المؤنث، والممنوع من الصرف...إلخ. والأساس الثالث: ألا تعرب كلمة، ما دام إعرابها لا يفيد شيئاً في صحة نطقها، وهذا يتضح في: الاستثناء، وأدوات الشرط، وكم، ولا سيما. ومن مقترحاته في هذا المجال: 1– نكتفي بالقول: بأن ما عدا وما خلا وما حاشا أداة استثناء بعدها مستثنى منصوب. 2– إعراب غير في صورة الاستثناء حالاً في حالة نصبها، ونعتاً في حالة رفعها أو جرها. 3– إخراج صور الاستثناء المُفَرَّع من باب الاستثناء، لأنها من صور القصر. 4– الاستغناء عن إعراب أدوات الشرط وإعراب كم الاستفهامية والخبرية..إلخ. الأساس الرابع: وضع ضوابط دقيقة لبعض أبواب النحو، ومن ذلك باب المفعول المطلق والمفعول معه والحال. وقد اقترح صاحب المشروع بالإضافة إلى ما سبق: 1– العناية بجداول التصريف والإسناد.

(/)

2– العناية بباب إعمال المصادر والمشتقات. 3– العناية بحروف الجر الزائدة. 4– جمع صور الحذف والتقديم في باب واحد. –انتهت اللجنة من دراسة المقترحات التي وضعها الدكتور شوقي ضيف في مجال إعادة تنسيق أبواب النحو، ووضعت تقريراً في ذلك وعرضت سبع مسائل على المجلس (في د44 ج30) وهي: كان وأخواتها، وكاد وأخواتها، وظن وأخواتها، وما، ولا، ولات العاملات عمل ليس، والتنازع، والاشتغال، والتمييز. ودارت مناقشة حول المسألة الأولى، ثم رأى المجلس إعادة الموضوع للجنة حتى تستوفي دراستها لبقية أجزاء البحث ثم عرضت اللجنة الموضوع كاملاً على مجلس المجمع (د45 ج26،

28) ثم على مؤتمره (د45 ج7). وقدم في ذلك بحث "تيسير النحو" للدكتور شوقي ضيف.

تيسيرقواعد النحو والصرف (كما أقره المجمع فى الدورة الحادية عشرة)

(/)

1- كل رأي يؤدي إلى تغيير في جوهر اللغة وأوضاعها العامة لا تنظر إليه اللجنة، لأن مهمتها تيسير القواعد. 2- يتخذ المشروع الذي وضعته لجنة وزارة المعارف أساساً للمناقشة والمراجعة، في ضوء ما وجه إليه من نقد، وما كتب من بحوث حول مسائله.. 3- يبقى التقسيم القديم للكلمة، وهو أنها اسم أو فعل أو حرف، ويُتناول كل قسم من هذه الأقسام الثلاثة بالتقسيم المعروف في كتب النحو. 4- يستغنى عن الصيغ المألوفة في إعراب المبنيات، وفي إعراب الاسم الذي تقدر عليه الحركات، فيقال في إعراب:"مَن" في قولك: "جاء من أكرمني" (مَن" اسم موصول مبني مسند إليه محله الرفع. 5- يستغنى عن الصيغ المألوفة في الدلالة على العلامات التي تنوب عن الحركة الأصلية: وفي نحو "جاء الفتى والقاضي" اسمان مسند إليهما محلهما الرفع. ففي نحو "جاء الزيدان" يقال "الزيدان" مسند إليه مرفوع باللف. وفي "جاء أبوك"، "أبوك" مسند إليه مرفوع بالواو. وفي "مررت بأحمد" مجرور بالفتحة. وهكذا. 6- يقتصر على ألقاب الإعراب ، ولا يكلف الناشئ بيان حركة المبني أو سكونه سواء أكان له محل أم لم يكن، اكتفاء بأن المبني يلزم آخره حالة واحدة، ولا يكلف الطالب عند تحليل جملة بها كلمة مبنية ذات محل إلا أن يقول: إنها مبنية وإن محلها كذا.. 7- يسمى ركنا الجملة بالمسند إليه والمسند، كما اختار علماء البيان. 8- يجب إرشاد المبتدئين إلى أن المتعلق العام للظروف والجار والمجرور في نحو: "زيد في الدار" و "زيد عندك" محذوف، وإن كانوا لا يكلفون كل مرة تقديره عند الإعراب، بل يقبل منهم تخفيفاً عنهم أن يقولوا في إعراب "زيد في الدار"، "في الدار" جار ومجرور مسند. 9- ضمائر الرفع المتصلة بارزة أو مستترة مثل: قمت وأخواتها، وأقوم ويقوم وقم ولا تقم وقاموا ويقومان ويقومون وتقومين ويقمن: كلها لا محل لاعتبارها ضمائر عند الإعراب، وإنما هي في الضمائر البارزة حروف دالة على نوع المسند إليه أو عدده. أما

(/)

الضمائر المستترة وجوباً أو جوازاً فمصروف عنها النظر. يقال في إعراب: "قمت" صيغة لماضي المتكلم. وفي إعراب "قم" صيغة أمر للمخاطب. وفي إعراب "لا تقم" صيغة نهي للمخاطب. وفي إعراب "أقوم" مضارع للمتكلم. وفي إعراب "قاموا" ماضي للغائبين. وفي إعراب "يقومان" مضارع الغائِبَيْنِ وفي إعراب "يقومون" مضارع الغائِبِين وفي إعراب "تقومين" مضارع المخاطبة. وفي إعراب "يقمن" مضارع الغائبات يقال في إعراب "أنا قمت" : أنا مسند إليه قمت صيغة للماضي المتكلم مسند. وفي إعراب "المحمدون قاموا" : المحمدون مسند إليه مرفوع بالواو، وقاموا صيغة ماضي الغائبين مسند. وهكذا. **10**– يستغنى عن النص على العائد في نحو "الذي اجتهد يكافأ" فيقال في إعرابه "الذي": اسم موصول مسند إليه، و"اجتهد" ماضي الغائب صلة، و"يكافأ" صيغة مضارع مبني للمجهول للغائب مسند. **11**– كل ما ذكر في الجملة غير المسند إليه والمسند فهو تكملة منصوب على اختلاف علامات النصب، إلا إذا كان مضافاً إليه أو مسبوقاً بحرف جر أو تابعاً من التوابع. **12**– يستبقى اسم "المفعول به" للتكملة الدالة على ما وقع عليه الفعل، ويقال عند إعرابها: إنها مفعول به تكملة، أما بقية التكملات من المفاعيل الأخرى والحال والتمييز والمستثنى فيكتفى فيها بذكر أغراضها إجمالاً، مع وجوب ذكر اللفظ المكملة له، فيقال مثلاً في إعراب "قمت إجلالاً لك": قمت صيغة ماضي المتكلم، وإجلالاً تكملة للفعل لبيان السبب. وفي نحو "ضربته ضرباً شديداً" يقال: إن "ضرباً" تكملة مصدرية للفعل، و"شديداً" وصف مكمل لـ "ضرباً" وفي نحو "سرت والنيل"، "النيل" تكملة للفعل، لبيان المصاحبة. وفي نحو "جاء زيد راكباً"، "راكباً" تكملة لزيد مبينة الحال. وفي مثل "شربت اللبن ساخناً"، "ساخناً" تكملة للمفعول به مبينة للحال. وفي مثل "اشتريت عشرين كتاباً"، "كتاباً" تكملة مميزة للمفعول به. **13**–في حالة الاستثناء التام، وهو ما ذكر فيه المستثنى، يكون

(/)

المستثنى بإلا وخلا وعدا وحاشا، وما خلا وما عدا وما حاشا، تكملة المستثنى منه منصوباً دائماً. وإذا كانت أداة الاستثناء "غير" أو "سوى" كان هذان اللفظان منصوبين وجر ما بعدهما بالإضافة. وأما الاستثناء المفرغ فهو في الحقيقة قصر لا استثناء، تتبع القواعد العامة في تحليله وإعرابه التراكيب **14**– في العربية أنواع من العبارات تعب النحاة في إعرابها وفي تخريجها على قواعدهم. مثل: التعجب، فله صيغتان مثل: "ما أجمل زيداً" ، "أجْمِلْ بزيد". ومعروف خلاف النحاة في إعرابها، وعناء المعلمين والمتعلمين في شرحها وفهمها، وقد رئي أن تدرس هذه العبارات على أنها تراكيب يبين معناها واستعمالها، ويقاس عليها، وأما إعرابها فيقال فيه:"ما أحسن" صيغة تعجب، والاسم بعدها المتعجب منه منصوب. وفي إعراب "أجمل بزيد"

يقال:"أجمل" صيغة تعجب، والاسم بعدها مجرور بحرف جر. ويقال مثل هذا التحذير والإغراء، كما في "النارَ" أو :إياك والنارَ" أو "النارَ النارَ" هو تركيب والاسم فيه منصوب، والاسمان منصوبان أيضاً. وإنما توجه العناية في درس هذه التراكيب إلى طرق الاستعمال لا بتحليل الصيغ وفلسفة تخريجها، وقد جمعت أمثال تلك العبارات لتدرس على هذا الوجه. الصرف **15**– وافق المؤتمر على أن أكثر مسائل علم الصرف من بحوث فقه اللغة التي لا يحتاجها البادئ بل لا يصل إليها فهمه كالإعلال والإبدال والقلب، وتنقَّل الكلمة في موازين مختلفة حتى تصل إلى هيئتها في النطق. وقد رئي أن يقتصر على تصريف الفعل وصوغ مشتقاته وتثنية الاسم وجمعه، على أن يعلم التلميذ الصيغ المختارة بالأمثلة الكثيرة، وألا يكلف معرفة شيء مما يراه الصرفيون في أصول الكلمات وتقبلها في الهيئات المختلفة. أبواب النحو والصرف **16**– وافق المؤتمر على المنهج الآتي لأبواب النحو والصرف أ– أحكام الكلمة: تقسيم الكلمة إلى اسم وفعل وحرف. الاسم: تقسيمه إلى مذكر ومؤنث وعلامات التأنيث. تقسيمه إلى ما آخره حرف

(/)

صحيح، وما آخره حرف لين (ألف أو ياء). تقسيمه إلى مفرد ومثنى وجمع – طرق التثنية (ما آخره ألف تقلب ياء دائماً إلا في كلمات لا تتجاوز العشرين المشهور منها: الجدا – الحجا – الحفا – الخنا – الرضا – العصا – الصبا – الفرا – القفا. وما آخره همزة قبلها ألف كبناء تبقى همزته إلا إذا كانت للتأنيث فتقلب واواً. طريقة جمع الاسم: بالألف والتاء، وبالواو والنون، أو الياء والنون. أمثلة من جمع التكسير. تقسيم الاسم إلى منكر ومعرَّف أنواع المعارف.: الاسم المصغر (الثلاثي والرباعي فقط) المنسوب إليه (أكثر أحكام النسب دوراناً في الكلام) المعرب والمبني (أنواع الإعراب كما تقدم) المبنيات – أسماء الإشارة والموصول والاستفهام والشرط. الفعل – تقسيمه إلى ماض ومضارع وأمر. تمرين في تصريف الأفعال – إشارة إلى الأفعال القليلة التي لا تصرف. المجرد والمزيد (الحرف المزيد والحرف الأصلي) تقسيم الأفعال إلى صحيح ومعتل (تذكر أمثلة تبين أنواع المعتل، ولا تذكر الأسماء الاصطلاحية لكل نوع) تمرين اتصال الفعل على اختلاف أنواعه بما يدل على نوعه أو عدده. المبني للمجهول ومعناه وطريقة صوغه. الناقص والتام، واللازم والمتعدي. المبني والمعرب – إعراب المضارع. المشتقات: اسم الفاعل – صوغه واستعماله (قد يجيء على غير الأمثلة القياسية ليدل على المبالغة أو الصفة الثابتة) وبهذا تدمج الصفة المشبهة وصيغة المبالغة في باب اسم الفاعل. اسم المفعول – أمثلته وطرق صوغه واستعماله هو وما يجري مجراه من الصفات أسماء الزمان والمكان والآلة. المصدر – أمثلته من الثلاثي – صوغ المصدر من غير الثلاثي –

طرق استعمال المصدر. ب– أحكام الجملة: المسند إليه والمسند – إعرابهما – الترتيب بينهما – المطابقة بينهما. المسند إليه ظاهراً وضميراً بارزاً. المسند – اسم وفعل وظرف وجار ومجرور وجملة. تكملة الجملة: إعرابها – أغراضها. التوابع أحكام العدد التراكيب: التوكيد – القسم –

(/)

التعجب – صوغ اسم التفضيل – نعم وبئس – النداء – الاستغاثة والندبة – الاختصاص – التحذير والإغراء. الجملتان: الشرط وجوابه – أدوات الشرط ومعانيها واستعمالها مع الجزم وبدونه. القسم وجوابه – تأكيد الفعل بالنون. الجملة الفرعية: قد تكون مسندة – تكملة – نعتاً – صلة. (يجب أن يفرق هنا بين الجملة والفعل وحده، لأنه قد عد من المفرد).

جمع (كيلو متر) وتمييزه بإعتباره كلمة واحدة

" الكلمات المعربة تبقى كما هي، وتجمع جمع مؤنث سالماً مثل : مارستان ومارستانات.. وكيلومتر من هذا الباب. وعلى ذلك يصح جمعه جمع مؤنث سالماً على كيلومترات.. كما يصح تمييزه على نحو تمييز الكلمات العربية. فيقال: سرت سبعة كيلومترات، وسرت عشرين كيلومتراً"

جمع إسم الفاعل وإسم المفعول (المبدوئين بميم زائدة جمع تكسير)

"يجوز في الكلمات المبدوءة بالميم الزائدة على صيغة اسم الفاعل، أو اسم المفعول أن تجمع على زنة مفاعل أو مفاعيل وشبههما، حملاً على ما جاء من نظائرها في فصيح الكلام.

جمع المصطلحات الفنية

يُعْنى المجمع بجمع المصطلحات الفنية التي يستخدمها العمال في مصانعهم، والتجار في متاجرهم وأسواقهم، والزراع في مزارعهم، حتى إذا اجتمعت له طائفة صالحة من هذه المصطلحات نظر في وضعها في معجمه، بعد صياغتها وفق الأوزان العربية.

جواز (مفعلة) للدلالة على الفاعلية

في قواعد اللغة صيغ للدلالة على "الفاعلية" إلى جانب اسم الفاعل، فهناك اسم الآلة، وصيغ المبالغة،

والصفة المشبهة. وإذا عرض من المصطلحات ما لا تغنى فيه إحدى هذه الصيغ لمعنى الفاعلية، ورئي أن صيغة "مَفْعَلَة" أدق في الدلالة عليه بخصوصه، فلا مانع من نظر المجمع في المصطلح المقترح بهذه الصيغة. أما اتخاذ صوغ "مَفْعَلَة" قاعدة عامة للدلالة على الفاعلية، فلا ضرورة لإطلاقه.

جواز إلغاء النصب بإذن

(/)

"ورد النصب بإذَن في كلام العرب، وورودها في القرآن بالفصل ب"لا" ليس يمنع عملها، وكون ورودها في القرآن قراءةً لا يمنع الاحتجاج به، فالقراءات المشهورة كلها مناط احتجاج. ولكن من المعزوّ إلى بعض قبائل العرب إلغاء عمل "إذَن" مع استيفاء شروط الإعمال. وقد نسب إلى البصريين قبول الإلغاء، إلا أن ذلك موصوف بالقلة. واستناداً إلى هذا يجاز الإلغاء مع استيفاء الشروط، وإن كان الإعمال هو الأكثر في استعمال العرب".

جواز الإنفعال

"يرى المجمع أن كلمة "الانفعال" مصدرٌ قياسي ل"انفعل"، وهو مطاوع فَعَله، لاستيفائه شروط المطاوعة، وذلك إلى جانب ورود "فَعَله فانفعل" في صحيح اللغة، وفي استعمال اللغويين".

جواز المطابقة فى توكيد المثنى بالنفس والعين

"يجوز الإفراد والمطابقة والجمع على أفْعُل في توكيد المثنى بالنفس والعين، فيقال: جاء الرجلان نفسُهما ونفساهما وأنفسُهما".

جواز النسب إلى جمع المؤنث السالم فى الأعلام وما يجرى مجراها دون حذف الألف والتاء

"يقبل من الكلمات ما شاع منسوباً إليه على لفظه من الأعلام المجموعة جمع مؤنث سالماً دون حذف الألف والتاء، مثل الساداتي في النسبة إلى من اسمه السادات. وعطياتي في النسبة إلى من اسمها عطيات.

وكذلك ما يجري مجرى الأعلام من أسماء الأجناس والحِرَف والمصطلحات. مما يدل على معين، مثل الساعاتي، والآلاتي، وذلك فراراً من اللبس إذا حذفت الألف والتاء عند النسب، واستئناساً بما في "الهمع" من قوله: إن حروف العلم صارت بالعلمية لازمة للكلمة، لأن العلمية تسجل الاسم وتحصره من أن يزاد فيه وينقص".

جواز النسبة إلى جمع التكسير

المذهب البصري في النسب إلى جمع التكسير أن يرد إلى واحده، ثم ينسب إلى هذا الواحد. ويرى المجمع أن ينسب إلى لفظ الجمع عند الحاجة، كإرادة التمييز أو نحو ذلك.

جواز تسكين الأعلام المتتابعة مع حذف إبن

(/)

يجيز المجمع ما يجري على الألسنة من حذف (ابن) من الأعلام المتتابعة في مثل: سافر محمد علي حسن، وتضبط هذه الأعلام على أحد الوجهين الآتيين: 1- يعرب العلم الأول بحسب موقعه ويجر ما يليه بالإضافة. 2- تسكن الأعلام كلها إجراءٍ للوصل مجرى الوقف.

جواز تقديم لفظ) النفس (أو) العين (على المؤكد

"يجاز تقدم لفظ النفس أو العين على المؤكد في معنى التوكيد، ولكنهما لا يعربان توكيداً، بل بحسب الموقع في الجملة، وذلك لورود مثل ذلك في المأثور عن خاصة العلماء والكتاب، ولإجازة "الزمخشري" و"ابن يعيش" له، ولتعقيب "الصبان" في حاشية الأشموني على ما نعيه".

جواز جمع (أفعل فعلاء) جمع تصحيح

"يمنع بصريو النحاة جمع الصفة من باب "أفْعَل فَعْلاء" جمع سلامة، وقياس مذهب الكوفيين الإجازة. أما فعلاء مما لا مذكر له على أفعل فجوازه عند الكوفيين من باب أولى. وهو جائز عند بعض البصريين. كما أجازه ابن مالك. وعلى هذا: يجاز جمع الصفات من باب أفعل فعلاء، مثل أسود سوداء: وأبيض بيضاء بالوا و النون في المذكر، وبالألف والتاء في المؤنث.. كما يجاز جمع فعلاء مما ليس مذكره على أفعل،

مثل: حسناء وعذراء بالألف والتاء".

جواز جمع المصدر
يجوز جمع المصدر عندما تختلف أنواعه.

جواز جمع فاعل على فواعل
"لا مانع من جمع فاعل – لمذكر عاقل – على فواعل، نحو: باسل وبواسل، وذلك لما ورد من أمثلته الكثيرة في فصيح الكلام.

جواز جمع فعل على أفعال فى كل إسم ثلاثى
"يجوز أن يجيء جمع التكسير على أفعال من الأسماء الثلاثية، بناءً على ما قرره جمهور النحاة من أن (أفعالاً) يطرد في اسم ثلاثي لم يطرد فيه (أفعل)، وعلى ما قرره المجمع من إباحة جمع (فَعْل) اسماً صحيح العين على أفعال، وهو ما استثناه النحاة من اطراد مجيء (أفعال) في الثلاثي".

جواز جمع فعلة (الساكنة العين ، الصحيحتها – على فعلات – بفتح العين أو تسكينها

(/)

"من المنتمي إلى بعض اللغات جمع فَعْلَة على فَعلات بإسكان الثاني في نحو ظَبْيَة وأهْلَة، مما هو صحيح الثاني ساكنه، لاعتلال الثالث في ظبية، ولشبه الصفة في أهلة، كما نص على ذلك ابن مالك في التسهيل، وأن من الضرورة أو الشذوذ تعميم قاعدة إسكان العين في الجمع كما نص على ذلك "ابن مالك" في الألفية. وعلى هذا يجاز جمع الاسم الثلاثي المؤنث الساكن العين الصحيحها على فَعْلات بفتح العين أو تسكينها – تعويلاً على ما ذكره ابن مالك في "الألفية"، وما ذكره ابن مكي "تثقيف اللسان"، وعلى ما ورد من الشواهد، غير أن الفتح أشهر".

جواز جمع فعلة بفتح الفاء على فعل بكسر الفاء فى مثل قصلة وفصل

لم يذكر الصرفيون في أقيسة الغالب من جموع التكسير جمع فَعْلَة بفتح الفاء على فِعَل بكسرها، ولكن مسموع اللغة العربية فيه من ذلك أمثلة كثيرة، وطوعاً لهذا يقال: فيما شاع في الاستعمال العصري من إطلاق كلمة الفَصْلَة على المُسْتَلّ أو المُنْتَزَع أو المستخرَج من كتاب أو مجلة، في صورة مستقلة إن وجه ذلك هو أن اللغة تثبت الفَصْلة لمعنى النخلة المنقولة، وجاء جمع الفِصَلِ في عنوان كتاب ابن حزم " الفِصَل في المِلَل والنِّحَل" وذلك في القرن الخامس الهجري، وعلى هذا : تجيز اللجنة استعمال الفَصْلة مفتوحة الفاء وجمعها بكسرها لتلك الدلالة العصرية.

جواز حذف) أن (فى بعض الأساليب المعاصرة

(/)

يشيع في الاستعمالات المعاصرة، مثل قولهم: يحي يأكل ويريد يضحك، مما يتوارد فيه فعلان مضارعان ثانيهما متصل بالأول مما عهد فيه ذكر أن، وترى اللجنة أن حذف "أن" باب من أبواب العربية واسع، وأن هذا الاستعمال له نظائر في مسموع العربية وذلك في مثل قول الله تعالى "أفغير الله تأمروني أعبد..."وفي الحديث النبوي " لا يحل لامرأة تسأل طلاق أختها" وفي الشعر العباسي لابن الرومي: "كل حر يريد يظهر حاله"..وفي القرن الثالث الهجري أمثلة متعددة في كتاب "أخبار القضاة" لوكيع، ومنها :"تحسن تتوضأ" و"أحب تقطن عندي" و"تتجرأ تشهد عندي" ومن ثم لا ترى اللجنة مانعاً من قبول ذلك الاستعمال إذ شاع وقبله الذوق.

جواز حذف الياء وإثباتها فى النسب إلى فعيل (بفتح الفاء وضمها ، مذكرة ومؤنثة فى الأعلام وفى غير الأعلام)

الأصل في النسب عامة الإبقاء على صيغة الكلمة، ومراعاة هذا الأصل تقتضي أن يكون النسب إلى فَعيل – بفتح الفاء وضمها، مذكرة ومؤنثة – بغير حذف شيء إلا تاء التأنيث في المؤنث، ولكن العرب لم يجروا على هذا الأصل في المشهور من أعلام القبائل والبلدان، ومن طالب بحذف الياء من النحاة استنبط القاعدة مما ورد من الأعلام المشهورة. يضاف إلى ذلك أنه لم يتبين من الأمثلة المسموعة أنهم احتاجوا في هذه الصيغة إلى النسب إلى غير الأعلام من النكرات وأسماء المعاني إلا في الندرة، على أن من هذا النادر

ما ورد بالإبقاء على الياء، فقيل "سليقيّ" في النسب إلى "سليقة"، وتستظهر اللجنة مما سبق بيانه ما يأتي: ورد السماع بحذف الياء وإثباتها في النسب إلى فَعِيل – بفتح الفاء وضمها ، مذكرة ومؤنثة، في الأعلام وفي غير الأعلام، ولهذا يجاز الحذف والإثبات.

جواز دخول) أل (على) غير (وإكتسابها التعريف بدخول) أل (وبالإضافة إلى معرفة

(/)

"تختار اللجنة – وفاقاً لجماعة من العلماء – أن كلمة "غير" إذا وقعت بين ضدين، لا قسيم لهما، تتعرف بإضافتها إلى الثاني منهما إذا كان معرفة. وإذا كانت "أل" تقع في الكلام معاقبة، فإنه يجوز دخول "أل" على "غير" فتفيدها التعريف في مثل الحالة التي تعرفت فيها بالإضافة، إذا قامت قرينة على التعيين".

جواز دخول) أل (على حرف النفى
يجوز دخول (أل) على حرف النفي المتصل بالاسم، واستعماله في لغة العلم مثل "اللاهوائي".

جواز رفع المستثنى بإلا بعد كلام تام موجب
(طلب المؤتمر صرف النظر عن هذا الموضوع) "إذ وقع اسم مرفوع بعد إلا في كلام تام موجب فالأسلوب صحيح، ويخرج بعض النحاة ذلك بأن المرفوع مبتدأ محذوف الخبر."

جواز صوغ) فعالة (وفعالة وفعولة
" يجاز ما يستحدث من الكلمات المصدرية على وزن الفِعالَة – بكسر الفاء – إذا احتملت دلالتها معنى الحرفة، أو شبهها من المصاحبة والملازمة، وعلى هذه لا مانع من قبول الكلمات الشائعة التالية: القِوامة – الهِواية – اللِّياقة – العِمالة – العِمادة – النِّيافة – البِداية. وكذلك يجاز ما يستحدث من الكلمات المصدرية على وزن الفَعالة – بالفتح – والفُعُولة – بالضم – من كل فعل ثلاثي بتحويله إلى باب فَعُلَ بضم العين، إذا احتمل دلالة الثبوت والاستمرار، أو المدح والذم، أو التعجب". وعلى هذا لا مانع من قبول الكلمات الشائعة التالية على وزن الفَعالة – بالفتح – الزَّمالة – القَداسة، الفداحة – النَّقاهة – العَرافة – السَّماكة. والكلمات الشائعة التالية على وزن الفُعولة – بالضم –: السُّيولة – اللُّيونة – المُيوعة – الخُصوبة

– الخُطوبة – الخُطورة – العُمولة.

جواز صوغ إسم الفاعل

(/)

(على وزن فاعل من الثلاثي اللازم المضموم العين أو المكسورها) "يجاز صوغ اسم الفاعل، على وزن فاعِل، من كل فعل ثلاثي متصرف من أبوابه عامة، بقصد الحدوث، فيقال مثلاً: تحية عاطِرَةٌ. وإن لم يقصد الحدوث فلا يجوز مثل "ثوب أدكن".

جواز صوغ فعلى دون تعريف كما فى) دنيا (
"يستعمل الكاتبون صيغة فُعلى مجردة من أل والإضافة، في نحو قولهم: "سياسة عليا، ومكرمة جُلَّى، ويدٌ طولَى". وترى اللجنة جواز أمثال هذه التعبيرات "على أن الصيغة فيها غير مراد بها التفصيل، وأنها مؤولة باسم الفاعل أو الصفة المشبهة".

جواز ظهور الكون العام
"يرى جمهرة النحاة أن حذف الكون العام واجب، ونقل عن ابن جني جواز إظهاره، كما نقل عن ابن مالك أن حذفه أغلبيٌّ.. وترى اللجنة أن ما ورد من تعبيرات علمية مثل: هذا حمض يوجد في عسل الشمع، وهذه الكلمة موجودة في المعجم الوسيط – صحيح، وهو من باب الكون الخاص".

جواز مجيء أفعله مهموزا (بمعنى فعله ، ومجيء فعله بمعنى فعله
(قرار للجنة الأصول وللمجلس، رده المؤتمر إلى اللجنة). (أ) في مجيء الهمزة مع الفعل المتعدى بمعناه: "يرى المجلس أن الصرفيين يقولون: إن أَفْعَله قد يكون بمعنى فَعَله، وقد علل الرضيّ الزيادة بأنها لمعنى وإن لم يكن إلا التأكيد، وفي اللغة عشرات من الأفعال المتعدية بنفسها داخلة عليها الهمزة دون أن يتغير أصل المعنى في الفعل. ولذلك يجيز المجلس ما يشيع استعماله من ذلك على أن تكون الهمزة لتقوية

المعنى وإفادة التأكيد". (ب) في مجيء التضعيف مع الفعل المتعدي بمعناه: "ينص الصرفيون على أن فَعَّلَه المضعف يجيء بمعنى فَعَله، مثل قطَّب وجهه وقطَبه، وقدَّر الشيء وقدّره، وزان البيت وزيَّنه، ونظراً لهذا، ولأن المعجمات تذكر أفعالاً مضعفة يقول اللغويون إن دلالتها وهي مضعفة كدلالتها وهي مجردة، يجيز المجلس ما يشيع استعماله من ذلك".

(/)

جواز مجيء المصدر الميمى وإسمى الزمان والمكان من الفعل الثلاثى الأجوف المعتل بالياء على مفعل "ي\جوز أن يجيء اسما الزمان والمكان والمصدر الميمي من الفعل الثلاثي الأجوف اليائي على "المَفْعَل" بالفتح، فيقال مثلاً :"المسار" لمعنى السير أو مكانه أو زمانه، وكذلك يقال : طار مطاراً والآن مطاره، وهنالك المطار".

جواز موافقة العدد لمعدوده

من أراد في الكتابة العلمية أن يتلافى الصعوبة في مراعاة قواعد العدد، من ناحية مخالفة العدد لمعدوده تذكيراً وتأنيثاً، جاز له استعمال كلتا الصورتين، إذا قُدّم المعدود على العدد، وكان اسم العدد صفة.

جواز وقوع الشرط ماضيا فى مثل) مهما فعل (

يجري على أقلام الكتاب مثل قولهم:" مهما تحدثت فأنت مجيد، ومهما فعلت فأنت موفق، بدخول مهما على فعل شرط ماض، ويتحرج بعض نقاد اللغة من ذلك لشهرة دخول مهما على الفعل المضارع، وظناً منهم أنها لا تدخل على الماضي، ولكن نصوصاً فصيحة متعددة تشهد بجواز هذا الاستعمال ومثلها في ذلك أخواتها من أدوات الشرط.

جوازالنسب إلى) كيمياء (بإثبات الهمزة

"يجوز إثبات الهمزة في النسب إلى كيمياء، على اعتبار أن الهمزة للإلحاق أو على اعتبار أن الهمزة للتأنيث، استناداً إلى ما نقله "الصبان" من قوله :"من العرب من يقرر هذه الهمزة". ولكن قلب همزة "كيمياء" واواً عند النسب أولى".

حذف تاء التأنيث من المؤنث المجازى المصغر

"يجوز حذف تاء التأنيث من المؤنث المجازي عند تصغيره إذا أدى ظهور التاء إلى الالتباس".

دراسة الأصوات واللهجات وتقييدها

نظراً إلى أن من مهمات المجمع المنصوص عليها في قانونه تنظيم دراسة علمية للهجات العربية الحديثة بمصر وغيرها من البلاد العربية، ينشأ في المجمع نظام لدراسة الأصوات واللهجات المختلفة وتقييدها بواسطة "الأسطوانات" ونحوها مما أخرجته المخترعات الحديثة.

دراسة الكلمات الشائعة

(/)

تدرس كل كلمة من الكلمات الشائعة على ألسنة الناس، على أن يراعى في هذه الدراسة أن تكون مستساغة، ولم يعرف لها مرادف عربي سابق صالح للاستعمال.

دراسة اللهجات العربية واللهجات العامية

تُدرس اللهجات العربية، وتطبق عليها (القراءات)، وفي أثناء الدراسة تدرس اللهجات العامية، ويرد الصحيح منها إلى أصوله في اللغة العربية، ويبين ما لا يمكن رده إلى لهجة من الجهات العربية.

ذكر ما يعتمد عليه فى إختيار الكلمات

يحسن ذكر المناسبة أو الأصل اللغوي الذي يعتمد عليه في اختيار الكلمة، فإن فقه اللغة يستفيد من هذه التفسيرات فائدة عظيمة.

رموز المراجع اللغوية

(/)

تتخذ الحروف الآتية رموزاً للمراجع اللغوية والأدبية المشار إليها: 1- القاموس المحيط ق 2- تاج العروس ت 3- لسان العرب ل 4- المصباح ح 5- أساس البلاغة س 6- المخصص م 7- الصحاح ص 8- التهذيب ته 9- الجمهرة جم 10- المحكم لابن سيده حك 11- المغرب للمطرزي مط 12- المجمل لابن فارس مف 13- الفائق للزمخشري فق 14- معيار اللغة مع 15- الاشتقاق لابن دريد شق 16- الأفعال لابن القوطية فع 17- الأزمنة والأمكنة للمرزوقي مك 18- المعرب للجواليقي مج 19- شفاء الغليل للخفاجي شغ 20- معجم البلدان لياقوت مي 21- معجم ما استعجم للبكري مس 22 كشاف اصطلاحات العلوم كص 23- مفتاح دار السعادة مد 24- فصيح ثعلب فث 25- مثلثات قطرب ثق 26- الأضداد لابن الأنباري ضد 27- الأضداد للسجستاني ضس 28- الأضداد لقطرب ضق 29- المزهر للسيوطي مه 30- فقه اللغة للثعالبي فغ 31- درة الغواص للحريري وشرحه دغ 32- أمالي القالي والنوادر وملحقاته مق 33- أمالي المرتضى مم 34- أمالي ابن الشجري مش 35- الكامل للمبرد كم 36- تهذيب المنطق نم 37- الألفاظ الكتابية للهمذاني فك 38- أدب الكتاب للصولي دك 39- غريب القرآن للأصفهاني غق 40- النهاية لابن الأثير نث 41- كليات أبي البقاء كب 42- تعريفات الجرجاني تج 43- البيان والتبيين للجاحظ بج 44- الأغاني للأصفهاني غص 45- أدب الكاتب لابن قتيبة بك 46- تهذيب الأسماء واللغات للنووي تس 47- المرصع لابن الأثير مث 48- الأنساب للسمعاني نس 49- مقامات الحريري وشروحها مر 50- حواشي ابن بري بر 51- المغني لابن هشام هش 52- تعليقات على القاموس لمحمد بن طيب الفاسي تق 53- الأمثال للميداني من 54- العباب للصغاني عب 55- الروض الأنف للسهيلي سه 56- مختصر العين للزبيدي مز 57- ألف باء للبلوي فب 58- كتاب العين ع

زيادة الميم للضخامة

(/)

زيادة الميم للمبالغة سماعية، كما يستظهر مما قاله الصرفيون، ولا بأس بزيادة الميم عند الضرورة لإفادة الضخامة أو السعة.

شرح المصطلحات قبل عرضها على المجمع

لا تعرض على المجمع مصطلحات علمية، إلا أن تكون مشروحة بقلم الخبير المختص، فإن ذلك مما يساعد على النظر في صحة وضع هذه المصطلحات، مع تجنب بعض أسباب البطء في العمل، وعلى زيادة الاطمئنان إلى أن اللفظ الاصطلاحي وقع موقعه.

صحة صوغ (فعالة) إسما للآلة

صيغة "فعَّال" في العربية من صيغ المبالغة، واستعملت أيضاً بمعنى النَّسَب أو صاحب الحَدَث، وعلى الأخص الحِرَف، فقالوا: نجَّار وخبَّاز ونسَّاك. ومن أسلوب العرب إسناد الفعل إلى ما يلابس الفاعل: زمانه أو مكانه أو آلته، فقالوا نهر جارٍ، ويوم صائم، وليل ساهر، وعيشة راضية. وعلى ذلك يكون استعمال صيغة "فعَّالة" اسماً للآلة استعمالاً عربياً صحيحاً.

صوغ (فعال) للصانع والنسبة بالياء لغيره

يصاغ "فعَّال" قياساً للدلالة على الاحتراف، أو ملازمة الشيء. فإذا خيف لَبْس بين صانع الشيء وملازمه، كانت صيغة "فعَّال" للصانع، وكان النسب بالياء لغيره، فيقال "زجَّاج" لصانع الزجاج، و"زُجاجي" لبائعه.

صوغ (فعال) للمبالغة من اللازم والمتعدى

يصاغ "فعَّال" للمبالغة من مصدر الفعل الثلاثي اللازم والمتعدي.

صوغ (فعيل)للدلالة على المشاركة

يصاغ "فَعِيل" بفتح الفاء وكسر العين لمعنى المبالغة أو الصفة المشبهة، كما يدل على المشاركة، وعلى ذلك يجوز صوغ "فعيل" للدلالة على الاشتراك من الأفعال التي تقبل ذلك. وقد سمع من أمثلته في فصيح العربية ما يجيز القياس عليه.

صيغ إسم الآلة

يصاغ قياساً من الفعل الثلاثي على وزن "مِفْعَل" و "مِفْعَلَة" و "مِفعال"، للدلالة على الآلة التي يعالج بها الشيء. ويوصي المجمع باتباع صيغ المسموع من أسماء الآلات، فإذا لم يسمع وزن منها لفعل، جاز أن يصاغ من أي وزن من الأوزان الثلاثة المتقدمة.

(/)

صيغة (فعلون) وكونها عربية وإعرابها

ما كان من الأعلام منتهياً بواو ونون زائدتين، نحو ميسون وحمدون وخلدون، له أمثلته منذ أقدم العصور العربية، فصيغته عربية، وعليها صيغ ما ورد من أعلام أهل المغرب. وهو يعرب إعراب المفرد بالحركات على النون مع التنوين ومع لزوم الواو، فإن كان علماً لمؤنث، منع من الصرف للعلمية والتأنيث، ويأخذ هذا الحكم ما كان من الأعلام منتهياً بياء ونون زائدتين"

صيغة) فعلان (تأنيثها بالتاء وجمعها جمع مذكر سالم

من حيث أن تأنيث "فَعْلان" بالتاء "لغة في بني أسد" كما في الصحاح، و"لغة بني أسد" كما في المخصص، وقياس هذه اللغة صرفها في النكرة كما في شرح المفصل، والناطق على قياس لغة من لغات العرب مصيب غير مخطئ، وإن كان غير ما جاء به خيراً منه كما في قول "ابن جني" – ترى اللجنة أنه يجوز أن يقال: عطشانة وغضبانة وأشباههما، ومن ثم يصرف "فعلان" وصفاً ويجمع "فعلان" ومؤنثه "فعلانة" جَمْعَيْ تصحيح.

صيغة فاعل للدلالة على المشاركة والتوالى

"يستخلص مما أثبته علماء الصرف أن من معاني فاعل للدلالة على التوالي والمتابعة، وفي متن اللغة عشرات الأمثلة على ذلك، ومن ثم ترى اللجنة صوغ فاعل للدلالة على التوالي والمتابعة إذا أريد إبراز هذه الدلالة عند الحاجة، وعلى هذا يجاز في المصطلح العلمي مثل المعاوقة والمحاثة بمعنى تابع التعويق والحث.

صيغة فعيل (بكسر الفاء وتشديد العين) لإفادة المبالغة

في اللغة ألفاظ على صيغة "فِعِّيل" – بكسر الفاء وتشديد العين – من مصدر الفعل الثلاثي اللازم والمتعدي، للدلالة على المبالغة، وكثرتها تسمح بالقول بقياسيتها، ومن ثم يجوز أن يصاغ من مصدر الفعل الثلاثي – لازماً كان أو متعدياً – لفظ على صيغة "فِعِّيل" بكسر الفاء وتشديد العين. لإفادة المبالغة.

(/)

صيغتا (أفتعل) و (تفاعل) الدالتان على الإشتراك و جواز إسنادهما على معموليهما بإستعمال (مع) أو الباء فى الصيغة الأولى و إستعمال مع فى الصيغة الأخرى

"يجوز – فيما يدل على الاشتراك من الأفعال التي على صيغة "افتعل" – أن يجاء ب"مع" أو بالباء بدل واو العطف. كما يجوز في الأفعال التي على صيغة "تفاعل" – مما يدل على الاشتراك – أن يؤتى ب"مع" بدل العطف بالواو، بناءً على أن مع والباء تفيدان معنى المعية والمصاحبة والاشتراك في الحكم، مما يدل عليه بالحرف العاطف".

ضوابط رسم الهمزة (كما أقرها المجمع فى الدورة السادسة والأربعين)

(/)

أولاً: تقوم هذه الضوابط على الدعائم التالية: 1– تتجنب الكتابة العربية توالي الأمثال، فيكتب الحرف المضعف حرفاً واحداً في مثل "قدَّم" وكتب الحجازيون قديماً (داوود) و(رووس) و(شوون) بواو واحدة هكذا (داود) و(روس) و(شون). 2– تعد من الكلمة اللواصق التي تتصل بآخرها مثل: الضمائر وعلامات التثنية والجمع، وألف المنصوب، ولا يعد منها ما دخل عليها من حروف الجر والعطف وأداة التعريف والسين وهمزة الاستفهام ولام القسم. 3– الحركات والسكون في الكلمة ترتب من ناحية الأولوية ترتيباً تنازلياً على النحو التالي: الكسرة فالضمة فالفتحة فالسكون. ثانياً: تتلخص قواعد كتابة الهمزة بعد ذلك في القاعدة التالية: تكتب الهمزة في أول الكلمة بألف مطلقاً، أما في الوسط فإنه ينظر فيها إلى حركتها وحركة ما قبلها، وتكتب على ما يوافق أولى الحركتين من الحروف. فتكتب الهمزة على ياء في مثل: المستهزئين، والمنشئين، وتطمئن، وأفئدة، وفئة، وجئتنا، لأن الكسرة أولى من كل الحركات والسكون. وتكتب على واو في مثل : يؤذي، ويؤدي، وسؤل، وأولياؤهم، لأن الضمة أولى من الفتحة والسكون، وتكتب على ألف في مثل: سأل ويسأل وكأس، لأن الفتحة الأولى من السكون. أما في الآخر فتكتب بحسب ما قبلها فإن كان ما قبلها مكسوراً كتبت على ياء مثل: برئ وقارئ، وإن كان مضموماً كتبت على واو مثل جرؤ وتكافؤ، وإن كان مفتوحاً كتبت على ألف مثل :بدأ وملجأ. وإن كان ما قبلها ساكناً تكتب منفردة مثل: بطء وشيء وجزاء

وضوء وبطيء ومضيء. ملحوظة: إذا ترتب على كتابة الهمزة على ألف أو واو توالي الأمثال في الخط، كتبت الهمزة على السكر، مثل: يتساءلون ورءوس إلا إذا كان ما قبلها من الحروف مما يوصل بما بعده فإنها تكتب على نبرة، مثل: بطئها، وشئون، ومسئول. استثناءان من القاعدة: 1- إذا اجتمعت الهمزة وألف المد في أول الكلمة أو في وسطها اكتفي بعلامة المدة فوق الألف مثل :آدم، وآكل، وآخر، والآن،

(/)

ومثل مرآة، وقرآن. 20 تعد الفتحة بعد الواو الساكنة في وسط الكلمة بمنزلة السكون، ولذلك تكتب الهمزة منفردة في مثل، مروءة وشنوءة، ولن يسوءك، وإن ضوءها. كما تعد ياء المد قبل الهمزة المتوسطة بمنزلة الكسرة، ولذلك تكتب الهمزة على نبرة في مثل: خطيئة، ومشيئة، وبريئة.

طبع ما قيل حول تيسير الكتابة

يطبع كل ما قيل حول تيسير الكتابة في هذا المؤتمر ويذاع بالطرق المعروفة، ويرسل غلى الهيئات المختصة. وتتلقى لجنة الأصول ما يرد إليها من ملاحظات. وتعرض تقريرها على المؤتمر المقبل.

طبع معجم) فيشر (

يطبع معجم الأستاذ "فيشر" ويتولى هو تصحيحه بمصر، على أن يحل ما يرد إليه من استدراكات الأعضاء محل النظر والتقدير، وأن يعاونه من أعضاء المجمع من يتفق الرئيس معهم، ومعهم المراقب الإداري الذي يكون له مع الأستاذ "فيشر" الإشراف على من يعين من الموظفين لذلك العمل.

طريقة إعداد المصطلحات وعرضها وتسجيلها

(/)

فيما يتعلق بالمصطلحات الجديدة يتبع ما يأتي: 1- يطلب من الخبير أن يقدم للجنة المصطلح مشروحاً شرحاً كتابياً مقبولاً. 2- على السكرتير الموظف لكل لجنة أن يدون ما يدور حول المصطلح من المناقشات والشرح والتوضيح، ويلخص ذلك ويعرضه على كاتب سر اللجنة. 3- يعرض على المجلس

المصطلحات التي أقرتها اللجان مصحوبة بهذه الملخصات يزيدها الخبير في الجلسة عند الحاجة شرحاً وتوضيحاً، وعلى سكرتيرية المجلس أن تسجل هذا الشرح مع ما يدور في المجلس من مناقشات. وهذا لا يمنع بالأولى أن تعرض على المجلس المصطلحات المستكملة للتعاريف الفنية. 4- إذا أقر المجلس هذه المصطلحات نشرت في الأوساط العلمية بمختلف البلاد العربية، مع ملخص لما دار حولها من شرح وبيان. 5- تعاد المصطلحات التي أقرها المجلس إلى اللجان المختصة وما أبدي عليها من ملاحظات لتعريفها وصياغتها صياغة نهائية كي تعرض على المؤتمر. 6- تعد لكل مصطلح جزازة خاصة يثبت فيها ما دار حوله من مناقشات من أول اقتراحه إلى أن يتم إقراره من المؤتمر، وتنظم هذه الجزازات تنظيماً فنياً.

طريقة النظر فى المصطلحات وتسجيلها ونشرها

تفرز اللجان ما تضعه من مصطلحات، فما كان منها شائعاً عرَّفته تعريفاً معجمياً موجزاً، وعرضته على مجلس المجمع ومؤتمره، وما كان منها غير شائع حفظته في جزازات ونشرته بين الهيئات لعلمية، وفي مجلة المجمع، وتلقت ملاحظات هذه الهيئات وأهل الاختصاص فتولت تمحيصها وانتهت إلى قرار فيها، على أن تكون المصطلحات الشائعة التي يقرها المجمع بتعريفاتها مادة تدخل في المعجم. وأما المصطلحات غير الشائعة فتظل في المجمع حتى يتسنى إخراجها في معجمات علمية. وكلما وجد المجلس والمؤتمر لديهما وقت فراغ كان لهما أن ينظرا في هذه المصطلحات غير الشائعة

طريقة لتيسير الكتابة

(/)

[قرر المجلس] 1- الموافقة على الطريقة التي انتهت إليها لجنة تيسير الكتابة لاختصار صور الحروف. 2- الموافقة على قرارات اللجنة فيما يتعلق بالهمزات والشكل والأرقام والترقيم. 3- الموافقة على أن تتولى اللجنة وضع الطريقة المقترحة موضع التجربة والتنفيذ. 4- الموافقة على أن تواصل اللجنة العمل على تمثيل أصوات الحروف الأجنبية في الكتابة العربية. 5- يفوض المؤتمر إلى المجلس الرأي فيما تتخذه لجنة التيسير من خطوات وإجراءات لوضع الطريقة المقترحة موضع التجربة والتنفيذ العملي، وفيما يعرض

على المجلس مما يتصل بهذا الموضوع.

طلب جائزة لتيسير الكتابة

يُطلب إلى الحكومة أن تضع جائزة مقدارها ألف جنيه لأحسن اقتراح في تيسير الكتابة العربية على ألا يكون لأعضاء المؤتمر الحق في دخول المسابقة.

طلب قوائم المصطلحات من الجامعات والمعاهد والهيئات

يطلب إلى الجامعة الأزهرية وجامعة القاهرة، وإلى المعاهد العلمية والفنية التابعة لوزارة المعارف، وإلى الهيئات العلمية والفنية الأخرى، وضع قوائم بالمصطلحات المستعملة بها في جميع العلوم والفنون والآداب، وأن تحدد معانيها تحديداً دقيقاً، وأن تردها إلى اللغة العربية إذا استطاعت، وأن تذكر مقابلها من اللغات الإفرنجية التي أخذت منها هذه المصطلحات، وأن ترسل تلك غلى المجمع.

عدم جواز وصف المرأة بدون علامة التأنيث فى ألقاب المناصب والأعمال

"لا يجوز في ألقاب المناصب والأعمال – اسماً كان أو وصفة – أن يوصف المؤنث بالتذكير، فلا يقال فلانة أستاذ، أو عضو، أو رئيس، أو مدير".

عرض المصطلحات على الأعضاء والهيئات قبل نظرها

(/)

كلما فرغت اللجان الفنية من النظر في المصطلحات العلمية فرئيس المجمع يرسل هذه المصطلحات إلى الجهات العلمية العربية وإلى حضرات أعضاء المؤتمر في الخارج. ويطلب إلى الجميع إبداء ملاحظاتهم في مدة معقولة، ومتى وردت هذه الملاحظات فمراقبة المجمع تحرر بها قوائم متضمنة للأصل الذي أقرته اللجان ولما ورد على هذا الأصل من مقترحات الجهات العلمية الخارجية وحضرات أعضاء المؤتمر، وتعرض هذه القوائم على مجلس المجمع للنظر فيها استعداداً لعرضها على المؤتمر مع ما يراه من الملاحظات.

عرض المصطلحات على الهيئات فى البلاد العربية

يكلف حضرات الأعضاء الممثلين للبلاد العربية عرض مصطلحات المجمع في كل علم وفن على الهيئات العلمية، ويكتب إلى حكومات هذه البلاد لتوافي المجمع بما ينتهي إليه قرار المختصين فيما وضعه المجمع من مصطلحات.

عرض المصطلحات على الوزارات والهيئات فى البلاد العربية

يكون من وسائل النشر التي يتخذها المجمع إرسال المصطلحات قبل عرضها على المجمع إلى وزارات المعارف والهيئات العلمية في مصر والبلاد العربية وغيرها، والانتظار بها مدة كافية ، لتبدي هذه الوزارات والهيئات رأيها، وتوافي المجمع به.

عرض كلمات المجمع على الجمهور

تعرض الكلمات والمصطلحات التي يقرها المجمع سنة على الجمهور بعد إقرارها ويتقبل المجمع في خلال تلك السنة الانتقادات التي يعترض بها العلماء.

عرض مصطلحات اللجان على الهيئات والمعاهد

يستمر عمل اللجان في وضع الترجمة العربية للمصطلحات العلمية والفنية، فإذا أقرتها اللجان جاز لها أن ترسلها إلى الهيئات والمعاهد التي تحتاج إليها بوصفها مشروعاً.

علامات الإعراب الأصلية والفرعية

"يرى المجمع توحيد أسماء علامات الإعراب الأصلية والفرعية بتسميتها علامات إعراب".

فعالة (للدلالة على نفاية الأشياء وتناثرها وبقاياها)

(/)

"درس المجمع صيغة فُعالة للدلالة على نفاية الشيء وبقاياه وما تناثر منه، وتأسيساً على ما سجلته المعاجم وكتب اللغة الأخرى من عشرات الألفاظ على هذه الصيغة بهذه المعاني، وعلى ما ذكره اللغويون من أن فعَالة يدل على فُضالة الشيء وما تحاتّ منه وبقي بعد الفعل – كما في ديوان الأدب وغيره – يجيز المجمع ما ينشأ من كلمات على صيغة فُعالة بهذه المعاني، سواء ما كان منها في مصطلحات العلوم أم في ألفاظ الحضارة".

فى إستعمال أسماء الشهور

1– في "مصر" يذكر رقم اليوم ويليه اسم الشهر الرومي، مصحوباً باسم الشهر السرياني بين حاصرتين، وفي "سورية" يذكر رقم اليوم ويليه اسم الشهر السرياني مصحوباً باسم الشهر الرومي بين حاصرتين. **2**– يُحْتَفَظ باستعمال التقويم الهجري لارتباطه بالمناسبات الدينية. **3**– يُحتفظ في "مصر" بالتقويم القبطي لارتباطه بمواسم الزراعة فيها.

فى إعداد مواد المعجم

تقوم لجنة المعجم بتحضير مادة، وتندب المختصين في اللغات السامية لمعاونتها ثم تعرض هذه المادة على المجمع. واللجنة تتولى تنظيم الاتصال بالخبراء أو الهيئات التي لديها ألفاظ، وتتخذ الوسائل التي تراها كفيلة بإعداد المواد اللغوية للمعجم المنشود، على أن يعرض ذلك على المجمع.

فى أفعل التفضيل

(/)

1– القول في تذكيره وإفراده **2**– القول في عمله. أولاً: الرأي في ملازمة أفعل التفضيل لحالة الإفراد والتذكير: يرى الأستاذ الباحث " أن يكون أفعل التفضيل ملازماً حالة الإفراد والتذكير كلما ذكر المفضل عليه مجروراً بالحرف أو مضافاً إليه". واللجنة فيما يتعلق بإفراد أفعل التفضيل وتذكيره مطلقاً لا ترى مندوحة عما قرره النحاة من قبل. ثانياً: الرأي في عمل أفعل التفضيل: يرى الأستاذ الباحث أن "يعمل أفعل التفضيل الرفع في الضمير المستتر والضمير البارز والاسم الظاهر، ويعمل النصب في الظرف والحال والتمييز ويعمل في المفاعيل بواسطة حرف الجر". وترى اللجنة في هذا ما يأتي: أ– يعمل اسم التفضيل في الظرف والجار

والمجرور والحال والتمييز باطراد، اتفاقاً مع جمهرة النحاة. ب– ويرفع الضمير المستتر، اتفاقاً مع جمهرتهم أيضاً. ج– ويرفع الضمير البارز والاسم الظاهر، جرياً مع ما حكاه سيبويه من قولهم "مررت برجل أفضل منه أبوه".

فى أفعل التفضيل (جمع الأفعل على الأفاعل وصوغ مؤنثه على الفعلى

"يختلف النحاة في جمع التفضيل المقترن بالألف واللام على الأفاعل، وفي تأنيثه على الفعلى فمنهم من ذهب إلى أن جمعه على الأفاعل وتأنيثه على الفعلى مقصوران على السماع، ومنهم من ذهب إلى أن ذلك قياسي، مستندين إلى أن اقترانه بأل يبعده عن الفعلية، من حيث أن الأفعال لا تدخلها الألف واللام، وذلك يدنيه من الاسمية. ولما كان هذا الرأي أقرب إلى التيسير، فإن للجنة تقرر أنه يجوز جمع أفعل التفضيل المقترن بالألف واللام على الأفاعل، ويلحق به في ذلك المضاف إلى المعرفة، وأنه يجوز تأنيثهما على الفعلى".

فى أفعل التفضيل (شروط صوغ أفعل التفضيل)

(/)

1– بين التعجب والتفضيل وحدة في المعنى واللفظ، أوجبت اشتراكهما في شروط الصوغ، وليس في ذلك مقيساً على الآخر. 2– ناقشت اللجنة الأمثلة التي أوردها صاحب البحث المحال من المؤتمر إلى اللجنة، مناقضة لبعض الشروط، وعددها أربعون. ردت اللجنة منها إلى الشروط المتفق عليها أو المختلف فيها بين النحاة تسعة وعشرين مثالاً، وهي: (مذكرة الأستاذ الخولي). 3– اختلاف النحاة في بعض الشروط لصوغ أفعل التفضيل يتيح للجنة أن تقرر ما يأتي: أ– التخفف من شرط تجرد الفعل الثلاثي، وفاقاً لسيبويه والأخفش، (انظر ابن يعيش ج6 ص 92) وتشترط اللجنة أمن اللبس. ب– التخفف من شرط البناء للمعلوم، أخذاً بقول ابن مالك في صوغه من المبني للمجهول إذا أمن اللبس (انظر التسهيل ص 40 وجمع الجوامع ج2 ص 166). ج– التخفف من كون الفعل تاماً، أخذاً بقول الكوفيين في صوغ التعجب من الناقص (انظر ابن عقيل على الألفية وجمع الجوامع ج2 ص 166). د– التخفف من شرط ألا يكون الوصف منه على أفعل فعلاء، وهو ما يكون في الألوان والعيوب، أخذاً بقول الكوفيين والكسائي وهشام والأخفش (انظر جمع الجوامع ج2 ص166). هـ– التخفف من شرط عدم الاستغناء عنه بمصوغ من

مرادفه، لأن من النحاة من تركه، ومن ذكره لم يورد له إلا مثالاً واحداً. وبذلك يتم التخفف من أكثر الشروط، فلا يبقى منها إلا ما اتفق عليه النحاة وهو: أ- أن يكون فعلاً ثلاثي الأصول، مجرداً أو مزيداً سواء أكان هذا الفعل مسموعاً أو صيغ بمقتضى قرار المجمع في تكملة مادة لغوية وفي الاشتقاق من أسماء الأعيان. ب- أن يقبل التفاضل. ج- أن يكون مثبتاً. د- أن يكون متصرفاً.

في ألفاظ شئون الحياة العامة

في شئون الحياة العامة يختار اللفظ الخاص للمعنى الخاص، فإذا لم يكن هناك لفظ خاص أُتِيَ بالعام، ويخصص بالوصف أو بالإضافة.

في الألفاظ الحوشية

(/)

من الواجب أن يكون من المعاجم ما يتضمن كل كلمات اللغة، أما وصف بعض الألفاظ بأنها حوشية فذلك اعتبار بلاغي لا لغوي، ولا يستبعد اللفظ من المعاجم بأنه حوشي.

في التذكير والتأنيث

أ- تأنيث "فاعل" بالتاء وإن لم يقصد الحدوث. ب- لحوق التاء فعيلاً بمعنى مفعول وامتناعها من فعول بمعنى فاعل. ج- المذكر والمؤنث من أسماء غير الحيوان ومن أسماء الحيوان. _____ 1- يجوز تأنيث ما جاء على صيغة فاعل من الصفات المختصة بالمؤنث بالتاء وإن لم بقصد الحدوث. 2- يجوز أن تلحق التاء فعيلاً بمعنى مفعول، سواء ذكر معه الموصوف أو لم يذكر. 3- لا يجوز أن تلحق التاء فعولاً بمعنى فاعل، للتأنيث، وأما لحوقها له لمعنى المبالغة فمقصور على السماع، ولم يرد إلا في ألفاظ قلائل، أشهرها صرورة، ومنونة، وعروفة، وفروقة، وملولة، ولجوجة، وشنوءة. 4- أسماء غير الحيوان الخالية من علامات التأنيث إما واجبة التأنيث، وإما واجبة التذكير، وإما جائزة الأمرين ولو في رأي. وتيسيراً على المتعلمين، ينضبط الأمر بما يأتي: أ- واجب التأنيث، وأشهر المنقول من أمثلته: من أعضاء الإنسان: 1- العين 2-الأذن 3- السرة 4- البنصر 5- اليد 6- اليمين 7- اليسار 8- الشمال 9- الكتف 10- الكرش 11- الفخذ 12- الورك 13- الإست 14- الساق 15- الرجل 16- العقب. من المتنوعات:

1– الأرض 2– الشمس 3– ذكاء 4– الصبا 5– الفأس 6– القدوم 7– العصا 8– الكأس 9– الطاس 10– الطست 11– الرحا 12– النعل 13– البئر 14– لظى 15– النوى 16– شَعوب. ب– ما عدا الواجب التأنيث فتذكيره صواب. 5– كل ما لا علامة فيه للتأنيث من أسماء الحيوان ونحوه يصح تذكيره، وإذا أريدت أنثاه قيل : أنثى كذا، ومل ما فيه علامة للتأنيث من أسماء الحيوان ونحوه يصح تأنيثه وإذا أريد مذكره قيل :ذكر كذا، إذا لم يوجد له لفظ خاص.

فى الترجمة : تفضيل الكلمة على الكلمتين

(/)

تُفضَّل الكلمة الواحدة على كلمتين فأكثر، عند وضع اصطلاح جديد، إذا أمكن ذلك، وإذا لم يمكن ذلك تفضل الترجمة الحرفية.

فى التصغير : 1– تصغير ما ثانية حرف علة 2– تصغير المختوم بألف ونون

1– تصغير ما ثانيه حرف علة: " ما ثانيه ألف أو واو أو ياء من الاسم الثلاثي يرد غلى اصله عند التصغير، ويجوز فيما أصل ثانيه الياء أن يقلب واواً عند التصغير، أخذاً بمذهب الكوفيين فيه، وتجويز ابن مالك له ولورود السماع به، وعلى هذا يجوز في تصغير عين وشيخ وليفة وشيء، أن يقال عوينة، وشوىء ولويفة، وشويء". 2– تصغير المختوم بألف ونون: " بما أن شِرْيان ألفها رابعة، واسمهما مساوٍ في الوزن لاسم آخره حرف أصلي، قبله ألف زائدة، فتصغيرها بالقلب وجهاً واحداً، وعلى هذا يقال في تصغيرها : شُرَيِّن لا غير. وبما أن (حيوان) ألفها رابعة، واسمها ليس مساوياً في الوزن لاسم آخره حرف أصلي، قبله ألف زائدة، فتصغيرها بلا قلب، وعلى هذا يقال في تصغيرها: حُييان. وطوعاً لما أجازه الكوفيون في تصغير ما ثانيه حرف علة، من قلب الياء واواً، يجوز أن يقال في تصغير حيوان (حُويَّان)".

فى القياس

ليس من الخير الموافقة جملة على قياسية الصيغ، والمجمع يقر منها ما تقتضيه الحاجة للتوسع وتيسير

الاشتقاق.

فى المترادف

توصي لجنة الأصول في لجنة المترادفات أن يعنى كل العناية بتبيان الفروق الدلالية بين الكلمات ما أمكن، بحيث يتحدد المعنى الخاص الدقيق لكل كلمة، وبذلك تضيق دائرة المترادفات.

فى المتضاد والمشترك

(/)

أيًّاما كان سبب التضاد والاشتراك واختلاف اللغويين حولهما، فإن ما ثبت من كلمات التضاد والاشتراك اللفظي ليست كثيرة، ويعول في تحديد معناها على السياق والقرينة، ووجودهما في المعجم قد يحتاج إليه في فهم النصوص القديمة وليس فيها مع ذلك عبء على اللغة وليست العربية بدعاً في ذلك. ومهمة واضعي المعجم أن يتحروا استعمال هذه الألفاظ في النصوص الصحيحة قبل الحكم بأنها من الأضداد أو المشترك اللفظي.

فى النسب إلى كيمياء

يقال في النسب إلى كلمة كيمياء: كيمياوي، وكيماوي.

فى تعريب أسماء العناصر الكيميائية

عند تعريب أسماء العناصر الكيميائية التي تنتهي بالمقطعium، يعرَّب هذا المقطع بـ"يوم"، ما لم يكن لاسم العنصر تعريب أو ترجمة شائعة، فيعرَّب منتهياً بالمقطع "يوم" إلى جانب تعريبه الشائع.

فى تعريب أسماء المواليد

(/)

---

1 ترجمة الألفاظ العلمية بمعانيها هو المجال الأوسع في حلقات التصنيف وهي الشعب phylum (embranchement Fr) والطوائف(class (classe Fr والرتب(order (ordre Fr. 2– أسماء الفصائل(family (famille Fr والقبائل(tribe (tribu Fr تكون عربية أو معربة، على حسب اسم النبات التي تنسب إليه. 3– أجناس المواليد التي ليس لها أسماء عربية تعرَّب أسماؤها العلمية، إذا كانت منسوبة إلى أعلام، وتترجم بمعانيها إذا أمكنت ترجمتها في كلمة عربية واحدة سائغة، وإن لم يكن ذلك ممكناً رجح تعريبها. 4– لا مجال للتعريب في الألفاظ العلمية الدالة على أنواع النبات، لأن جميع هذه الألفاظ أو معظمها نعوت أو صفات أو منسوبات إلى أعلام تترجم ترجمة في جميع اللغات الحية. 5– يوجد مجال للترجمة والتعريب جميعاً في الألفاظ الدالة على السلالات:(strain (souche Fr وعلى الأصناف (الضروب) (variety (variete Fr 6– لا مجال للنحت ولا للتركيب المزجي في تصنيف المواليد، ولا حاجة إليهما. 7– تجمع أسماء الشعب(phylum (embranchement Fr والطوائف (class (classe Fr والرتب order (ordre Fr) جمع مؤنث سالماً (بالألف والتاء) وتجمع أسماء الفصائل(family (famille Fr والقبائل(tribe (tribu Fr) بالتاء المربوطة.

فى تيسير الكتابة العربية :قواعد ضبط الهمزة وتنظم كتابتها (كما أقرها المجمع فى الدورة السادسة والعشرين)

(/)

أولاً– الهمزة في أول الكلمة: 1– ترسم الهمزة في أول الكلمة ألفاً توضع فوقها قطعة (ء) ، إذا كانت مفتوحة أو مضمومة، وتوضع تحتها القطعة إذا كانت مكسورة. مثل "إن أكرمني فسوف أكرمه إكراماً". 2– وكذلك ترسم الهمزة ألفاً إذا دخل على الكلمة حرف، نحو : فإن، وبأن ولأن، ولإن، ولألا وأإذا. ثانياً – الهمزة وسط الكلمة: 1– إذا كانت ساكنة سمت على حرف مجانس لحركة ما قبلها، مثل :فأس، وبئر، سؤل. 2– إذا كانت مكسورة رسمت على ياء، مثل: رئي، ويئس، ومئين. 3– إذا كانت مضمومة رسمت على واو، مثل" قرؤوا وشؤون" إلا إذا سبقتها كسرة، قصيرة أو طويلة، فترسم ياء، مثل: يستنئونك ويستهزئون، وبريئون ومئون. 4– إذا كانت مفتوحة رسمت على حرف من جنس حركة ما قبلها، فإن كان ما قبلها ساكناً غير حرف مد، رسمت على ألف مثل: "يسأل، ويبأس، وجيأة، وهيأة" وإن كان هذا السكن

حرف مد رسمت منفردة، مثل "تساءل، وتفاءل، ولن يسوءه، وإن وضوءه". إلا إذا وصل ما قبلها بما بعدها فترسم على نبرة مثل" مشيئة، وخطيئة، وبريئة، وإن مجيئك". 5- تعتبر الهمزة متوسطة إذا لحق بالكلمة ما يتصل بها رسماً، كالضمائر وعلامات التثنية والجمع، مثل "جزأين، وجزاؤه، ويبدؤون، وشيؤه". ثالثاً: الهمزة في آخر الكلمة: 1- إذا سبقت بحركة رسمت على حرف مجانس لحركة ما قبلها، مثل: يجرؤ ويبدأ ويستهزئ. 2- إذا سبقت بحرف ساكن رسمت منفردة، مثل جزء، وهدوء، وجزاء، وشيء. 3- إذا سبقت بحرف ساكن وكانت منونة في حالة النصب رسمت على نبرة بين ألف التنوين والحرف السابق لها إذا كانا يوصلان نحو: بطئاً وشيئاً، فإذا كان ما قبلها حرفاً لا يوصل بما بعده رسمت الهمزة مفردة مثل "بدءاً".

فى رسم الألفاظ المعربة

(/)

1- يرجح أسهل نطق في رسم الألفاظ المعربة عند اختلاف نطقها في اللغات الأجنبية. 2- يرسم حرف الـ g اللاتينى في الكلمات التي يعربها المجمع جيماً وغيناً. 3- تُرجح كتابة الكلمات الأجنبية التي يعربها المجمع مما ينتهي بالحرف a أو بالكاسعة gie الدالة على العلم – بتاء في آخرها. 4- الكلمات العربية التي نقلت إلى اللغات الأجنبية وحرِّفت تعود إلى أصلها العربي إذا ما نقلت إلى العربية مرة أخرى.

فى صوغ (مفعلة) من أسماء الأعيان

تصاغ "مَفْعَلَة" مما وسطه حرف علة من أسماء الأعيان، بإجازة التصحيح، كما في " مَتْوَتَة" و "مَخْوَخَة"، من التوت والخوخ.

فى كتابة الأعداد : فصل ثلاث إلى تسع عن مئة

نظراً إلى أن المجمع أقر حذف ألف مائة، والتزام ذلك مع وصل كلمة "مئة" بثلاث ونحوها يزيد صورتها غموضاً، فالفصل أقرب إلى الهداية. ونظراً إلى أن الفصل مكتوب به في بعض النصوص القديمة كما في "الطبري". ونظراً إلى أن الإعراب يقع على ثلاث ونحوها، فيجب الفصل لبيان حركة الإعراب على آخر

الكلمة. ونظراً إلى أن الفصل فيه تيسير على الناشئين. توافق اللجنة على أن نفصل الأعداد من ثلاث غلى تسع عن "مئة"، فتكتب هكذا ثلاث مئة، أربع مئة... إلى تسع مئة.

فى كتابة رقم 2
وافق المجلس على كتابة رقم 2 مستقيم الرأس أفقياً [ ] نفياً للاشتباه بينه وبين رقم 3

فى وضع المصطلحات : إستخراج المصطلحات من الكتب العربية القديمة
ينظر المجمع في اختيار مختصين بشئون العلوم العربية لاستخراج المصطلحات العلمية القديمة من الكتب العربية، وعرض كل فرع على اللجنة المختصة، وإذا لم تكن لجنة مختصة تشكل لجنة جديدة.

فى وضع المعجمات : وضع معجم لألفاظ القرآن الكريم

(/)

يوضع معجم لغوي لألفاظ القرآن الكريم، وتكلف لجنة المعجم البدء في هذا المعجم، على أن تؤلف لجنة فرعية من بين أعضائها، فكلما أتمت جزءاً عرضته على اللجنة الأصلية، وكلما أقرت اللجنة الأصلية قسماً عرضته على المجمع.

قبول السماع من المحدثين
يقبل السماع من المحدثين، بشرط أن تدرس كل كلمة على حدتها قبل إقرارها.

قراءة الأعداد المركبة
في قراءة الأعداد المركبة مع المائة يجوز الأمران على السواء: عطف الأقل على الأكثر، نحو أحد ومائة، وعطف الأكثر على الأقل، نحو مائة وأحد. وإن كان الأرجح عطف الأكثر على الأقل، بالقراءة من اليمين إلى اليسار، اتباعاً لما ورد في كتب النحو.

قرار ضبط عين المضارع من ماضى الثلاثى المفتوح العين

تدارست اللجنة ما قدم في الموضوع من مذكرات وما عرض عليها من مقترحات، ورأت أن – جمهرة من اللغويين والنحاة كأبي زيد والمبرد وثعلب وابن درستويه وأبي علي الفارسي وغيرهم يقولون بجواز ضم مضارع فَعَل وكسره فيما لم يشتهر من الأفعال، ويستأنس في الجواز بأن الكسر والضم يتعاقبان في الفعل الواحد كثيراً، ولهذا تقترح اللجنة ما يأتي: يجوز في فَعَل المفتوح العين ضم عين مضارعه وكسرها باستثناء: أ– ما شاع بين المتكلمين فلا يكادون يخطئون فيه مثل: يضرب يقتل فيبقى على الوجه الشائع. ب– ما اشتهر من ألفاظ حلقية العين أو اللام بالفتح فالوجه فيها الفتح مثل: فَتَح يفتَح وسَبَح يسبَح ووَضَع يَضَع ورأى يَرَى ونأى يَنأى. ج– ما كان لمعنى الغلبة مثل خصمته فالباب فيه بالضم. د– ما كان واوي الفاء كوعد أو يائي العين أو اللام كباع ورمى، والمضاعف اللازم مثل حسَّن والباب فيه الكسر. وترى اللجنة: أولاً: ألا يتبع ذلك في تحرير المعاجم. ثانياً: ألا يرخص في هذا الاستعمال للمتكلم العادي إلا حين لا يكون هناك نص صريح على باب الفعل الذي نريد أن نترخص في ضبطه.

قرارات كتابة الأعلام الأعجمية بحروف عربية

(/)

يكتب العلم الإفرنجي الذي يكتب في الأصل بحروف لاطينية بحسب نطقه في اللغة الإفرنجية ومعه اللفظ الإفرنجي بحروف لاطينية بين قوسين في البحوث والكتب العلمية، على حسب ما يقره المجمع في شأن كتابة الأصوات اللاطينية التي لا نظير لها في العربية، مثل : بوردو **Bordeaux. 2**– تكتب الأعلام الأخرى التي ترسم بغير الحروف اللاطينية والعربية بحسب النطق بها في لغتها الأصلية، أي كما ينطق بها أهلها لا كما تكتب، مع مراعاة ما يأتي من القواعد، مثل روتم **Wrotham. 3**– جميع المعربات القديمة من أسماء البلدان والممالك والأشخاص المشهورين في التاريخ التي ذكرت في كتب العرب، يحافظ عليها كما نطق بها قديماً. ويجوز أن تذكر الأسماء الحديثة التي شاعت بين قوسين، وإذا اختلف العرب في نطقين رُجِّح أشهرهما. **4**– أسماء البلدان والأعلام الأجنبية التي اشتهرت حديثاً بنطق خاص وصيغة خاصة، مثل: باريس والإنجليز والنمسا وفرنسا وغير ذلك، تبقى كما اشتهرت نطقاً وكتابة. **5**– الأعلام القديمة، يونانية ولاطينية، ينظر في وضع قواعد خاصة بها. **6**– الأعلام السامية القديمة التي تكتب بحروف الهجاء الخاصة بها، ينظر في وضع قواعد خاصة بها. **7**– بعض القبائل والبلاد الإسلامية لها لغة خاصة لا يستعملونها غالباً في الكتابة، وإنما يكتبون باللغة العربية. ولكن لهم أعلاماً بعض أصواتها لا يطابق

الحروف العربية، وقد وضعوا لها إشارات لتأدية هذا النطق، وفي بعض الأحيان تكون هذه الإشارات متعددة للصوت الواحد، فرأى المجمع أن يختار أحد هذه الاصطلاحات في كتابة هذه الأعلام. وقد وافق المجمع على كتابة الحرف "جاف" كافاً بثلاث نقط. **8**– الأعلام الأجنبية النصرانية الواردة في كتب التاريخ تكتب كما عربها نصارى الشرق، فمثلاً يقال "بطرس في **Peter**" وبقطر في**Victor** وبولس في**Paul** ويعقوب في **Jacob** وأيوب في **Job** وهكذا. **9**– قبل المجمع إدخال الحروف الآتية: ب ليقابل الحرف**P** وج وينطق تش (**1**) ليقابل الحرف

(/)

المركب **CH** ور وينطق جي ليقابل الحرف (**2**) **J** وك وينطق "جاف" ليقابل الحرف **G** ليشار به إلى الأصوات غير الموجودة في اللغة العربية وإنما اختيرت هذه الحروف لتداولها في اللغات الفارسية والتركية والهندية والملاوية [ب، ج، ر، ك، توضع لها ثلاث نقط] **10**– قبل المجمع أن يكتب الحرف**V** فاء بثلاث نقط. **11**– اللغات التي لا تزال تكتب بالحروف العربية ولكن فيها أصواتاً ليس لها حروف عربية، ولهذه الأصوات في كتابتها حروف خاصة اصطلح عليها، كالفارسية والملاوية والهندية والتركية في الحكم العثماني، رأى المجمع بشأنها أن تدرس هذه المصطلحات وتتخذ لها الحروف التي وضعها لها أهلها.
ويستثنى من هذا القرار ما يأتي: أ– أن الحرف إنج في لغة الملايو يرسم في العربية نوناً وجافا (نكَ) [بثلاث نقط] وهو يرسم في لغة الملايو (غْ) فمثلاً فلمبنغ اسم مدينة ملاوية يرسم في العربية هكذا بلمبنكك [بثلاث نقط] ب– الحرف الهندي المرسوم دالاً بأربع نقط فوقها وينطق به بين الراء والضاد يكتفى بكتابته دالاً عربية. وكذلك الراء التي فوقها طاء أو أربع نقط يكتفى بكتابتها راء عربية. ج– في بلاد الصحراء الغربية وبلاد الملايو: الأعلام الجغرافية المنتهية بحرف مفتوح تختتم بالتاء المربوطة إذ عربها العرب كذلك، مثل ولات فيقال ولاتة، ومندر يقال مندرة، أما الأعلام التي لم يعربها العرب فتبدل فيها الفتحة ألف. **12**– يكتب الصوت المقابل الحرف**o** وما يشابهه واواً إذا كان الصوت ممدوداً مثل **Wood** و**Hoad** أما إذا كانت الواو مائلة إلى الألف مثل**Rome** و**Thome** و**Slaughter** فإنها تكتب واواً أيضاً، وتوضع علامة قصيرة كالألف على الحرف السابق للواو. **13**– حرف **a** الإنجليزي يكتب ألفاً، وإذا كان في أول الكلمة كتب ألفاً عليها همزة. والحروف الإنجليزية **y,I,e** وكل ما أشبهها في النطق تكتب بالعربية ياء، وإذا كان الحرف ممالاً في اللغة الأجنبية، وضعت ألف قصيرة قبل الياء لتدل على أنه ممال. ويكتب الحرف**e**

(/)

المُشَمّ في الفرنسية أو غيرها واواً، ويرسم على حرف العلة علامة كالرقم ^ مثل ك^توه **Goethe. 14–** فيما يتعلق بالإمالة، رأى المجمع أن توضع علامة أشبه بالمدة الرأسية للدلالة على هذا الصوت كما في **seine** مثلاً فيكتب "سين"[ألف صغيرة فوق السين] **15–** يكتب الحرف **j** كما ينطق به أهل كل لغة، فإنه في الألمانية ينطق ياء كما في يينا **Jena** وفي الأسبانية خاء كما في موخاكار **Mojacar** وهكذا. **16–** رأى المجمع أن توضع علامتان للدلالة على حرفي **o,u** المخففين. والمثل على الأول العلم **Jean de Luz** فيكتب في العربية "زان ده لوس" [ز بثلاث نقط ، واو فوقها **v**] وعلى حرف العلة ما يشبه الرقم **7** للدلالة على هذا الصوت، والثانية كما في **Goethe** فيكتب في العربية كوته وعلى الواو علامة تشبه الرقم ^.

قرارات كتابة الأعلام اليونانية واللاطينية بحروف عربية

(/)

القاعدة الأول: في الابتداء بالساكن: **1–** الأسماء اليونانية واللاطينية التي تبدأ بحرف ساكن، يزاد همزة قطع مكسورة في أولها، إلا ما عرب قديماً فيحافظ عليها كما نطق به العرب. أما إذا كان المقطع الثاني من الاسم المراد تعريبه محركاً بالضم، مقصوراً كان أو ممدوداً فيحرك الحرف الأول بالضم. القاعدة الثانية **2–** في الحرف **a** وما يتركب معه، ويقابله في اليونانية الحرف "ألفا" **1–** إذا كان الحرف "**a**" في أول الكلمة يرسم همزة. **2–** وإذا كان في وسط الاسم وبعده حرف ساكن يفتح ما قبله. **3–** وإذا كان ما بعده متحركاً أو في نهاية الاسم، يرسم ألفاً لينة. **4–** أما إذا كانت الياء مشددة، فيرسم ما بعدها تاء مربوطة. أما الحرفان "**ae**" أو "**ai**" (في اليونانية): أ– فيرسمان في أول الاسم همزة مكسورة، أو همزة بعدها ياء، في أول الاسم. ب– ويرسمان "ياء" في وسط الاسم، وألفاً في آخره، إلا فيما عربه العرب. أما الحرفان "**ao**" أو "**au**" (ويقابلهما في اليونانية "**ao** و"**au**" أو ض"**aw**" فيرسمان ألفاً مضمومة فقط، أو ألفاً مفتوحة وبعدها واو، سواء أكانا في أول الاسم أو في وسطه. استثناءات من القاعدة الثانية: لهذه القاعدة استثناءات مبنية على عرف العرب فيما مضى، فمثلاً رسم العرب الحرفين "**ao**" ألفاً للتجفيف مثل "**laodicea**" فقالوا اللاذقية، ورسموا الحرف "**a**" عيناً مثل عسقلان "**Ascaon**" وهذا يسمع فقط، ولكن لا يقاس عليه. القاعدة الثالثة: **3–** في الحرف **c** أو **k** ويقابله في اليونانية الحرف "كبا" **k** يكتب هذا الحرف،

سواء أورد في اسم يوناني أو لاطيني، قافاً في التعريب. القاعدة الرابعة 4– في الحرف **ch** ويقابله في اليونانية الحرف خي (**x**) يكتب هذا الحرف سواء أورد في اسم يوناني أم لاطيني، خاء في التعريب. القاعدة الخامسة: 5– في الحرف **d** ويقابله في اليونانية حرف "دلتا> يرسم هذا الحرف دالاً مهملة في الأسماء اليونانية واللاطينية الأصل، إلا فيما عربه العرب بالذال المعجمة قديماً.

(/)

القاعدة السادسة: 6– في الحرف **e** حين يقابله في اليونانية حرف إبسلون. 1– يرسم همزة مفتوحة، إذا كان في أول الكلمة. 2– ويرسم ألفاً لينة إذا ورد في وسط الاسم عليه نبرةٌ نطقية. 3– ويفتح ما قبله فقط، إذا كان بغير نبرة. أما حرف **e** في الأعلام اللاطينية حين يقابلها في اليونانية حرف "إيتا" فقد يرسم هذا الحرف في آخر الاسم (ية) في العربية. القاعدة السابعة: 7– في الحرف المركب **eu**: يرسم هذا الحرف همزة مضمومة فقط، أو همزة بعدها واو، وإذا ورد في أول الاسم. ويرسم واواً إذا ورد في وسط الاسم، أو في آخره. القاعدة الثامنة: 8– في الحرف **f** ويقابله في اليونانية (في) : هذا الحرف يقابله في العربية حرف (ف) القاعدة التاسعة: 9– في الحرف **g** ويقابله في اليونانية الحرف (غمًّا): يرسم هذا الحرف غيناً، إلا فيما عربه العرب بالجيم. وإذا كان مشدداً قلبت الجيم الأولى "نوناً" وكذلك إذا جاء بعد حرف "كبّا" **k** أو حرف خي **x**. القاعدة العاشرة: 10– في الحرف **h** اللاطيني وما يقابله في اليونانية **n** وهي علامة توضع أمام حرف العلة: يرسم هذا الحرف هاء عربية إذا ورد في أول الاسم، إلا فيما عربه العرب بالألف. القاعدة الحادية عشرة: في الحرف **I** ويقابله حرف يوتا اليوناني: 1–في أول الاسم، يرسم همزة مكسورة فقط، أو همزة بعدها ياء 2– في وسط الاسم يمثل له بكسرة تحت الحرف الذي قبله ، أو بباء. القاعدة الثانية عشرة: في الحرف **j** 12– وهو حديث في اللغات الأوروبية أضيف إليها في القرن الرابع عشر، ولم يعم استعماله فيها قبل أواسط القرن السابع عشر، ولم يكن فرق بينه وبين حرف؟ في أول الأمر، ثم تحول لفظه في الفرنسية والإنجليزية إلى ما نعهده فيهما الآن، وبقي بعض الكتاب يرسمونه في الألفاظ اللاطينية بدلاً من الحرف **i** في بعض مواضعه متى كان لفظه كالياء العربية. وأكثر المؤلفين إلى أيامنا هذه يكتبون هذا الحرف فيقولون " **Iulius Iupiter**". فيجب أن يرسم متى ورد في ألفاظ

(/)

لاطينية بالياء إطلاقاً لأنه حرف لا j فرنسياً أو إنجليزياً. القاعدة الثالثة عشرة 13- في الحرف o يقابله في اليونانية حرف أومكرون (o) أو حرف أوميغا (w): 1- في أول الاسم، يرسم همزة مضمومة إذا أعقبه ساكن. 2- وهمزة وواواً إذا أعقبه حرف متحرك. 3- وفي وسط الاسم يرسم واواً في الغالب، إلا في الأسماء اللاطينية، فيرسم واواً ونوناً إذا ورد في آخر الاسم. (د4 ج34) القاعدة الرابعة عشرة في الحرف p ويقابله في اليونانية (بي) 14- يرسم هذا الحرف باءً إذا كان مشدداً (pp) أو سبقه حرف ساكن، وفيما عدا ذلك يرسم فاء، إلا فيما عربه العرب بالباء. القاعدة الخامسة عشرة الحرف q اللاطيني هذا الحرف يوجد فقط في اللغة اللاطينية، ويتبعه الحرف u اللاطيني، فيرسم قافاً بعدها واو. القاعدة السادسة عشرة الحرف s ويقابله في اليونانية الحرف سغما يرسم هذا الحرف سيناً، إلا إذا غلب عند العرب رسمه صاداً أو شيناً معجمة، وفي القرن الأول والقرن الثاني والقرن الثالث، غلب عند العرب نطق هذا الحرف سيناً.
القاعدة السابعة عشرة في الحرف t ويقابله في اليونانية الحرف تو يرسم طاءً لغلبة استعماله كذلك عند العرب. القاعدة الثامنة عشرة في الحرف th ويقابله في اليونانية حرف ثيتا ينقل في العربية ثاءً القاعدة التاسعة عشرة في الحرف u ويقابله في اليونانية أومكرون في الغالب ينقل هذا الحرف واواً. ويأتي أحياناً بضم الحرف السابق. القاعدة العشرون في الحرف v ينقل إلى العربية واواً. القاعدة الحادية والعشرون في الحرف x ويقابله في اليونانية اكسي يرسم في العربية كما ينطق، أي "كْس" يسكون الكاف. القاعدة الثانية والعشرون في الحرف y ويقابلها الحرف ابسلون اليوناني ينقل إلى العربية واواً القاعدة الثالثة والعشرون الحرف z ويقابله في اليونانية الحرف زيتا يثبت في العربية زاياً.

قواعد الإشتقاق

(/)

أولاً – في الاسم الجامد العربي: 1- إذا أُريد اشتقاق فعل ثلاثي لازم من الاسم العربي الجامد الثلاثي مجرده ومزيده، الباب فيه "نصر" ويعدَّى إذا أُريدت تعديته بإحدى وسائل التعدية كالهمزة والتضعيف. 2- وأما إذا أُريد اشتقاق فعل ثلاثي متعد فالباب فيه "ضرب". 3- وفي كلتا الحالتين يستأنس بما ورد في المعجمات من مشتقات للأسماء العربية الجامدة لتحديد صيغة الفعل، تبعاً لما ورد من هذه المشتقات. 4- ويشتق الفعل من الاسم العربي الجامد غير الثلاثي إلى وزن فعلل متعدياً، وعلى وزن تفعلل لازماً. 5- وتؤخذ المشتقات الأخرى من هذه الأفعال على حسب القياس الصرفي. ثانياً – في الاسم الجامد المعرب:

6- ويشتق الفعل من الاسم الجامد المعرب الثلاثي على وزن "فَعَّل" بالتشديد متعدياً، ولازمه "تَفَعَّل". 7- ويشتق الفعل من الاسم الجامد المعرب غير الثلاثي على وزن "فعلل" ولازمه "تفعلل". 8- وفي جميع هذه المشتقات يقتصر على الحاجة العلمية، ويعرض ما يوضع منه على المجمع للنظر فيه.

قواعد الشكل فى الكتب المدرسية

(/)

تتبع هذه القواعد في شكل الكتب المدرسية جميعها على النحو الآتي: أولاً – في جميع مراحل التعليم: تضبط الآيات القرآنية، والأحاديث النبوية، بالشكل الكامل. ثانيا – في المرحلة الابتدائية: لا يترك من الشكل إلا ما لا مجال لخطأ التلميذ فيه بحسب مستويات الصفوف. ثالثاً- في المرحلة الإعدادية: 1- يلتزم شكل أواخر الكلمات على حسب قواعد اللغة. 2- فيما عدا شكل أواخر الكلمات يراعى ما يأتي: أ- يُهمل الشكل بالفتحة، إلا حين تكون الفتحة حركة للواو أو الياء، مثل: صوَر وحيَل. ب- فيما عدا الفتحة يلتزم الشكل. ج- تعتبر حروف العلة مداً، ما لم تضبط بالشكل. د- يلتزم وضع الشدة والمدة وهمزة القطع. هـ- تضبط الأعلام غير الشائعة بالشكل. رابعاً – في المرحلة الثانوية: 1- يتخفف من شكل أواخر الكلمات، متى كان واضحاً. 2- لا يشكل من بقية الحروف إلا ما يتوقع خطأ التلميذ فيه. 3- تضبط الأعلام غير الشائعة بالشكل.

قواعد كتابة الأعلام الجغرافية

(/)

1- كتابة الجيم اللينة: الاكتفاء بالجيم المعروفة ذات النقطة الواحدة في كتابة الجيم اللينة، فإن في ذلك تسهيلاً وتوحيداً للطريقة، ولا سيما أن الجيم اللينة مما يأتي في كلمات قليلة، فليس ثمة ضرورة تحتم وضع حرفين متغايرين. 2- كتابة ch بحروف عربية: تكتب ch كما في churchill جيماً ذات ثلاث نقط في

أسماء البلاد الإسلامية، التي تستعمل هذا الحرف، وتكتب في الأسماء الأوربية وغيرها تاءً وشيناً: تش. 3- ضبط الأعلام الجغرافية الأعلام الجغرافية التي لها اصل عربي صحيح، والأعلام الأعجمية الشهيرة التي ذكرت في كتب العرب على صورة خاصة تضبط بالشكل. 4- بحث كل علم جغرافي نطق به العرب لكتابته في المصورات وبجانبه المستعمل الآن: "يبحث كل علم جغرافي نطق به العرب، حتى تعرف صحته وطريقة النطق به، ويكتب في المصورات الجغرافية، وبجانبه العلم المستعمل كما ينطق به أهله إذا كان بين الأصل والمستعمل خلاف في الحروف". 5- الأعلام الجغرافية التي جاءت على صيغة المثنى أو جمع المذكر السالم: "الأعلام الجغرافية التي جاءت على صيغة المثنى أو جمع المذكر السالم في حالة إعراب خاصة، واشتهرت بذلك، تحكى كما هي". 6- اتباع ما جرى عليه العرب في استعمال أداة التعريف: "لم يدخل العرب أداة التعريف على الأعلام المعربة إلا إذا كان العلم اسم شعب أو كان له صيغة عربية، ولذلك يجب اتباع ما جرى عليه العرب، وعدم إدخال أداة التعريف على الأعلام الجغرافية الأعجمية". 7- كتابة الأعلام التركية بالحروف العربية: "تكتب الأعلام التركية بالحروف العربية كما كان يكتبها الترك قبل الكتابة بالحروف اللاطينية ويضاف إليها بين قوسين العلم مكتوباً بحروف لاطينية على طريقتهم الحديثة. أما الأعلام الجغرافية التي جدت بعد ذلك فتجري عليها قاعدة كتابة الأعلام الإفرنجية". 8- تصوير الحروف المتحركة في الأعلام الأجنبية بحروف العلة إذا اقتضت الحال ذلك: تصور الحروف المتحركة في

(/)

الأعلام الأجنبية بحروف العلة عند كتابتها بالحروف العربية كلما اقتضت الحال ذلك، وبخاصة في مواطن النبر مثل: (ملانو **Milano**) و (بنارو **Panaro**) و(نابلي **Napoli**) و(تانرو **Tanaro**) وعند طول مد الحرف المتحرك مثل (هور **Hoare**) أو عند التباس علم جغرافي بآخر مثل (بريمن **Bremen**) و (بَرْمِن **Barmen**) 9- كتابة بعض الحروف الأجنبية بالحروف العربية ونطقها: (أولاً) تكتب **s** و **z** بحرف السين كلما كان النطق بهما سيناً أو قريباً منها. وإذا كان هذا النوع من **z** مشدداً تكتب "تس" تقريباً للنطق الصحيح. أما **s** و **z** فإذا كان النطق بهما زاياً أو قريباً منها تكتبان زاياً. 10- في اللغة الإيطالية يتعاقب أحياناً الحرفان **z z** فتارة ينطقان زايين كما في **Mezzo** مِزُّو بمعنى الوسط، وتارة ينطقان سينين كما في **Mezzo** مسُّو بمعنى الثمرة التي زاد نضجها. أما **Mazzolini** فالنطق الصحيح (ماتسوليني) لا (ماتزوليني). 11- هناك حروف أخرى يختلف نطقها في بعض الكلمات في اللغات الإفرنجية مثل: **gl (gl,LL,gn,n)** ينطق بالإيطالية (كل)[فوق الكاف ثلاث نقط] إذا كان بعده **u-o-a** . أما في غير

هذه الحالات فينطق (ليْ) كما في Cagliari كَلْيَري) (لا كجليري) كما ورد في أحد الأطالس العربية الحديثة. وكذلك نطق LL في الأسبانية مثل Llano تنطق (ليانو) لا (لانو) أما gn بالإيطالية والفرنسية و N[فوقهاّ] بالأسبانية فتنطق (نيْ) 12– توجد أسماء كثيرة لبلاد الحبشة تنتهي بحرف é مثل Takkazé اسم نهر مشهور في الحبشة (تكَّزاي)، لهذا استحسن كتابة هذه النهاية ياء قبلها ألف مستقيمة.

قياس جمع مفعول على مفاعيل مطلقا

"قاس النحاة جمع مفعول – اسماً أو مصدراً – على مَفاعيل، وترى اللجنة قياسية جمعه مطلقاً".

قياس صوغ (فعول) للصفة المشبهة أو المبالغة

(/)

"الشائع من أقوال النحاة منع مجيء صيغة فَعُول من الفعل اللازم للمبالغة أو الصفة المشبهة بناء على أن أمثلة المبالغة إنما تجيء من المتعدي، وأن صيغ الصفة المشبهة ليس من القياس فيها صيغة "فعول". ونظراً لما استظهرته اللجنة من ورود أمثلة تزيد على المائة لفَعُول من الأفعال اللازمة: ترى اللجنة قياسية صوغ "فَعُول" – عند الحاجة – للدلالة على الصفة المشبهة، وقد تكون للمبالغة، بحسب مقامات الكلام، وتشير اللجنة في ذلك أيضاً إلى ما سبق للمجمع إقراره لقياسية صيغة "فَعَّال" و "فِعِّيل" و" فُعَلَة" للكثرة والمبالغة، من الأفعال اللازمة أو المتعدية على السواء، ولما كتب في الاحتجاج لذلك من بحوث ومذكرات.

قياسية (إستفعل) للطلب والصيرورة

يرى المجمع أن صيغة "استفعل" قياسية لإفادة الطلب أو الصيرورة.

قياسية (فعل) للتكثير والمبالغة

"فعل" المُضَعَّف مَقيس للتكثير والمبالغة.

قياسية التعدية بالهمزة

يرى المجمع أن تعدية الفعل الثلاثي اللازم بالهمزة قياسية.

قياسية السين والتاء وكذلك قياسية الألف لإفادة) الدنو والحينونة (
"يجاز استعمال أفعل واستفعل لمعنى الحينونة والدنو، وهو داخل في معنى الطلب ولو على سبيل المجاز"

قياسية الغالب من جموع التكسير

(/)

1- الألفاظ الدالة على الاطراد: يرى المجمع أن الكلمات التي يستعملها قدامى النحويين والصرفيين، وهي: القياس، والأصل والمطَّرد، والغالب، والأكثر، والكثير، والباب، والقاعدة – ألفاظ متساوية في الدلالة على ما ينقاس، وأن استعمال كلمة منها في كتبهم يسوّغ للمحدثين من المؤلفين وغيرهم قياس ما لم يُسمَع، وأن المقيس على كلام العرب هو من كلام العرب. 2- جمع الكلمات التي لم تسمع جموعها: يرى المجمع أن الكلمة التي لم يسمع لها جمع في اللغة يختار لها صيغة جمع القلة الذي يطرد في وزنها، وإذا وجد لها صيغتان لجمع الكثرة، مع التساوي في القوة، اختيرا معاً. وعند التفاوت في القوة يختار جمع واحد هو أقواها، ويكتفى بجمع واحد في المصطلحات العلمية أياً كان: 3- قياس جمع الاسم الثلاثي المجرد من تاء التأنيث: ق(1) ك (2) يجمع "فَعْل" الصحيح العين مثل كَلْب وكَعْب على فْعَل فِعال أو فَعُول يجمع "فَعْل" المعتل العين كعَيْن، وفِعْل كجِسْم، وفُعْل كبُرْد على أفْعال فُعُول يجمع فَعَل كجَبَل وأَسَدَ على: أفْعال فِعال يجمع فَعُل كعَضُد، وفَعِل ككَتِف، وفِعَل كعِنَب وفِعِل كإبِل، وفُعُل كعُنُق على: أفعال مطلقا يجمع فُعَل كَصُرَد على: فعلان مطلقاً. تنبيه – يكثر في باب تاج وعُود: فِعلان، وفي باب خُصّ : فِعال، ويلزم باب مَدَد وعَدَد "أفعال" فقط، ولا يجمع نحو: ثَوْب وريح على "فُعُول"، ولا نحو سَيْل عل "فِعال". 4- قياس جمع الاسم الثلاثي المزيد بتاء التأنيث: ق ك تجمع فَعْلَة كقصعة وجفنة وروضة وضيْعَة، وفَعَلَة كرَقَبَة على: فعلات فِعال تجمع فُعْلَة كغُرْفَة، وفُعَلَة كتُخَمَة وتُهَمَة على: فعلات فُعَل تجمع فِعْلَة ككِسْرَة وفَعِلَة كمَعِدَة على: فعلات فِعَل تنبيهان: (1) المعتل اللام مثل :قَناة وقَطاة لا يجمع إلا بالتجرد من التاء أو جمع سلامة. (2) لا يجمع يائي اللام من نحو: كُلْية بالضم، ولا واويهن من نحو رِشْوَة بالكسر جمع

(/)

سلامة إلا مع تسكين العين. 5- قياس الوصف الثلاثي: تكسير الصفة الثلاثية ضعيف، فإذا احتيج إلى جمع صفة ثلاثية لم يُذكر لها في المعجمات، اقتصر على جمعها جمع سلامة بالواو والنون أو الياء والنون للمذكر العاقل، وبالألف والتاء للمؤنث مطلقاً وللمذكر غير العاقل. 6- جمع الاسم الرباعي الذي ثالثه حرف مد زائد: يجمع فَعال كزَمان، وفِعال كحمار وإزار، وفَعِيل كقَضِيب ورَغِيف على (ق) أفْعِلَة (ك) وفُعُل (وفُعْلان أيضاً في باب فَعيل). يجمع فَعُول كَعَمود (مذكرا) على (ق) أفْعِلَة (ك) فُعُل وفِعْلان. يجمع المؤنث المعنوي منها (كعناق وذِراع) على (أفْعُل) يجمع المؤنث منها بالتاء بالألف والتاء، وعلى فعائل أيضاً. تنبيهان (1) لم يجيء "فُعُل" في المضاعف، ولا في المعتل اللام، واقتصروا فيهما على بناء القلة، كأعِنَّة وأكسية وأخونة. (2) يقلب مد المؤنث الزائد همزة في فعائل، والأصلي يبقى. 7- جمع الصفة الرباعية التي ثالثها حرف مد زائد: يجمع فعِيل – الذي بمعنى فاعل – ككريم، وفُعال كشُجاع، على: فُعَلاء، وفِعال. تجمع فَعِيلة – التي بمعنى فاعل – على: فِعال وفَعائل. يجمع فَعِيل بمعنى فاعل المضاعف كشديد، والمعتل اللام كنَبِي وزَكِيّ على أفعِلاء. يجمع فعيل المعتل العين كطويل وطويلة على فِعال، وفعائل أيضاً للمؤنث فقط. يجمع فَعيل كجريح بمعنى مفعول من كل حي مصاب بمكروه، على فُعْلى (هذه القاعدة صدرت في ج9 د4) يجمع فَعول كعطوف بمعنى فاعل (مذكراً ومؤنثاً) على فُعُل، وأيضاً فعائل للمؤنث فقط. يجمع فَعَال كجبان ورَداح بمعنى فاعل (مذكراً ومؤنثاً) على فُعُل وفُعَلاء. يجمع فِعال كهِجان وكِنار بمعنى فاعل (مذكراً ومؤنثاً) على فُعُل، وأيضاً فعائل للمؤنث فقط. تنبيه – لا تلحق التاء الفارقة فعيلاً بمعنى مفعول، ولا فَعُولاً بمعنى فاعل، ولا فَعَالاً ولا فِعالاً بمعنى فاعل، ولا تجمع هذه الصيغ جمع سلامة. وجبانة شاذ. 8- جمع الرباعي

(/)

بزيادة ألف فاعل وفاعلاء: يجمع فاعل اسماً ككاهِل وحاجِب، وفاعل كخاتم وطابع، على: فواعل يجمع فاعل وصفاً غير المعتل اللام على: فُعَّل وفُعَّال يجمع فاعل وصفاً معتل اللام على: فُعَلَة يجمع فاعل وفاعلة للمؤنث ولمذكر ما لا يعقل على: فواعل وفُعَّل تنبيه – تجمع فاعلاء على: فواعل. 9- جمع المؤنث بالألف رابعة أو خامسة مقصورة أو ممدودة: فَعْلاء مؤنث أفعل كحمراء، وفُعْلَى مؤنث أفعل مثل: الكبرى، تجمع الأولى باطراد على فُعْل، والثانية على: فُعَل. أما ما عدا ذلك من الأسماء أو الصفات المختومة بألف التأنيث رابعة أو خامسة، مقصورة أو ممدودة – فيجمع جمع سلامة. 10- جمع فعلان:

يجمع فعلان اسماً (غير علم مرتجل) مطلق الفاء على (فعالين) كسلطان وسلاطين، وشيطان وشياطين.
يجمع فَعْلان فَعْلى، فَعْلان فَعْلانَة على فَعالَى وفَعال، ولا يجمع أولهما جمع سلامة. يجمع فُعلان وفُعْلانة مثل خُمصان وخُمْصانة – على فعال فقط. **11**– الصيغ التي يرجح فيها جمع السلامة: هي: فَيْعِل (المعتل العين) كبَيِّع وسَيِّد وقَيِّم، وصيغ المبالغة التي لا يستوي فيها المذكر والمؤنث – كفَعَّال وفِعِّيل، واسم الفاعل واسم المفعول المبدوءان بميم (مذكرات ومؤنثات). **12**– جمع الرباعي غير ما تقدم: يجمع الرباعي هو والملحق به على صيغته منتهى الجموع (فَعالِل وشِبْهه) وتلحق آخره التاء إذا كان أعجمياً أو منسوباً. وإذا لحقه حرف لين رابع مع أربعة أصول، جمع على (فعاليل) وشبهه. **13**– جمع الخماسي: كل خماسي، اسماً أو صفة، يجمع جمع سلامة للمذكر والمؤنث. **14**– اسم الجنس الجمعي: يجمع الاسم المفرد الدال على الجنس المختوم بتاء الوحدة، على أي وزن بالألف والتاء، ويجمع أيضاً بتجريده من التاء، بشرط أن يكون من المخلوقات لا المصنوعات بيد الإنسان فيعتبره نحويو البصرة "اسم جنس جمعياً"، وليس بجمع. ويعتبره نحويو الكوفة واللغويون جمعاً. تنبيه – ظاهر كلام الزمخشري في المفصل،

(/)

وصريح كلام شيخ الإسلام زكريا الأنصاري، أنه قياسي. وصريح كلام ابن الحاجب في الشافية أنه غالب، وصريح كلام الجار بردى أنه قريب من المطَّرد.

قياسية جمع (فعيلة)بمعنى (مفعولة) وصفا على (فعائل)
" أقر المجمع من قبل لحوق التاء لفعيل بمعنى مفعول، سواء ذكر معه الموصوف أم لم يذكر. ولما كان من النحاة من أطلق القول بإجازة جمع مثل هذه الصفة على فعائل، ومنهم من صرح بإجازة ذلك وإن كانت فَعيلة بمعنى مفعولة، فالمجمع يقر قياسية جمعها وصفاً جمع تكسير على زنة "فعائل".

قياسية جمع الجمع
جَمْع الجَمْع مَقيس عند الحاجة.

قياسية(مفعلة) للمكان الذى يكثر فيه الشيء
تصاغ (مَفْعَلَة) قياساً من أسماء الأعيان الثلاثية الأصول للمكان الذي تكثر فيه هذه الأعيان، سواءً أكانت من الحيوان أم من النبات أم من الجماد.

كتابة الأعلام الأجنبية بحروف عربية

(/)

1– عرض المجمع لكتابة الأعلام الأجنبية بحروف عربية من قبل، وفي أكثر من دورة، ونشرت قراراته في مجلة المجمع، وخاصة في العددين الرابع والخامس، ولكنه فيما يظهر عوَّل بوجه خاص على العلام المأخوذة من الإغريقية واللاتينية، وتأثر بطرق تعريبها القديمة، وهي لا تخضع لمبادئ ثابتة فضلاً عن أنها تخيرت أصواتاً لا تستساغ اليوم كثيراً، كتعريب الحروف الأجنبية c -g -t على التوالي بالقاف والغين والطاء، فيقال مثلاً: ميقانيقا – لوغوس – لاطينية، وخرج المجمع من هذا كله بنحو ثلاث وعشرين قاعدة لتصوير حروف هاتين اللغتين برموز عربية، فجاءت كثيرة ومعقدة لم يسهل على الدارسين الانتفاع بها. هذا إلى أن التعريب لا يقتصر اليوم على اليونانية واللاتينية، بل يمتد إلى لغات أخرى غربية وشرقية، وفيها – ولا شك – أصوات لا نظير لها في أبجديتنا العربية، ومن الخير أن توضع قواعد تشملها جميعاً مع التزام الأصوات والرموز العربية ما أمكن، فر تقحم على أبجديتنا أصوات ورموز جديدة كثيرة. 2– رأت لجنة اللهجات أن تلتزم في مقترحاتها المبادئ الآتية: أولاً: تُطبق قواعد كتابة الأعلام الأجنبية على أسماء الأشخاص والأماكن والمصطلحات العلمية المعربة لأنها بمثابة أعلام. ثانياً: يكتب العلم الأجنبي على حسب نطقه في موطنه، وبذا نسلم من البلبلة التي نلمسها في نطق اللغات الأوربية الحديثة لعَلَم واحد من اصل يوناني أو لاتيني بطرق مختلفة مثل :(وليم) "إنجليزي" ، و(فلهم) "ألماني"، (جيوم) "فرنسي" بل أن هذه اللغات لتختلف في نطق الرمز الواحد، فالحرف "J" ينطق في الألمانية ياء" وفي الإنجليزية والفرنسية "جيماً" معطشة، وفي الأسبانية "خاء". والرمز "ch" ينطق في الإنجليزية "تش" وفي الفرنسية شيناً، ، وفي الألمانية أحياناً "شيناً" وأحياناً "خاءً"، بل و"كافاً" في بعض هذه اللغات. وإذا كان المستشرقون قد وجدوا رموزاً للدلالة على الأصوات العربية غير الموجودة في

(/)

لغاتهم، ففي وسعنا أن نجد في العربية الرموز التي تعبر عن الأصوات الأجنبية. وإذا لم يعرف نطق العلم في موطنه كتب على حسب ما اشتهر به في إحدى اللغات العالمية الحديثة كأعلام الأشخاص والأمكنة في قارة أفريقية. وتبعاً لهذا يكتب العلم الإنجليزي كما ينطق في الإنجليزية، والفرنسي كما ينطق بالفرنسية، وهكذا مع ملاءمته ما أمكن بالصيغ العربية في وزنها ومقاطعها. ثالثاً: يستثنى من المبادئ السابقة الأعلام التي اشتهرت بنطق خاص، وإن كان غير نطقها في موطنها. فيلتزم ما اشتهر من الأعلام التي كتبها العرب قديماً، وإن كانوا لم يلتزموا طريقة ثابتة في تعريبهم للأعلام، بل خضع ذلك لاجتهاد الأفراد. فيحتفظ مثلاً بأفلاطون، عسقلان، البندقية، غانة، فرغانة، اللهم إن طغى على العرف القديم عرف حديث أقوى منه، مثل "لوبيا" التي أصبحت "ليبيا" ويكتب "باريس" لا "باري". رابعاً: إلى أن تستقر الصورة العربية للعلم الأجنبي وتشيع بين الدارسين، يحسن أن تكتب معها بين قوسين صورته الأجنبية. **3**– تتلخص القواعد التي تقترحها اللجنة لكتابة الأعلام الأجنبية بحروف عربية فيما يلي: أولاً في الأصوات والرموز العربية ما يواجه ضرورة التعبير عن الحروف الساكنة الأجنبية، ولا داعي لرموز جديدة إلا في حرفين ساكنين هما: يرمز لها بباء تحتها ثلاث نقط **v** يرمز لها بفاء فوقها ثلاث نقط. ثانياً: أ– لا يرمز في الكتابة العربية إلى الحروف التي لا تنطق في لغاتها، وقد أشرنا من قبل إلى الصورة التي يأخذها الساكنان "**j**" و "**ch**" ونضيف إليهما بعض الأمثلة الأخرى على سبيل التمثيل لا الحصر: **c** يرمز له أحياناً "بالسين" أو بالكاف على حسب نطقه. **Gn** يرمز له بـ"نْي" أو بـ"جْن" على حسب نطقه. **H** يرمز له بالهاء **[h]** هذا رمز يوناني قديم ينطق هاءً فيرمز له بالهاء. **K** يرمز له "بالكاف" **ph** والرمز اليوناني **[!!!!]** يرمز لهما بالفاء. **Q** يرمز له بالكاف أيضاً. **T** يرمز له "بالتاء" **th** يرمز له

(/)

"بالثاء" أو "بالذال" على حسب نطقه. **[ّ!!!!]** هذا رمز يوناني قديم ينطق ثاءً فيرمز له بالثاء. **W** يرمز له ب"ف" **[بثلاث نقط]** أو "بواو" على حسب نطقه. **X** يرمز له ب"كـ" أو "س" أو "خ" على حسب نطقه. **[!!!]** هذا رمز يوناني قديم ينطق به "كْس" دائماً فيرمز له بـ"كْس" **z** يرمز له "بالزاي" أو بـ"تز" على حسب نطقه. **X** هذا رمز يوناني قديم ينطق دائماً "خاء" فيرمز له بالخاء. **[!!!]** هذا رمز يوناني قديم ينطق به دائماً "بْس" **[باء بثلاثة نقط]** فيرمز له بـ"بْس" ب– يتوصل إلى النطق الساكن في أول العلم بألف وصل تشكل بحركة تناسب ما بعدها، أو بتحريك الحرف الساكن الأول فيه، مثل: استراد فوردو، وكوامي نيكروما،

ويترك ذلك للحس العربي. ثالثاً: فيما يتعلق بالحروف المتحركة، وهي أحياناً أصعب في التعبير عنها من الحروف الساكنة يرمز لها أيضاً حسب أصواتها لا سيما وهي تأخذ ألواناً متعددة من النطق في اللغات المختلفة وتقترح اللجنة لها الضوابط الآتية: أ– يرمز للحركات القصيرة في صلب العلم بفتحة أو كسرة أو ضمة، فإن كانت هذه الحركات متوسطة أو طويلة في صلب العلم أو في آخره، رمز لها بحروف المد" الألف" و"الياء" و"الواو" مثل مسِّنيون **Massignon** وجب **Gibb** في الحركات القصيرة. ومثل لالاند **Lalande**، ولوفوا **Louvois**، إرنو **Ernout** أسكولي **Askoli** في الحركات المتوسطة والطويلة. على انه يحسن في الأعلام الصغيرة البنية أن يرمز إلى حركاتها القصيرة بحروف مد مناسبة مثل كاتنجا – كينيا. ب– الحركات الطويلة الأجنبية التي لا نظير لها في العربية يرمز لها بأقرب حروف المد العربية شبهاً بها مثل "**u**" في **Hugo** يرمز لها بياء أو بواو. ج– ويرمز للإمالة إلى الكسر بألف قصيرة فوق الياء وللإمالة إلى الضم بألف صغيرة فوق الواو كما هو متبع في رسم المصاحف مثل "فولتير"[ألف صغيرة فوق الواو والياء] د– يرمز للحركة الأجنبية في أول العلم بهمزة مضبوطة على حسب نطقها، فيقال آدمز **Adams**

(/)

وأُكسفورد**Oxford**. هـ– يرمز للحركة **a** في آخر العلم بتاء مربوطة أو ألف مد مع ترجيح التاء المربوطة فيقال مثلاً أمريكة وأمريكا **America** وترمز للحركة **e** بهاء مربوطة مثل نيتشه **Neitzche** و– لا تدخل أداة التعريف غلى الأعلام الجغرافية، إلا ما اشتهر بذلك، فلا يقال مثلاً "الكينيا" و"النيجيريا".

كلمة) الطمى (: صياغة ودلالة ونسبة

"يرى المجمع إجازة كلمة "طمي" على وزن "فعْل" بفتح الفاء و سكون العين وورود السماع باعتبارها مصدراً لـ "طما" الثلاثي اللازم، جرياً على قول لبعض النحاة، وورود السماع بنظائرها. والنسب إليها "طَمْيِيّ" ويرى أيضاً قبول الكلمة بدلالتها العصرية على الطين الذي يحمله السيل، حملاً على المجاز."

كم الإستفهامية والخبرية

" يرى المجمع الاكتفاء في باب كم (وهي من كنايات العدد) بأنها إذا كانت استفهامية تُميزُ بمفرد منصوب، نحو : كم كتاباً قرأت"، وإذا سُبقت بحرف جر يضاف المميز إليها نحو: بكم قرشٍ اشتريت الكتاب؟، وإذا كانت خبرية (للكثرة) فتمييزها مفرد أو جمع مجرور بالإضافة نحو كم بطل استشهد في المعركة، وكم أبطال

استشهدوا في المعركة!، وقد يسبق تمييزها بحرف جر نحو قوله تعالى (كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة بإذن الله)."

لا سيما

" لا سيما: أداة لترجيح ما بعدها على ما قبلها في المعنى، وإذا كان ما بعدها اسماً مفرداً جاز رفعه ونصبه وجره كقولك: "أحب الفاكهة لا سيما التفاحَ [بضم الحاء وفتحها وكسرها]".

لحوق التاء بالمصدر الميمى

(/)

"سمع من المصدر الميمي من الثلاثي ألفاظ كثيرة مختومة بالتاء، مثل: مَحْمَدَة، مَذَمَّة، ومبخلة، ومجبنة، ومحزنة، ومودة، وغيرها كثير.. ولهذه الكثرة ترى اللجنة جواز القياس عليها". وهذه قائمة بمجموعة من المصادر الميمية لحقت بها التاء، وهي مستخرجة من معاجم اللغة: مهلكة – مشارة – مسرة – موعظة – مخافة – مشقة – مغفرة – محبة – معرفة – مرمة – مسألة – مغضبة – مهانة – مساءة – مهابة – موجدة – معاذة – معتبة – مخبثة – مبعثة – مقالة – منصبة – متعبة – مفخرة – مخلفة – مرادة – مسعدة – مكرمة – مهمة – مخالة – مزلة – مرغمة – مقدرة – معرفة – مفسدة – موعدة – معصية – ميسرة.

لحوق التاء لإسم المكان

بناء على ما رجعت إليه اللجنة من كتاب سيبويه، وما ورد من الأمثلة التي بلغت ستة وعشرين ومائة، وما أقره المجمع من قياسية صيغة مفعلة للمكان الذي يكثر فيه الشيء. تجيز اللجنة قياس ما لم يرد عن العرب على ما ورد عنهم من لحوق التاء لاسم المكان من مصدر الفعل الثلاثي.

لحوق تاء التأنيث لفعول صفة بمعنى فاعل (وجمعها جمع تصحيح)

(/)

يجوز أن تلحق تاء التأنيث صيغة فعول بمعنى فاعل لما ذكره (سيبويه) من أن ذلك جاء في شيء منه، وما ذكره ابن مالك في التسهيل من أن امتناع التاء هو الغالب، وما ذكره السيوطي في "الهمع" من أن الغالب ألا تلحق التاء هذه، وما ذكره "الرضي" من قوله:"ومما لا يلحق تاء التأنيث غالباً مع كونه صفة فيستوي فيه المذكر والمؤنث: فعول". ويمكن الاستئناس في إجازة دخول التاء على فعول بأن صيغ المبالغة كاسم الفاعل يمكن أن تتحول إلى صفات مشبهة، وعلى ذلك في حالة دلالتها على الصفة المشبهة يمكن أن نلمح المعنى الأصلي لها وهو المبالغة، فتدخل عليها التاء، جرياً على قاعدة دخول التاء في اسم الفاعل وفي صيغ المبالغة للتأنيث. وعلى هذا يجرى على تلك الصيغة – بعد جواز تأنيثها بالتاء – ما يجري على غيرها من الصفات التي يفرق بينها وبين مذكرها بالتاء، فتجمع جمع تصحيح للمذكر والمؤنث.

لحوق علامة التنبيه أو الجمع (بالفعل الذى فاعله اسم ظاهر)

(/)

(طلب المؤتمر سحب هذا القرار) "لا مانع من لحوق علامات التثنية والجمع بالفعل الذي فاعله أو نائب فاعله اسم ظاهر مثنى أو مجموع، وذلك استناداً إلى ما ورد في القرآن الكريم مما ظاهره إجازة ذلك، مثل قوله تعالى:" وأسروا النجوى الذين ظلموا"، وقوله سبحانه :" ثم عموا وصموا كثير منهم"، ووفي قوله صلى الله عليه وسلم" يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل وملائكة بالنهار" وسمى ابن مالك هذه اللغة لغة "يتعاقبون فيكم" والتأويل في الآيتين الكريمتين وفي الحديث الشريف خلال الأصل، ولا مقتضى له، وقد ثبت أن هذه لغة جمع من قبائل العرب، منهم طيء وأزد شنوءة، وقد ورد هذا كثيراً في الشعر العربي المحتج به، كما ورد في شعر فحول الشعراء في العصر العباسي، كأبي تمام وأبي نواس والبحتري والشريف الرضي والمتنبي وأبي العلاء وأبي فراس، وقد احتج بكلامهم الرضي في شرح الكافية، وكذلك احتج به غيره من علماء العربية. أما التأويل بجعل الاسم الظاهر بدلاً أو مبتدأً م}خراً، فإنه يخرج الأسلوب عن كونه لغة قوم بأعيانهم، لأن بدل الاسم الظاهر من الضمير، وتأخير المبتدأ عن خبره لا يختص بلغة قوم معينين، وقد نص العلماء على أن ذلك الأسلوب لغة قوم بأعيانهم. أما تأويل الحديث بأنه قطعة مختصرة من حديث مطول رواها مالك من "الموطإ"، والمطول هو:" إن لله ملائكة يتعاقبون فيكم: ملائكة بالليل وملائكة بالنهار" فتأويل غير مستساغ، لأن العلماء أجازوا للمتمكن من اللغة أن يرى الحديث بالمعنى. لذلك تقرر اللجنة ما يأتي: "يجوز إذا كان

الفاعل اسماً ظاهراً مثنى أو مجموعاً جمعاً لمذكر أو مؤنث، أو ما يدل على أحدهما، أن تلحق الفعلَ المسندَ إلى أحدهما علامةُ التثنية أو علامة الجمع، كما ألحق جميع العرب علامة التأنيث بالفعل المسند إلى المؤنث".

ما يراعى عند الإشتقاق من أسماء الأعيان

يراعى عند الاشتقاق من أسماء الأعيان القواعد التي سار عليها العرب.

(/)

ما يعد من الإضافة اللفظية

يشيع في العربية المعاصرة مثل قولهم: إنك الرجل بعيد النظر صادق الفراسة محمود السيرة فتجيء (بعيد وصادق ومحمود) صفات لمعرف بالألف واللام وهي مضافة إلى معرف بالألف واللام ولكن إضافتها إليه إضافة لفظية لا تفيد تعريفاً ولهذا اعترض على وقوعها صفات للمعرفة. وترى اللجنة قبول هذا الأسلوب من الإضافة بأحد توجيهين: 1- أن الخليل ويونس وسيبويه يجيزون الصفات المضافة إلى معرفة أن تعدها معرفة وأن تعدها نكرة باستثناء الصفة المشبهة وترى اللجنة أن الصفة المشبهة أقرب إلى أن تكون إضافتها معنوية لما فيها من معنى الدوام وذلك مما يسوغ مجيئها صفة لمعرفة. 2- أن الوصف في اسم الفاعل في المثال يقصد به الاستمرار ومن ثم تكون إضافته معنوية فتفيده التعريف إذا لوحظ فيها معنى الحال والاستقبال

مصدر) فعال (للمرض

يقاس من "فَعَل" اللازم المفتوح العين مصدر على وزن "فُعال" للدلالة على المرض.

مصدر) فعال (و) فعيل (للصوت

إن لم يرد في اللغة مصدر "لفَعَل" اللازم مفتوح العين، الدال على صوت، يجوز أن يصاغ له قياساً مصدرٌ على وزن "فُعال" أو "فَعِيل"

مصدر) فعالة (للحرفة

يصاغ للدلالة على الحرفة أو شبهها من أي باب من أبواب الثلاثي مصدر على وزن "فِعالَة" بالكسر.

مصدر) فعل (و) فعال (للداء

بما أن الضرورة العلمية في وضع المصطلحات تقتضي استعمال صيغة "فَعَل للداء يُجاز اشتقاق "فُعال" و"فَعَل" للدلالة على الداء، سواء أوَرد له فِعْل لأم لم يرد.

مصدر) فعلان (للتقلب والإضطراب

يقاس المصدر على وزن "فَعَلان" لفَعَل اللازم مفتوح العين، إذا دل على تقلب واضطراب.

مطاوع (فعل) الثلاثى

كل فعل ثلاثي متعد دال على معالجة حسية، فمطاوعه القياسي (انفعل)، ما لم تكن فاء الفعل واواً أو لاماً، أو نوناً، أو ميماً، أو راء، ويجمعها قولك "ولنمر" فالقياس منه (افْتَعَل)

مطاوع (فعل) بالتشديد

(/)

قياس المطاوعة (لفَعَّل) "مضعف العين" (تَفَعَّل). والأغلب فيما ضُعِّفَ للتعدية فقط أن يكون مطاوعُه ثلاثيه.

مطاوع) فاعل (

(فاعَل)الذي أريد به وصف مفعوله بأصل مصدره مثل: باعدته، يكون قياس مطاوعه: "تَفَاعَلَ" كتَباعَدَ.

مطاوع) فعلل (

(فَعْلَلَ) وما ألحق به قياس المطاوعة منه على (تَفَعْلَلَ)، نحو: دَحْرَجْتُهُ فتَدَحْرَجَ، وجَلْبَبْتُهُ فتَجَلْبَب.

من أحكام تمييز العدد (إضافة المعدود المفرد إلى عدد غير مفرد)

"ليس هناك ما يمنع من قول الكتاب سنة ثمان وسبعين، ونحو ذلك من إضافة المعدود المفرد إلى عدد غير مفرد".

من أحكام تمييز العدد (حكم أبنية الكثرة فى تمييز العدد المضاف)

" يرى المجمع قبول ما شاع استعماله جمع كثرة في تمييز أدنى العدد تيسيراً على الكتاب لما صرح به النحاة من استعارة جمع الكثرة للقلة، ودلالة جمع الكثرة على القليل والكثير لما ورد من أمثلة في القرآن والحديث والشعر وكلام العرب".

من أحكام تمييز العدد (حكم جمع التصحيح فى تمييز العدد المضاف)

"يرى المجمع جواز إضافة أدنى العدد إلى جمع التصحيح (مذكراً أو مؤنثاً) أو إلى جمع تكسير وصفاً أو غير وصف، استناداً إلى إطلاق القول بذلك عن ابن يعيش وابن مالك".

من أحكام تمييز العدد (حكم لزوم العدد : حالة التأنيث وجر المعدود بمن فى أدنى العدد)

" ليس في أقوال النحاة ما يمنع من جواز تأنيث أدنى العدد (من ثلاثة إلى عشرة) وجواز جر المعدود بمن".

موقف المعاجم من الألفاظ

المعجمات الكبيرة، وبخاصة المعجم التاريخي، يجب أن تذكر فيها كل كلمة قالتها العرب، لإمكان المراجعة. أما المعاجم الوسطى فترى اللجنة أن يكتفى فيها بذكر المأنوس في الاستعمال والدائر على ألسنة الكتاب والشعراء. ومرجع الأمر في هذا كله إلى أذواق القائمين على وضع هذه المعاجم ومراجعتها.

نشر المصطلحات قبل عرضها على المؤتمر

(/)

تنشر المصطلحات التي أقرها المجلس لتكون موضوعاً للبحث والدرس في دورة المؤتمر المقبلة.

نشر كلمات المجمع فى الصحف

[تقرر] نشر القوائم التي أقرها المجمع [من كلمات الشئون العامة] بالجرائد والمجلات قليلاً قليلاً.

نشر مصطلحات كل علم مستقلة قبل نشرها فى المجلة

ينشر المجمع المصطلحات التي وضعتها اللجان وأقرها المجلس، بحيث تنشر مصطلحات كل علم في نشرة خاصة توزع مجاناً على الأفراد والهيئات المختصة بهذه المصطلحات، ويتبع هذا فيما يقر من المصطلحات بعد ذلك. وما أقره المؤتمر من هذه المصطلحات يعاد نشره بعد ذلك في مجلة المجمع.

وسيلة لتعليم الأطفال أسماء الأشياء

لتعليم الأطفال أسماء الأشياء صحيحة، يحسن بوزارة المعارف (التربية والتعليم) أن تتبع طريقة عرض رسم شامل في ألواح، ويرقَّم كل جزءٍ ولو كان تافهاً برقم خاص، ثم يوزع على الأطفال كتاب صغير به هذه الأرقام، وأمام كل رسم اسم هذا الجزء مشروحاً شرحاً مختصراً مفيداً. على أن يصنع الرسم رجل فنان له خبرة برسم ما هو خاص بمصر وشئونها والبلاد العربية الأخرى إن أمكن.

وصف (جمع) غير العاقل بفعلاء

يجوز وصف غير العاقل بصيغة "فعلاء" إلى جانب الصيغ الأخرى التي يستسيغها الذوق العربي.

وضع باب) ظن (و) أعلم (و) أرى (فى باب الفعل المتعدى

" يرى المجمع وضع باب ظن وأعلم وأري في باب الفعل المتعدي، على أن يكون ذلك خاصاً بكتب الناشئة".

وضع معاجم للمصطلحات المستخرجة من الكتب العربية القديمة

تدرس كتب العرب القديمة المتصلة بالمصطلحات العلمية، ويعمل لكل كتاب منها معجم بالمصطلحات التي وردت فيه، بحيث تكون هذه المعاجم في متناول الأيدي عند التعريب.

وضع معجم علمى للتعليم الثانوى

(/)

قرر المجمع البدء في عمل معجم علمي صغير للتعليم الثانوي في الأقطار العربية، وذلك بأن يعين الرئيس موظفين مختصين في العلوم الطبيعية والكيميائية والرياضية وعلوم الأحياء مع إجادة اللغة العربية، للقيام بعمل هذا المعجم، وما يحتاج إليه من رسوم. ويرى المجمع بعد تعيين هؤلاء الموظفين أن يراجعوا معجماً علمياً صغيراً أوربياً، وأن يستخرجوا منه جميع الكلمات العلمية الضرورية لطلاب التعليم الثانوي، وأن يشرعوا في تقسيم العمل بينهم، ثم ترجمة الاصطلاحات والتعريفات مع وضع الكلمات اللاتينية أو اليونانية إذا كان الاصطلاح من هاتين اللغتين، أو الإنجليزية والفرنسية معاً. ويضاف إلى كل مادة الاصطلاح المستعمل في بلاد الشرق الأخرى، كسورية والعراق والمغرب. وكلما أنجز الموظفون قسماً، أرسل إلى كل عضو من أعضاء المجمع بالخارج ومصر، ليبدي ما يعنُّ له من الملحوظات أو الاصطلاحات أفراداً ولجاناً، ويرسل بها إلى المجمع، ثم تطبع هذه الملحوظات جميعاً، وتعرض على المجمع عند انعقاده لإصدار قراراته فيها.

وضع معجم لغوى وسيط

نظراً إلى حاجة طلاب التعليم الثانوي، ومن في مرتبتهم، وجمهرة المثقفين من أبناء اللغة العربية، إلى معجم لغوي وسيط، سهل التناول، ميسر الترتيب، مصور، بحيث يتناول من المصطلحات العلمية الصحيحة ما يتعلق بالأسباب الدائرة بين الناس، يقرر المجمع الشروع في اتخاذ الأسباب للقيام بهذا العمل، وأن يعهد إلى لجنة بالشروع في تحقيقه، مع رجاء أعضاء المجمع أن يقدموا اقتراحاتهم في شأن هذا المعجم لرياسة المجمع، ليطلع عليها أعضاء تلك اللجنة، للاستعانة بها في وضع مشروعهم على أكمل وجه ممكن.

وضع نموذج إختصار صور الحروف الطباعية موضع التنفيذ

(/)

يوصي المؤتمر بأن تتولى سلطات التعليم وضع النموذج الذي عرضته لجنة تيسير الكتابة موضع التنفيذ في بعض الكتب إجراء تجربته على نطاق علمي واسع. وقد بذلت اللجنة في هذا النموذج جهداً كبيراً في تطبيق القرارات التي انتهى إليها المؤتمر من قبل لاختصار صور الحروف العربية.

وقوع المصدر حالا

" ورد عن العرب جملة من التراكيب وقع المصدر المُنكَّرُ فيها حالاً، من مثل قولهم قتلته صبراً، ولقيته بغتةً وفجأةً وكلمته مشافهةً...إلخ. وقد أجاز النحاة أن يكون المصدر في هذه المثل ونحوها حالاً، ولكنهم اختلفوا في جواز القياس على ذلك: فبعضهم أجاز مطلقاً، وبعضهم منع مطلقاً، وبعضهم أجاز فيما إذا كان المصدر نوعاً من عامله، وبعضهم حصره في مواضع محددة ورد السماع بها. وترى اللجنة جواز وقوع المصدر حالاً، وجواز القياس على ما سمع منه مطلقاً، تباعاً لمن رأى ذلك من العلماء القدامى".

(/)